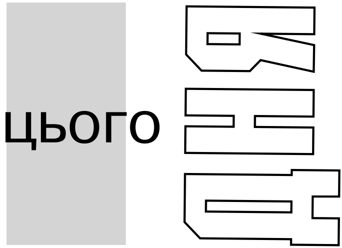
Ціна договірна

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



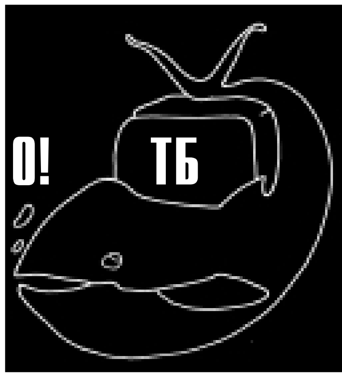
■ 1884 р. Відкрито Катеринославську залізницю, що з'єднала Донецький вугільний і Криворізький залізорудний басейни. ■ 1887 р. У Києві народився скульптор світової слави Олександр Архипенко. ■ 1921 р. Засновано Донецький політехнічний інститут. ■ 1923 р. У Празі створено Українське історико-філологічне товариство. ■ 1944 р. Старокиївська гора в Києві з Історичним музеєм та залишками споруд X—XIII століть оголошена заповідною. ■ 1960 р. Не стало російського поета, Нобелівського лауреата Бориса Пастернака. ■ 1964 р. У Києві закінчився Міжнародний форум діячів культури, присвячений 150-річчю Тараса Шевченка.



Міжнародні новини ▼ 5



▼ 6,11



Програма телебачення ▼ 7—10

АКТУАЛЬНО

Хто «виб'є» борг?

Понад два роки не отримують зарплати працівники одеського СКБ «Молния» — борг у ній перевищив 1,1 мільйона гривень. Висококласні конструктори змушені підробляти, інколи навіть сторожами і вантажниками. Дехто, не витримавши наруги, пішов з конструкторського бюро назавжди.

Левову частку своїх розробок конструктори виконували на замовлення Міноборони України. А те не поспішало їх оплачувати. Борги дедалі зростали й сягнули восьми мільйонів гривень. Працівники СКБ звернулися до суду. Він давно прийняв рішення на користь підприємства, однак ніхто, схоже, й не збирається його виконувати. Одеська облдержадміністрація, стурбована долею СКБ та працюючих у ньому фахівців, звернулася за допомогою до першого віце-прем'єр-міністра України Олега Дубини, який є, відомо, ще й головою урядової комісії із забезпечення виплат податків, пенсій, погашення боргів у зарплаті: може, він «виб'є» у військовиків те, що вони винні «Молнии»? — *повідомляє наш власний кореспондент Георгій ВОРОТНЮК.*

ПОСТАНОВА
Верховної Ради України

Про Голову Верховної Ради України

Верховна Рада України **постановляє:**

Обрати народного депутата України ЛИТВИНА Володимира Михайловича Головою Верховної Ради України.

Голова Верховної Ради України
В. ЛИТВИН.

м. Київ,
28 травня 2002 року.
№ 10-IV.

ОФІЦІЙНО

Вітання від Президента

Президент України Леонід Кучма вітає обрання Володимира Литвина Головою Верховної Ради. Про це журналістам повідомила прес-секретар Президента України Олена Громницька. За її словами, Л. Кучма бажає парламенту конструктивної і плідної роботи під головуванням В. Литвина.



Фото Олександра КЛИМЕНКА і Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Головою Верховної Ради обрано Володимира Литвина

Рівно через два тижні після початку роботи нового парламенту народні депутати обрали керівництво: Головою Верховної Ради став лідер фракції «Єдина Україна» Володимир Литвин, його Першим заступником — позапартійний представник цієї самої фракції Геннадій Васильєв, заступником — Олександр Зінченко (СДПУ(о). Як повідомив голова тимчасової лічильної комісії Валерій Мішура, одержали бюлетені для таємного голосування 309 народних депутатів, узяли участь у голосуванні — 226, віддали голоси за цей пакет — 226 парламентаріїв, недійсних бюлетенів нема. «За» проголосували фракції «Єдина Україна», СДПУ(о) та частина депутатів-мажоритарників. Голова тимчасової лічильної комісії запевнив, що жодних порушень під час голосування не виявлено.

(Закінчення на 2-й стор.).

У НОМЕР

* * *

Учора в Чернігові відбулася робоча зустріч президентів України і Білорусі Леоніда Кучми та Олександра Лукашенка. Спочатку глави держав спілкувалися віч-на-віч у готелі «Придеснянський» з приводу комплексу проблем, що існують у відносинах між обома країнами. Обговорювалося, зокрема, й питання повернення Білорусі боргу, який український стороною оцінюється у 50 млн. доларів, а білоруською — у 100 млн. Він утворився після кризи платежів у 1992—1993 роках у фінансових взаєморозрахунках між суб'єктами господарювання. Згодом робоча зустріч президентів продовжилася у розширеному складі.

За її підсумками підписано низку двосторонніх міжурядових документів, зокрема про виробничу і науково-технічну кооперацію, про приймання та передачу осіб через українсько-білоруський державний кордон, а також про спрощений перетин українсько-білоруського державного кордону працівниками підприємств, організацій і установ зони відчуження Чорнобильської АЕС. Фінансові питання учасники переговорів вирішили врегулювати на міжурядовому рівні до 15 червня.

(Закінчення на 5-й стор.).

* * *

У червні—серпні в Запорізькій області плановано оздоровити понад 250 тисяч дітей — на 100 тисяч більше, ніж минулого літа. Такі наміри в органів місцевої влади та профспілкових організацій. До справи залучено 637 закладів на берегах Азовського моря і Дніпра та в інших мальовничих куточках регіону. На це з різних джерел фінансування буде виділено більш як 3,2 мільйона гривень, *повідомляє наш власний кореспондент Олександр АБЛІЦОВ.*

* * *

Сеул. На черговому конгресі ФІФА її керівником на найближчі чотири роки обрали нинішнього президента Йозефа Блаттера. Швейцарець 139 голосами проти 56 перемог головного опонента —керівника Африканської конфедерації камерунця Іссу Айяту.

На знімку: президент ФІФА Йозеф Блаттер.

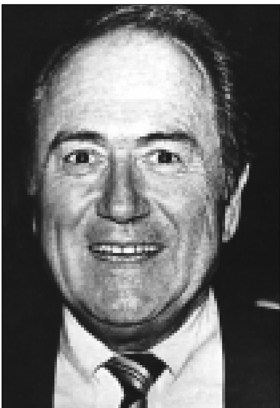


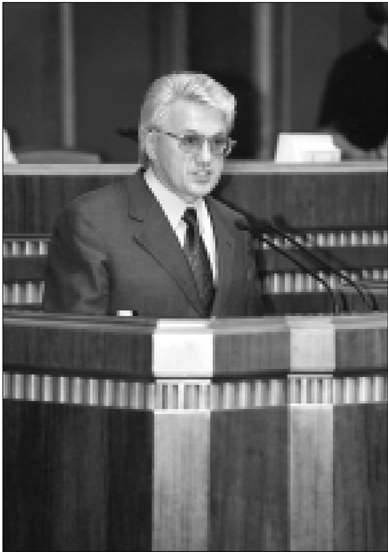
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Виступ Володимира ЛИТВИНА після обрання Головою Верховної Ради

28 травня 2002 року

Шановні народні депутати!

Висловлюю щиру подяку всій Верховній Раді України, тим, хто підтримував мене всі ці дні, поступаючись навіть частиною своїх політичних планів, частиною свого суверенітету і демонструючи командну позицію. Я висловлюю щиру подяку тим народним депутатам, які виступали з критичних, а то й крайніх позицій стосовно мене. Я повністю врахую позитивні і негативні уроки, діятиму, виходячи із загальних інтересів, на основі Конституції України та Регламенту Верховної Ради.


Фото Олександра КЛИМЕНКА і Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Переконаний, що зараз потрібні не патетичні проповіді, не пророцтва, не загальні декларації, розраховані на те, щоб приростити коло своїх прихильників. Цілком очевидно, що дійти до кожного, схвилювати ваші серця можна лише практичною роботою, яка потрібна сьогодні і буде потрібна завтра. Перше і головне завдання вбачаємо в тому, щоб організувати роботу Верховної Ради на основі такої засадничої позиції. Від нинішнього парламенту залежатиме вектор і зміст розвитку країни, доля народу принаймні на 15 років.

Нам потрібно вийти на дорогу більш гідну, більш людяну, наповнити термін «якість життя — якість держави» відповідним загальноприйнятим і загальновизнаним змістом. При цьому вважаю за необхідне наголосити: ми повинні, просто зобов'язані створити умови не лише для поліпшення умов існування, а й для того, щоб людина могла покращувати, удосконалювати себе. Так, Голова Верховної Ради покликаний і робитиме все для того, щоб Верховна Рада вичерпно відповідала своєму призначенню — бути вищим законодавчим органом країни, визначати засади внутрішньої і зовнішньої політики держави з широкими контрольними функціями.

Друге, не менш важливе завдання — це необхідність консолідувати загальнополітичні, регіональні настрої, позиції, інтуїції українського суспільства і політикуму, які найповніше і найвиразніше віддзеркалюють народні депутати України, депутатські фракції та групи, скерувати їх в єдине русло загальнодержавної, загальноукраїнської політики. Я переконаний, що ми зможемо діяти саме таким чином.

Ще раз дякую вам.

У парламенті немає переможців і переможених

Одразу після завершення голосування новообраний Голова Верховної Ради України Володимир ЛИТВИН провів імпровізовану прес-конференцію для парламентських журналістів.

— Яким було ваше перше відчуття після обрання Головою Верховної Ради?

— Величезної радості не було, а відчуття якоїсь спустошеності. Нині — насамперед відчуття тої колосальної відповідальності, яка раптом навалилася на мене, і одвічне запитання: «Що робити?».

— Якою бачите подальшу роботу Верховної Ради?

— Вона має бути колективом, який працюватиме на результат. І для мене, як Голови Верховної Ради, не повинно бути людей, які різняться за політичними позиціями чи переконаннями. Всі депутати —особистості, що мають довіру і мандат від українського народу, тож завдання глави парламенту —забезпечити таку організацію роботи, щоб Верховна Рада гідно і ефективно виконувала своє головне призначення як вищий законодавчий орган держави. Коли буде досягнуто розуміння між фракціями, групами, депутатами в основоположному, коли виходитимемо з того, що нас об'єднує, а не роз'єднує, тоді матимемо й результат, до якого всі прагнемо. І в інформаційному, і в матеріально-технічному та всіх інших вимірах робота парламенту має бути забезпечена так, щоб кожен народний депутат працював на результат, а Верховна Рада була дієздатною.

— Яким має бути розподіл парламентських комітетів?

— Між усіма фракціями і групами, які зацікавлені в тому, щоб їх депутати були максимально задіяні в великій законотворчій роботі, щоб їхній потенціал був використаний сповна.

— Чи продовжуватимете переговори з «Нашою Україною»?

— Це основне завдання — говорити з усіма, переконувати всіх і сприяти спільній узгодженій роботі. Очевидно, треба виходити з того, що результат є, і потрібно його прийняти як об'єктивну реальність.

— Чи можна вже говорити про створення у парламенті більшості?

— Я хотів би, щоб уся Верховна Рада була парламентською більшістю, щоб не ділити парламент на певні частини.

— Якою буде доля нинішнього Кабінету Міністрів?

— Доля Кабінету Міністрів — у руках Кабінету Міністрів, і все залежить від того, якими будуть результати роботи уряду.

Записала Юліана ШЕВЧУК.

ПОСТАНОВА
Верховної Ради України

Про Першого заступника Голови Верховної Ради України

Верховна Рада України **постановляє**:

Обрати Першим заступником Голови Верховної Ради України народного депутата України ВАСИЛЬЄВА Геннадія Андрійовича.

Голова Верховної Ради України
В. ЛИТВИН.

м. Київ,
28 травня 2002 року.
№ 11-IV.

ПОСТАНОВА
Верховної Ради України

Про заступника Голови Верховної Ради України

Верховна Рада України **постановляє**:

Обрати заступником Голови Верховної Ради України народного депутата України ЗІНЧЕНКА Олександра Олексійовича.

Голова Верховної Ради України
В. ЛИТВИН.

м. Київ,
28 травня 2002 року.
№ 12-IV.

Які відчуття після обрання на високі посади? В чому вбачаєте своє основне завдання на посаді заступника глави парламенту? З цими запитаннями наші кореспонденти звернулися до новообраних заступників Голови Верховної Ради України.

Геннадій ВАСИЛЬЄВ:

— Я відчуваю на цій посаді велику відповідальність.



Олександр ЗІНЧЕНКО:

— Очікую насамперед серйозної конструктивної законодавчої роботи. Нині потрібно обов'язково перевести всі емоції в залі у площину компонування парламентських комітетів. Завдання керівництва Верховної Ради полягає в тому, щоб не ділити зал на більшість і опозицію, а будь-яким шляхом забезпечити голосування, участь у нормальній законотворчій роботі всіх 447 обраних на сьогодні депутатів.



Біографічна довідка

(за даними облікової картки народного депутата України, поданої В. Литвином у ЦВК 29.04.2002)

Литвин Володимир Михайлович народився 28 квітня 1956 року в селі Слобода-Романівська Новоград-Волинського району Житомирської області.

У 1978 році закінчив історичний факультет Київського держуніверситету імені Тараса Шевченка.

З 1979-го по 1986-й — на викладацькій роботі: помічник ректора, викладач, старший викладач, доцент історичного факультету Київського держуніверситету імені Тараса Шевченка.

У 1986—1989 роках — начальник управління Міністерства вищої і середньої спеціальної освіти УРСР.

З 1989-го по 1991-й — на партійній роботі: лектор, консультант, помічник секретаря ЦК КПУ.

У 1991—1994 роках — доцент історичного факультету, докторант Київського держуніверситету імені Тараса Шевченка.

З серпня 1994 року обіймає посади в адміністрації Президента України: помічник Президента України; заступник глави адміністрації Президента України; перший помічник Президента України — керівник групи помічників і референтів Президента України, глава адміністрації Президента України.

31 березня 2002 року обраний народним депутатом в багатомандатному загальнодержавному окрузі від виборчого блоку партій «За єдину Україну!».

З 1994-го — доцент, а з 1996 року — професор Київського національного університету імені Тараса Шевченка за сумісництвом.

Заслужений діяч науки і техніки України, лауреат Державної премії в галузі науки і техніки, академік Академії правничих наук України.

ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

Голову Верховної Ради обрано

(Початок на 1-й стор.).

Головуючий, член тимчасової президії Верховної Ради Валерій Коновалюк привітав новообране керівництво парламенту і попросив їх зайняти свої місця у президії. Половина депутатського корпусу привітала таке рішення стоячи, бурхливими оплесками, а натомість фракції «Наша Україна», КПУ, БЮТ і СПУ, після того, як Володимир Литвин узяв слово з парламентської трибуни, залишили сесійну залу. В. Литвин закликав депутатів об'єднатися, закрив сесійне засідання до ранку, запросивши лідерів усіх фракцій на зустріч для переговорів о 9-й годині.


Фото Олександра КЛИМЕНКА і Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Один із лідерів фракції БЮТ Олександр Турчинов припустив, що протягом наступного тижня може бути зібрано 150 голосів для висловлення недовіри новообраному керівництву парламенту, а в найближчі два тижні керівництво парламенту може бути переобране. А до тих пір фракція має намір блокувати роботу парламенту. Отже, хоча першу крапку і поставлено, боротьба триває...

Юліана ШЕВЧУК.

Президент своє сказав. І ще скаже

Як і неважко було передбачити, чи не найгострішою темою нинішнього засідання була оцінка результатів голосування з виборів керівництва Верховної Ради. Лідер соціалістів Олександр Мороз назвав це «черговою кампанією в напрямі узурпації влади» і оголосив про перехід своєї фракції в опозицію до сформованої у такий спосіб парламентської більшості. Не менш категоричним був і Петро Симоненко, оцінивши останні події в сесійній залі як «другий переворот у ВР». З етичної норми виходив Віктор Ющенко, починаючи з привітання колег з обранням керівництва, яке він назвав «переконливим мордуванням». Виголошуючи з цього приводу заяву фракції, Віктор Ющенко попросив вибачення у більш як шести мільйонів виборців за те, «що «Нашій Україні» не вдалося захистити демократію». А ось Юлія Тимошенко, навпаки, нагадала про частину відповідальності, яка лежить, як вона сказала, на наших плечах, і для цього послалася на чітке усвідомлення того, кого саме брали нинішні лідери парламентських сил до передвиборних партійних списків. Лідер блоку свого імені одразу запропонувала започаткувати збір підписів за відкликання нинішнього керівництва ВР, згуртувати сили парламентської «четвірки» у виборах керівників парламентських комітетів, а в разі, коли не вдасться досягти реального розмежування гілок державної влади, «піднімати людей до громадської непокори».

«Не словом, а ділом», реакцією сил, що програли боротьбу за керівні посади у ВР, стало виключення із фракцій деяких їх членів. Так, «Наша Україна» оголосила про виключення зі своїх лав народних депутатів Сергія Бондарчука, Олександра Буряка, Ернеста Галієва, Тараса Довгого, Дмитра Сандлера, Володимира Щербаня, Олексія Ярославського. А фракція КПУ — Михайла Потебенька.

Постійний представник Президента у ВР Олександр Задорожній зачитав прохання глави держави перенести дату виголошення його щорічного послання у зв'язку з міжнародними заходами. Абсолютна більшість парламентаріїв негативно оцінила такий крок глави держави, розуміючи його як неповагу до найвищого законодавчого органу. Тому виникло одразу дві проблеми: як визначитися з конкретною датою виступу Президента у Верховній Раді і як, не порушуючи регламентної норми, змінити порядок денний сесії.

Не підготовлене, за словами представника робочої групи Олександра Карпова, і питання про вибори голів парламентських комітетів та їхніх перших заступників. Це питання вирішили доопрацювати.

Анатолій БЕНЬ.

У НОМЕР

«Після виборів не відбулося вибору»

Так охарактеризував нинішню ситуацію на вчорашній прес-конференції лідер фракції «Наша Україна» Віктор Ющенко.

Лідер «Нашої України», втім, не схильний впадати у чорний песимізм, адже, за його оцінкою, «ми не виграли і не програли. Це — не драма. Це вихід на нову політичну оцінку ситуації, що відбулася». Тим часом «нова політична оцінка» свідчить «всі ми з вами потерпілі, поки потерпілою є українська демократія». Що, здається, таки ближче до драми, ніж до комедії. Адже те, що тиск на демократію — «просто система, спосіб життя влади мало втішає тих, хто потерпає від такого незворушного способу життя».

Віктор Ющенко зізнався, що його однодумці готові були йти на переговори з блоком влади, але за умови, якщо він визнає необхідність економічних і політичних змін. У такому самому форматі відбувалися переговори і з комуністами. Однак, за словами головного «нашоукраїнця», основною перешкодою в переговорах була відсутність порозуміння, як досягти балансу влади. Хоча дискусію з комуністами, вважає В. Ющенко, не варто продовжувати. Це тільки принижує сторони. Треба зустрітися, потиснути один одному руки і перегорнути цю сторінку історії. В. Ющенко переконаний, що чотирьом силам варто об'єднатися і продемонструвати свою конструктивну позицію. Він не виключає того, що фракція «Наша Україна» висловить недовіру новообраному керівництву парламенту, але згідно з Регламентом, а не емоціями.

Найважче Віктору Андрійовичу було конкретно відповісти на конкретне запитання, яке у різній редакції незмінно повторювали присутні журналісти: де «Наша Україна» і її лідер особисто вбачають свою нинішню дислокацію — все-таки в опозиції чи в орбіті до блоку влади. Віктор Ющенко зрештою визнав: «Ми — альтернативна сила до влади».

Людмила КОХАНЕЦЬ.

ЕКОЛОГІЯ

Подбай про себе сам

У Києві відбувся сьомий Міжнародний екологічний конгрес. Він зібрав художників та поетів, фізиків та медиків з метою привернути увагу суспільства до нагальних проблем навколишнього середовища.

Щоправда, на відміну від схожих акцій, які збирають широку громадськість, у цьому залі не було жодного високого чиновника. Тож, схоже, віце-президент Парламентської асамблеї Ради Європи поет Борис Олійник не був далеким від істини, стверджуючи, що «останнім часом ентузіазм борців за довкілля пригас». У світі, проте, нашу країну вже давно вважають екологічно небезпечною. На переконання головного спеціаліста Міністерства охорони здоров'я України Людмили Воробйової, тут вина не лише Чорнобильської трагедії. Чималу роль відіграє недбале ставлення нашого населення до свого здоров'я. Тож, доки суспільство не перестане вважати екологічні проблеми чимось звичним, буденним, жодних змін на краще очікувати не доводиться.

Надія ГОРБАТЮК.

ФОТОФАКТ

Генеральному директорові Всесвітньої організації інтелектуальної власності (ВОІВ) Камілу Ідрісу передано на зберігання як депозитарію ратифікаційну грамоту про приєднання України до Гаазької угоди про міжнародну реєстрацію промислових зразків.

На знімку: під час зустрічі з Камілом Ідрісом.



Фото Володимира РЕПІКА (Укрінформ).

ВІДЛУННЯ ПОДІЇ

Через брак інформації народжуються вигадки

Чутки, які ледве не приголомшили півторамільйонний Харків, виплеснулися на вулиці міста минулого вівторка майже опівдні. Схвильований телефонний дзвінок пролунав і в корпункті «Голосу України». Чого, мовляв, сидите, нічого не повідомляєте людям про катастрофу! Той, хто телефонував, стверджував, що йому відомо про вибух минулої ночі на атомному реакторі Національного наукового центру «Харківський фізико-технічний інститут».

Атомного реактора в Харкові ніколи не було. Але атомною фізикою місцеві вчені займаються уже не одне десятиріччя. Зрозуміло, таке повідомлення не можна було залишити поза увагою: диму без вогню, як відомо, не буває.

Утім, офіційно повідомлялося лише про те, що вночі справді в одному із старих адміністративних корпусів Фізико-технічного інституту була пожежа. На об'єкт загорання прибуло десять пожежних машин і не менш як 50 осіб особового складу. Вогонь незабаром вдалося погасити. Як було встановлено пізніше, виник він, найімовірніше, внаслідок короткого замикання. Знищено 200 квадратних метрів приміщення і старі меблі.

Здавалося б, інцидент вичерпано, чутки про техногенну аварію виявилися лише чутками.

Однак ближче до вечора величезне місто охопила в буквальному значенні паніка. Телефонували батьки і запитували, чому дітей із багатьох шкіл раптом почали відпускати додому до закінчення занять і рекомендувати їм сидіти вдома із зачиненими вікнами. Другі повідомляли, що радіаційний фон уже збільшився в кілька разів, треті — що інститут по периметру оточено міліцією й військовослужбовцями, повністю закрито рух трасою Харків—Бєлгород і в селищі фізиків П'ятихатки, четвертий — що почалася евакуація дітей із Харкова.

Постає запитання: чому чутки керують містом, а не офіційна влада? Хтось сказав, що брак інформації завжди породжує найнеймовірніші вигадки. Так от, протягом усього цього часу, коли харків'яни металися у пошуках істини, місцева влада спокійно засідала в сесійній залі й розв'язувала кадрові питання. Жодний чиновник не спромігся виступити по радіо- й телеканалах, яких у місті не менше десяти, і повідомити офіційну правду про рядову пригоду. А якщо влада мовчить, то це означає лише, що вона щось приховує?..

Микола КОСИЙ.

Харків.

КРИМІНАЛ

Контрабандою завантажувалися в Чернівцях

Співробітники Вінницького обласного управління СБУ вийшли на слід міжнародного злочинного угруповання.

Протягом десяти днів на території області затримано понад 200 тонн заборонених до ввезення в Україну м'ясопродуктів. Їх транспортували на семи великовантажних автомобілях, кожен з яких мав один і той самий пункт відправлення — Чернівці. Доставляли ж вантаж у різні кінці держави.

Начальник управління полковник Леонід Діковицький стверджує: контрабандні харчові продукти везуть у Чернівці з Польщі.

Загалом вінницькі оперативники виявляють чимало випадків контрабанди (переважають саме м'ясопродукти.) Через Вінницьку область проходять і вантажі, адресовані у сусідню Молдову й Придністров'я. Митна варта такі товари, як техніка, меблі, парфумерія, продукція побутової хімії, не супроводжує, стверджує Леонід Діковицький. Тож зловмисники з Польщі та Росії цим користуються.

Віктор СКРИПНИК.

Вінницька область.

СПОРТ

Усе вирішиться в Одесі

Баскетбол. Суперліга України. Фінал. Четвертий матч. БК «Київ» — МБК «Одеса». 62:66. Рахунок серії —2:2. То хто стане чемпіоном країни? Про це ми дізнаємося завтра, коли в Одесі претенденти проведуть вирішальний поєдинок.

■ ***Без коментарів***

Рішення ПФЛ...

Футбол. Під час фінального матчу за Кубок України («Динамо» — «Шахтар») на 119-й хвилині з поля було вилучено донеччанина Геннадія Зубова. Позавчора на бюро ПФЛ розглянули цей епізод. Ознайомилися з листом ФК «Шахтар», відеозаписом, пояснювальними записками арбітра та його асистента і визнали вилучення гравця неправильним. Таке порушення, на думку того зібрання, тягло лише на жовту картку. Це рішення й ухвалено.

...І реакція «Динамо»

Динамівці з відповіддю не забарилися. Віце-президент клубу Йожеф Сабо (до речі, він також — перший віце-президент ПФЛ) у розмові з журналістами, зокрема, сказав:

— Не чим іншим, як беззаконням, плювком в обличчя українському футболу назвати рішення бюро ПФЛ не можу. Вболівальники на стадіоні і біля екранів телевізорів бачили момент, коли гравець «Шахтаря» Зубов у розбещеній формі підбіг до асистента арбітра з наміром здійснити на нього тиск... У суддівському рапорті той інцидент кваліфіковано як «напад на бокового арбітра»... Либонь, у такий спосіб Ліга намагається догодити клубу, з яким нам уже найближчими днями доведеться розіграти чемпіонський титул в очній зустрічі. Як віце-президент ФК «Динамо» офіційно заявляю: ми не проти того, щоб Зубов, один із провідних виконавців у складі донеччан, гравець збірної країни, вийшов на поле в матчі 3 червня. Однак ми заперечуємо антагонізм, який ПФЛ намагається посіяти між нашими клубами..

Зійшлися на любові до єдиноборств

Всесвітньо відома південнокорейська торгова компанія «Самсунг Електронікс» виступила головним спонсором Української асоціації професіональних видів єдиноборств.

Як підкреслив під час прес-конференції в Києві глава українського представництва компанії Джей Чан Йон, ця співпраця має бути плідною і принесе взаємне задоволення. «Самсунг Електронікс» уже має неабиякий досвід спонсорування українського спорту. Компанія підписувала такі угоди з олімпійською командою України, яка виступала на літніх Іграх у Сіднеї, з національною і молодіжною футбольними збірними нашої країни, допомагає в проведенні традиційного столичного «Пробігу під каштанами».

«Українську асоціацію професіональних видів єдиноборств ми вибрали для спонсорування не випадково, — зазначив Джей Чан Йон. — Це солідна спортивна організація, котра проводить цілу серію міжнародних змагань з різних видів бойових мистецтв у рамках Кубка Президента України. Співпраця з Асоціацією слугуватиме справі просування нашої торгової марки в Україні. А крім того, ми, корейці, — великі шанувальники єдиноборств, що традиційно асоціюються зі Сходом, його стародавньою культурою і традиціями.

ФОТОФАКТ

Новий стадіон нещодавно відкрито у райцентрі Нові Санжари Полтавської області.



Фото Павла ЗДОРОВИЛА (Укрінформ).

МИТНИЙ БАР'ЄР

На ловця і порушник біжить...

Міжнародний пункт пропуску «Краковець» — наймолодший за віком на Західному кордоні і один із найбільших у Східній Європі. Його сучасна інфраструктура і пропускна спроможність ніяк не узгоджуються з «компліментами», які довелося почути в черзі біля кордону — на адресу всіх і вся, своїх і тамтешніх...

— Чи довго стоїте? — цікавлюся у водіїв легковиків і мікроавтобусів, котрі вже неподалік шлагбаума.

— Другу добу, — каже Едуард із Вінниці і просить не називати його прізвище «про всяк випадок». Він їде до Польщі, щоб придбати для себе меблі. Там вони значно дешевші.

— Чому так довго — черга ж невелика? — цікавлюся.

— Бо лівак їде, тут є «свої» і «не свої». Я теж міг би вийняти посвідчення і спробувати поїхати поза чергою. І Едуард показує документ. Колега! Член Спілки журналістів, хоча за фахом не працює.

У наступній машині — «рабсила» із Закарпаття.

— Ми там постійно працюємо, — каже Василь за всіх. — Погоджуємося на будь-яку чорну роботу. Стоїмо другу добу. Чому? Бо нас там вважають другосортними. Якщо у Польщі футбольний матч — їхніх митників не дочекаєшся, вони біля телевізора.

— Ви бачите в цьому якесь політичне, історичне коріння?

— Е, пані. Ви мене в політику не втулюйте. Розбудовують Польщу за наш рахунок. Одні раби на них працюють, інші везуть сюди їхній товар.

— Ви знаєте, що віднедавна фізичним особам заборонено перевозити харчові продукти з Польщі?

— Мабуть, і добре, хіба самі не можемо виробити сало, ковбаси, смалець? Та ж наші яблука гниють, навіщо їхні везти?

— Ага, можемо. Ось ти поїхав до Польщі, а інший — до Португалії. Наш народ поки що залежить від їхніх товарів і послуг, — додає його приятель.

Ще один співрозмовник їде до Польщі по запчастини для автомобіля і теж стоїть, за його словами, другу добу. У черзі час минає повільно, а роздратування наростає швидко. На кордоні, перед шлагбаумом, можна почути все про все. Трохи згодом я намагалася допитатися про причини затримок: черга невелика (близько 70 машин), а перевізники стоять так довго.

Українські служби, які працюють на кордоні, пояснюють черги сповільненим пропуском траспортних засобів на польській стороні. Мені показали чергу перед польським шлагбаумом, яка рухалася дуже повільно. Із розмов — офіційних і неофіційних — напрошувався один висновок: затримки транспорту — штучні, немає об'єктивних причин.

А в митників — претензії до тих перевізників, які намагаються проскочити кордон і митницю всупереч чинному законодавству. Ще кілька місяців тому їх попереджали про зміни в законодавстві, зокрема, про заборону для фізичних осіб ввозити в Україну харчові продукти. Але... заборонений плід — солодкий. Останнім часом зросла кількість порушень, пов'язаних із незаконним перевезенням харчових продуктів. Кілька місяців тому на польському кордоні виник затор машин з продуктами, назрівав «вибух», бо перевізники не йняли віри: держава не пожартувала, і споживача треба, нарешті, захистити від неякісних харчових продуктів, що безконтрольно потрапляють на наш ринок.

Нещодавно митники затримали три тонни сала, 300 кілограмів ковбас, що були заховані серед будівельних матеріалів. Кожну машину не перевіриш. Огляд одного вантажного автомобіля, навіть коли все гаразд, триває близько чотирьох годин. Лише окремі вантажівки перевіряють прискіпливіше.

— Коли автомобіль під'їжджає до митного контролю, ми уважно спостерігаємо за перевізником і можемо передбачити, що він везе, з якою метою їде, — каже старший інспектор оперативного відділу служби з боротьби з контрабандою Юрій Чушенко.

— Це схоже на мисливську інтуїцію, коли на ловця і звір біжить?

— Ні. Але коли я за 12-годинну зміну не заповнив жодного протоколу, почуваюся... хворим. А може, щось проглядів?

Митники не задоволені чинним законодавством, адже, на відміну від працівників органів внутрішніх справ, СБУ, вони не мають права на оперативно-розшукову діяльність. Митники вважають, що могли б приносити більше користі державі, якби мали можливість відслідковувати весь маршрут руху вантажів — від відправника до отримувача. До речі, образа працівника передбачає адміністративне стягнення — і тільки.

— Один німець, який віз незаконно 7 тисяч марок, вибив мені меніск в коліні, я місяць кульгав, — продовжує Юрій Чушенко.

Держава не надто дбає про стимули для пошуку контрабанди. До прикладу, у західних державах митник отримує певний відсоток від знайденої контрабанди. На зорі радянської влади так було і в СРСР. Тепер митник за добру службу отримує лише премію. За знання іноземної мови передбачено п'ять гривень до окладу. Юрій Чушенко знає п'ять іноземних мов — помножте.

Ще кілька арифметичних вправ запропонував Сергій Гунько, начальник прес-центру Західної регіональної митниці. Нещодавно тут, на посту «Краковець», один із перевізників задекларував ковпаки до автомобілів, але... митники знайшли під ними ще й партію моторного мастила. Якби не знайшли, недоплата до бюджету становила б понад 30 тисяч гривень. Ще один перевізник, який транспортував фотоматеріали, «помилився» у вартості товару на 2 мільйони гривень...

— Я пересвідчився, що митник іноді й сам не знає і не зможе пояснити, чому той чи той пасажир або перевізник викликає підозру, — каже Сергій Гунько. — Якось один ваш колега приїхав сюди робити нічний репортаж і почав підколювати: а зможете знайти при мені контрабанду? Нема проблем, кажуть йому. І приблизно через півгодини кличуть: он у тій машині заховано спирт. Справді, під час ретельного огляду в переробленому паливному баку знайшли 70 літрів спирту. Контрабандисти постійно вдосконалюються. Митники нещодавно затримали перероблений легковий «Мерседес», у кузові котрого було заховано... близько 400 літрів спирту!

І хто б розв'язав задачу з двома невідомими: що вигідніше — сплатити митникові достойний відсоток від знайденої контрабанди, дати право на оперативно-розшукову діяльність чи кинути п'ять гривень за знання іноземної мови і ще дещицю у вигляді премії за затримку контрабанди? Скупий, як відомо, платить двічі...

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

Краковець—Львів.

ПРОБЛЕМА

Інвестиційний клімат: холодна течія ПДВ

Міжнародний валютний фонд практично готовий надати Україні черговий транш у розмірі 550 млн. доларів за програмою розширеного фінансування. Проте МВФ чекає, доки наш уряд погасить заборгованість з відшкодування податку на додану вартість. Ситуація з поверненням ПДВ юридичним особам непокоїть керівництво місії навіть більше, аніж можлива відставка українського уряду.

В унісон вимогам МВФ зупинився Донецький міні-металургійний завод «Істіл». Причина: заборгованість держави підприємству з відшкодування ПДВ становить 23 мільйони гривень.

Ситуація загострилася після скасування вексельної форми розрахунку з ПДВ на імпортні вантажі. Заводові довелося виплачувати цей податок живими грошима, не одержуючи при цьому з бюджету експортний ПДВ. Європейський банк реконструкції і розвитку надав заводові кредит у розмірі 25 мільйонів доларів на поповнення оборотних коштів у зв'язку із завершенням модернізації виробництва. Проте збільшення виробництва веде до зростання експорту, що, у свою чергу, підвищує щомісячні суми ПДВ, які підлягають поверненню. Половину з кредиту ЄБРР підприємство змушене було віддати у вигляді податку на імпорт.

ЗАТ «Міні-металургійний завод «Істіл» (Україна)» звернулося з листом до Президента країни. У ньому, зокрема, йдеться: «До інвестиційної діяльності в Україні у 1996 році нас спонукали зміни в офіційній політиці у сфері торгівлі й промисловості, а також заяви уряду про те, що Україна вітає закордонне інвестування у свою промисловість, як складову частину економічних реформ і модернізації».

Корпорація «Істіл груп» за цей час інвестувала у реконструкцію Донецького металургійного заводу більш ніж 86 млн. доларів, що дало можливість налагодити виробництво експортної сталі високої якості. Проте неефективна політика уряду України з повернення ПДВ змусила підприємство у середині травня зупинити свою роботу. Внаслідок чого під загрозою втрати роботи опинилися дві тисячі службовців підприємства.

Правління «Істіл Україна» намагається повернути ПДВ у законному порядку. Вже подано позов до Господарського суду. Коли вітчизняне правосуддя не зможе поновити справедливість, корпорація, швидше за все, змушена буде винести проблему для розв'язання на світовий рівень.

Ольга ВІТЕР.

Сила держави — у міцності бюджету



На перший погляд, це банальна фраза. Однак за нею — реальне і так само буденне життя. Більшості люду. Бо порожня казна. Як зазначається у наказі Державної податкової адміністрації України від 29 квітня ц. р., «рівень виконання прогнозних показників Державного бюджету України, визначених Міністерством фінансів України по платежах, що контролюються органами державної податкової служби України, забезпечений на 87,4 відсотка». А отже, хтось не отримав вчасно зарплату, пенсію, недофінансовано лікарню, школу тощо. Та водночас серед великої армії податківців України є дивізія, що в однаково складних умовах таки одержала стовідсоткову перемогу. Це — ДПА Хмельницької області, яку очолює державний радник податкової служби 2-го рангу Володимир Король.

Яким же чином подоляни вирвались у лідери, залишивши позаду економічно потужні регіони? Насамперед, треба віддати належне, у Хмельницькому добирають кадри не за відданістю чи в угоду кумові, а лише за умови високого професіоналізму, вміння швидко орієнтуватися в економічній ситуації. Ця теза підтверджується тим, що за останні п`ять років Хмельницька ДПА не тільки посідала лідируючі місця, а досить часто виходила на арену країни з різними економічними та організаційними починаннями, шукала різноманітні шляхи підтримки товаровиробника і сприяла нарощуванню обсягів виробництва, спільно з товаровиробниками з`ясовувались причини економічного занепаду того чи іншого підприємства.

Не так давно у структуру податкових адміністрацій були передані управління з монополій на виробництво та обіг спирту, алкогольних напоїв та тютюнових виробів. Такий «подарунок» держави підсунув ще одну чорну діру проблем. Область хронічно не виконувала прогнозних показників надходжень акцизного збору. А динаміка сплати була просто жахливою. Скажімо, якщо в 1999 році до Державного бюджету надійшло 29 млн. грн., то у 2001-му — тільки 12,4 млн. Водночас борги перед бюджетом зросли на 10 млн. грн.

У таких умовах на початку нинішнього року розпочало роботу регіональне управління Департаменту з питань адміністрування акцизного збору і контролю за виробництвом та обігом підакцизних товарів ДПА України у Хмельницькій області разом з новим начальником, у минулому досвідченим податківцем апарату обласної ДПА Валерієм Хвостовим. Показово, що за Валерія Миколайовича не могла замовити слово якась потужна сила чи впливовий родич під час призначення на посаду. Річ у тому, що пан Хвостов — вихованець Вовковинецької школи-інтернату. І до своєї посади доріс лише завдяки невичерпній працьовитості і чесному ставленню до службових обов`язків.

І вже його добросовісна праця на нинішній посаді, людяне ставлення до колективу і партнерів, рішуча підтримка голови ДПА в області Володимира Короля дали можливість управлінню за короткий термін подолати процес стагнації. Насамперед було проведено ретельний моніторинг причин спаду виробництва на підприємствах, що випускають підакцизні товари. Результати аналізу управління передало на реагування і вжиття відповідних заходів голові обласної державної адміністрації Віктору Лундишеву. З другого боку, предметніше почали працювати з підприємствами, що торгують підакцизними товарами.

— Найприємніше мені було працювати з директором ДП «САВсервіс» Олексієм Пановим, — розповідає Валерій Миколайович. — По-перше, підприємство веде цивілізований бізнес. Завдяки електронним системам, підприємство для всіх відкрите і прозоре. Так само, як ТОВ «Гермес», очолюване Олександром Мамчуром, Касилівське дочірнє підприємство київської фірми «Оболонь», де директором колишній голова сільської ради Ганна Казмірук. Завдяки її організаторським здібностям філіал так розгорнув виробництво, що сьогодні сплачує 50 відсотків усіх акцизних зборів в області.

Отак від хати до хати, від підприємства до підприємства пішли працівники департаменту у пошуку коштів до бюджету. І таки добилися свого. Вже квітень місяць дав свої перші рясні плоди — надходження акцизного збору становили 121 відсоток від запланованого, збір на розвиток виноградарства, садівництва і хмелярства сягнув 115 відсотків, ліцензійні сплати — 119 відсотків.

— При такій цілеспрямованій роботі, — резюмує Володимир Король, — регіональне управління Департаменту з питань ліцензування акцизного збору ДПА України може вплинути на рішуче збільшення надходжень до Державного бюджету. Але, звісно, тут має бути не тільки наша підтримка, але і обласної державної адміністрації. Адже проблеми з випуском підакцизних товарів ще тиснуть на нас, як снігова лавина. І силами лише податківців цей процес не стримати. Тільки у тристоронній спілці можна їх подолати. А буде повніший бюджет — краще житиметься подолянам.

Михайло ВАСИЛАШКО.

На знімку: начальник регіонального управління Департаменту з питань адміністрування акцизного збору Валерій Хвостов (праворуч) з директором ДП «САВсервіс» Олексієм Пановим.

Фото автора.

Кінцевий погляд Європи на парламентські вибори

Варшавське Бюро ОБСЄ з демократичних інститутів та прав людини оприлюднило кінцевий звіт щодо парламентських виборів в Україні 31 березня. «Ці вибори продемонстрували значний прогрес порівняно з виборами 1998 року. Незважаючи на порушення, вони наблизили Україну до міжнародних стандартів демократичних виборів», — так починається звіт.

Далі на десятках сторінок грунтовно аналізуються такі важливі плюси виборчої кампанії, як Закон про вибори, покращення механізму передвиборних дебатів та широкий спектр політичного вибору. Виокремлені, однак, ті порушення, про які йшлося і в попередніх звітах, а саме: використання адмінресурсу, тиск на державних службовців, убивство одного з кандидатів напередодні дня виборів.

Особливу увагу автори звіту приділили ролі ЗМІ. «Усі кандидати, партії та блоки мали доступ до телебачення та інших ЗМІ. Водночас більшість ЗМІ, особливо електронних, були дуже упередженими», — зазначено у звіті.

Тетяна ПАСОВА.

Братання в окопах

На військовій базі під Римом відбувся історичний саміт Росія—НАТО. Цього ж дня у Софії Парламентська асамблея, що вперше пройшла в колишній соцкраїні, схвалила декларацію, в якій міститься рекомендація прийняти до НАТО сім із дев'яти країн, що домагаються вступу до цієї організації. А Україна тим часом і надалі веде консультації для втілення недавно заявленого Києвом курсу на вступ до НАТО.

Софійська декларація пропонує на майбутньому (восени) саміті НАТО в Празі прийняти до альянсу Болгарію, Латвію, Литву, Румунію, Словаччину, Словенію та Естонію. Нагадаю, що, крім перелічених, кандидатами на вступ до НАТО є Албанія і Македонія, а офіційні представники штаб-квартири НАТО поки що утримуються від коментарів, підкреслюючи, що рішення про розширення буде прийнято в Празі.

А стосовно «Декларації про нову якість відносин Росія—НАТО», скріпленої підписами глав держав альянсу і Володимира Путіна на військовій базі Пратіка-ді-Маре, то вона — ще одне підтвердження того факту, що з двох складових НАТО — військової і політичної останні щорік набуває дедалі більшої ваги і значущості. Поки що рано казати, що НАТО з військово-політичного блоку перетворюється на просто політичний. Проте створення Ради Росія—НАТО є практичним доказом теоретичних тез натовських ідеологів про те, що НАТО реформується і нинішній альянс — геть не той «агресивний блок», яким лякали піонерів на шкільних політінформаціях.

Але повернімося до теми розширення. До сфери інтересів нової Ради Росія—НАТО ввійшло дев'ять тем. Зокрема, боротьба з тероризмом, кризове регулювання та нерозповсюдження зброї масового знищення. І в переліку сфер співпраці немає пункту про розширення НАТО. «Це справа самої НАТО і тих держав, які хочуть чи не хочуть до неї вступати», — парирував глава МЗС РФ Ігор Іванов. Що це? Перші кроки до зміни офіційної позиції Москви стосовно розширення?.. У Римі Володимир Путін навіть припустив можливість глибшої взаємодії з Україною в рамках альянсу. Те, що Росія проти розширення, сказав президент РФ, «зовсім не означає, що Україна має залишитися осторонь процесів, що відбуваються у світі». І навіть участь України в роботі Ради Росія—НАТО він назвав «цілком можливою». Тож Кремль, судячи з усього, поки що не знаходить в останніх заявах Києва нічого шокуючого.

Між іншим, питання, пов'язані з рішенням Ради національної безпеки та оборони про стратегію України у відносинах з НАТО, обговорили секретар РНБО Євген Марчук і співголова комітету США з питань НАТО Брюс Джексон.

Яна СТАДІЛЬНА.

P. S. На останньому брифінгу у МЗС України заступник державного секретаря Ігор Харченко стосовно наслідків для України результатів Римського саміту заявив, що в розширенні відносин між НАТО та Росією для нашої держави загрози немає. Мало того, за його словами, такий процес сприятиме зміцненню безпеки в Європі та буде важливим чинником для встановлення і регіональної, і глобальної стабільності. Відповідаючи на запитання щодо конституційності рішення Ради національної безпеки та оборони від 23 травня, в якому йдеться про намір України вступити до НАТО, Ігор Харченко зазначив, що в Основному Законі України немає жодного запису щодо заборони участі в організаціях європейської безпеки, якою є НАТО. При цьому він зауважив, що, незважаючи на намір вступити до Північноатлантичного альянсу, відносини між Україною та Росією залишаться стратегічними.



Фото Сакінформ.

Підготовка командос розпочалася

В Об'єднаній військовій академії у Тбілісі відбулася презентація американської Програми тренінгу та екіпірування п'яти підрозділів грузинської армії.

Презентація вирізнялася американською організованістю та грузинським розмахом. У виступах офіційних осіб підкреслювалося значення програми не тільки для Грузії, а й для безпеки регіону в цілому. Під час навчання американські інструктори підготують батальйон командос, а також гірськострілецький, легкопіхотний, сил спеціального призначення і механізовану роту. Загалом дві тисячі осіб.

Сандро АНДРОНІКАШВІЛІ, Тамаз ЛОМСАДЗЕ.

Депутат знайшовся

У ніч з минулої п'ятниці на суботу молдовський патруль на дорозі між Придністров'ям і Молдовою помітив чоловіка, який ішов пішки. Документів у подорожнього не було, але він заявив, що є депутатом молдовського парламенту. Так знайшовся Влад Кубряков, член делегації Республіки Молдова в Парламентській асамблеї Ради Європи, зникнення якого 21 березня в розпал масових маніфестацій у Кишиневі наробило чимало галасу не лише в самій республіці, а й у Раді Європи. Кубрякова шукали спецслужби Молдови, України, Румунії та Росії, Інтерпол і навіть екстрасенси, до послуг яких вдалася спеціальна слідча комісія. Однак знайти не змогли. Де був Влад Кубряков більш як два місяці, невідомо.

Уже знаходячися в Кишиневі, він заявив журналістам, що в ув'язненні перебував здебільшого в горизонтальному положенні і чув навколо лише російську мову. Нині він хотів би помовчати своєю рідною мовою. Про все, що з ним сталося, депутат має намір розповісти лише правоохоронним органам. Триває слідство.

Світлана ЧАЛА.

Кишинів.

«ГОЛОС УКРАЇНИ» З «КАРАВАНОМ»

Від Ужгорода до Белграда

Найцікавішою подією під час перебування «каравану» українських журналістів у Закарпатті стала зустріч зі студентами Ужгородського інституту інформатики, економіки та права. Але дискусія здебільшого «не клеїлася», оскільки результати майбутніх іспитів літньої сесії хвилювали студентів куди більше, ніж майбутнє України.

Словаччину та Угорщину «караван» «проскочив» з короткою зупинкою у нічному Будапешті. Причина — шестигодинна затримка на україно-словацькому кордоні та двогодинна на кордоні словацько-угорському. З'ясувалося, що естонським автобусом не можна перевозити громадян України її територією (захист місцевого перевізника!). На в'їзді в Україну ніхто про це, як завжди, не попередив. Не знала про таку практику й фірма-перевізник. Умовляння не подіяли. Ситуацію врятувала Закарпатська облдержадміністрація, яка опікувалася «караваном». Вона надала у розпорядження пильних шляховиків (у прикордонників та митників жодних претензій не було) копію документа про місію журналістів, підписаного Прем'єр-міністром.

На угорському кордоні історія повторилася. З тією лише різницею, що документ за підписом Анатолія Кінаха на угорців потрібного враження не справив. Тут виручив нічний телефонний дзвінок з Посольства України в Будапешті.

Перебування в Югославії відсунуло прикордонні неприємності на другий план. Як сказав польський журналіст Юрій Місеюк: «Я почуваюся тут так, як на батьківщині в Польщі..» Справді, і в Польщі, і в Югославії українці давно інтегровані в суспільства своїх країн. Перед ними постає лише проблема збереження власної культури та самобутності. Середовище не вимагає знання української мови, але вони зберігають його сотні років. Окрім того, вони побудували церкви та монастирі, зокрема в містечках Кула і Вербас, де побував «караван».

Послу України в Югославії Анатолію Шостаку, який супроводжував «караванників» у Белграді, вручили традиційну медаль «Голос України» з «караваном». Причому гостинність посла була така щира, що колеги назвали цю медаль «призом журналістських симпатій». Пан посол, супроводжуючи «караван» югославською столицею, звернув нашу увагу на плакати з написом «Лабудово єзеро». Виявляється, так сербською звучить назва балету «Лебедине озеро». Квитки на виступи артистів Національної опери України, як повідомив А. Шостак, було розпродано за місяць до вистав, і для посольства стали проблемою дзвінки тих, хто волів придбати квиточок.

Володимир СТРОЙ.

ХРОНІКА. ФАКТИ. ПОДІЇ

Переговори в Чернігові

(Початок на 1-й стор.).

Після переговорів Леонід Кучма та Олександр Лукашенко дали прес-конференцію для журналістів, на якій заявили про те, що домовилися на цій зустрічі про зняття всіх бар'єрів у торговому співробітництві обох країн.

Адже це нікуди не годиться, що торговий оборот між нашими державами становив раніше 1 мільярд 300 мільйонів доларів, а нині ця цифра майже вдвічі менша, підкреслив Президент Республіки Білорусь. Крім того, він повідомив: є домовленість про виробництво в Україні білоруських комбайнів, тракторів, двигунів. Це має пожвавити наші економічні стосунки.

Обидва президенти зазначили, що на переговорах вони торкалися й питання налагодження тіснішого співробітництва України з НАТО і зійшлися на тому, що це відповідає регіональним інтересам і «є чинником стабільності на континенті».

Сергій ПАВЛЕНКО.

■ *Брюссель*

Нова спроба примирення

Верховний представник ЄС з питань зовнішньої політики та безпеки Хав'єр Солана розпочав своє турне країнами Близького Сходу. Його мета — пошук шляхів мирного врегулювання палестино-ізраїльського конфлікту. Під час поїздки Солана зустрінеться з керівництвом низки арабських країн, прем'єр-міністром Ізраїлю Аріелем Шароном та главою Палестинської автономії Ясіром Арафатом.

■ *Ісламабад*

Напруженість не спадає

На території штату Джамму і Кашмір сталася перестрілка між індійськими і пакистанськими військами. Як повідомив представник міністерства оборони Пакистану, вогонь був відкритий уночі і тривав до ранку. Внаслідок сутичок щонайменше 6 осіб загинули і 20 дістали поранення.

■ *Делі*

Арешти екстремістів

Індійська поліція здійснює арешти підозрюваних у розпалюванні індуїстсько-мусульманської релігійної ворожнечі. Вже затримано 11 осіб, зокрема 3 активістів радикальної організації "Всесвітня рада індусів". За останні три місяці майже 2500 індійців, здебільшого мусульман, стали жертвами релігійного протистояння.

■ *Мосул*

Черговий авіаудар

ВПС США атакували засоби ППО Іраку в районі міста Мосул. За словами представників американського командування, авіанальоти здійснено після того, як було збито безпілотний літак, що патрулював безпольотну зону над Іраком.

■ *Нью-Йорк*

Пам'ять про трагедію

Під час спеціальної церемонії було зрізано останню стальну балку, що залишилася від будинку Світового торгового центру після робіт з розчищення місця трагедії. Вона стане частиною меморіалу тим, хто загинув унаслідок терактів 11 вересня минулого року.

За повідомленнями кореспондентів "ГУ" та зарубіжних інформагентств.



Фото АП.



Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.



Резонанс

Зцілення душі: крок із безодні

***У** «Сім'ї» від 17 січня 2002 року прочитав матеріал «Тільки б донька не дізналася, хто я такий...» — сповідь молодого чоловіка, який став наркоманом. Але у нього залишилося достатньо здорового глузду, щоб визнати себе хворим.*

Олександр, не впадайте у відчай! Кілька років тому я був, як мені здавалося, в безвихідному становищі. Знайома підказала мені звернутися по пораду до священика, сказавши: «Пішли, може, ти врятуєш свою душу». Тоді подумалося: про яку душу може йтися, коли мені так погано?

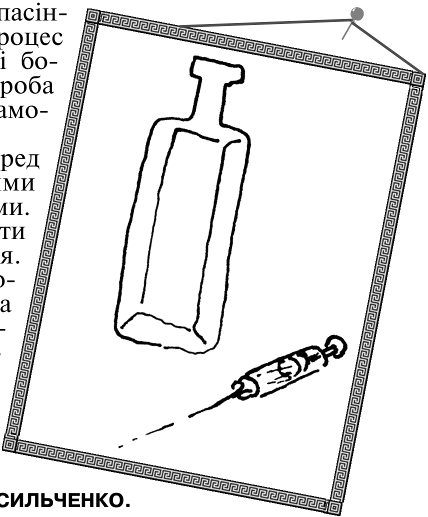
Потім зрозумів, що зцілення від таких сильних пристрастей, як наркоманія чи пияцтво, напряму пов'язане зі спасінням душі. Хоча процес зцілення повільний і болісний. Адже хвороба стає частиною тебе самого.

Треба насамперед порвати зі старими звичками й знайомими. А ще ліпше — змінити місце проживання. Потрібні також наполеглива праця та прагнення стати іншим. Бажаю вам успіху!

Дайте собі шанс!

Сергій.

Чернігівська область.



Мал. Євгенії ВАСИЛЬЧЕНКО.

Не змушуйте дітей плакати

Батьківські збори

***М**аленьке посиніле тільце знайшли в бачку для сміття. Дитина майже не дихала. Впродовж місяця лікарі боролися за життя цієї крихітки. Запалення легенів уникнути не вдалося. Але головного люди в білих халатах таки домоглися — малюк житиме. А далі були стіни інтернату і очікування дива. І одного чудового дня воно сталося.*

Американська пара, Грейс і Філ Стефард, приїхали до України, щоб усиновити дитину. На них дивилися безліч оченят. Але їх серця особливо тривожно забилося, коли подружжя побачило Машеньку.

Грейс і Філ оформляють останні документи на удочеріння і вже готуються до від'їзду на батьківщину. Їх не лякає те, що Мері (так вони називають Машеньку) кою, ми з Філом уже не сумнівалися.



Олександр і Ганна зі столичного будинку «Берізка» вже знайшли своє щастя в американській родині. Їхні батьки Роберт і Джудіш Едвардс дали їм нові імена, при цьому зберігши рідні: Джон-Томас-Олександр і Рашель-Анна.

— Нам розповідали історії життя кожної дитини. В багатьох були батьки, позбавлені прав, інші — хворі від народження, і мами власноруч підписували відмови. А про Машеньку сказали, що її знайшли напівживу в бачку для сміття і що батьки досі не з'явилися. В тому, що ця дівчинка буде нашою дочхвора і потрібно буде ще багато сил і часу на цілковите її одужання. Головне для них — подарувати їй щастя.

— Хоч як дивно, але найчастіше дітей з України усиновлюють іноземці, — розповідає головний лікар будинку дитини «Берізка» Олександр ТАВОЛЖАН. — Якщо й трапляється, що хтось із наших співвітчизників наважується



Цей хлопчик з Херсонського притулку все ще сподівається на диво.

на такий відповідальний крок, то створюється враження, немовби вони вибирають ляльку в магазині. Буває, приходять і відразу з порога заявляють: «Нам потрібен здоровий хлопчик трьох років». Дивно, але чомусь ця фраза трохи насторожує і навіює сумніви щодо щирого бажання усиновити дитину.

— Тобто іноземці менш вередливі?

— Вони не «замовляють» дитину. І їх не лякає те, що вона може бути хвора. Ось тепер, приміром, одна французька пара удочеряє дівчинку, яка хвора на СНІД. Погодьтеся, на такий вчинок мало хто здатний. Вони щодня провідують її в нашому дитячому будинку, разом гуляють, розмовляють. І часом здається, що це маленьке створіння розуміє те, що вони кажуть їй французькою.

— Скільки дітей у вашому дитячому будинку?

— Нині — близько 130. Майже половині з них немає й року. Найстарші — це діти-інваліди до чотирьох років. А тепер уявіть, скільки таких будинків у нас по всій Україні. І кількість дітей у них просто вражає.

— Невже батьки просто так приходять і відмовляються від дитини? А як же відповідальність?

— Так, буває, що просто приходять і відмовляються. Наприклад, студенти. Але за ними залишається право забрати дитину назад. Хоча цим правом дуже рідко користуються. Трапляється й таке, що малюків до нас привозять з пологових будинків. Зазвичай батьки таких дітей — алкоголіки і наркомани, а діти отримують у «подарунок» якісь вади. Наприклад, синдром Дауна.

— Якщо дитину ніхто не усиновив, як далі складається її доля?

— У нас вона може перебувати до п'яти років. А потім — спеціальні школи, різні інтернати по районах, притулки... Вже з раннього віку цій маленькій людині доводиться боротися за виживання.

Одного разу Піфагор сказав: «Не змушуй дітей ронити сльози надто часто, інакше їм не буде чого пролити над твоєю могилою». Здається мені, що дуже скоро могили наших сучасників висохнуть. Бо не буде кому над ними плакати...

Ірина ВАСИЛЬЧЕНКО.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Школа виживання

Молоді, але нікому не потрібні

***Н**е смійтеся з мого листа. Я пенсіонерка, більш як двадцять років не працюю, бо доглядаю 34-річну дочку-каліку. Тож з людьми спілкуюся дуже рідко, але бачу, що відбувається з нашим містом. Волосся стає дибом від жаху. Сил дивитися на муки мешканців Городка (Хмельницька область) більше немає.*

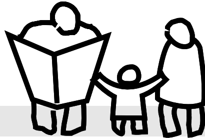
Колись це було велике промислове місто з двома верстатобудівними, двома цукровими, двома консервними і потужним цегельним заводами. Тепер від цього всього лишилися самі керівники підприємств, які й досі сидять за своїми столами. А робітники стали безробітні. Серед них і мій син.

Останні три роки він числився на верстатобудівному заводі. У грудні 2001 року сина розрахували. На облік на біржі труда його поставили тільки у лютому. Як вижити синовій родині? Ростуть двоє хлопчиків: шести і дев'яти років. Дружина не працює вже більш як два роки. Вона вихованка дитячого будинку, тож допомогти їй нікому. Лише раз на біржі запропонували їй роботу —на консервному заводі. Але платять там не грошима, а «бартером». Та за газ, світло, воду, опалення, дитсадок і школу «бартером» не розрахуєшся.

Шановні наші можновладці, схаменіться! Ви керуєте великою країною, а дбаєте лише про своє місце під сонцем. Згадайте й про тих, хто не може заробити собі на прожиття. Вони ще молоді, а вже нікому не потрібні.

Євгенія ЗАГУРСЬКА.

Городок
Хмельницької області.



Замість грошей — СНІД

нерідко привозять чоловіки із закордонних заробітків дружинам. Деякі з цих жінок дізнаються про смертельний вірус у своїй крові лише в пологовому будинку

Актуальне інтерв'ю

Думка про те, що ВІЛ/СНІД є проблемою великих міст, а в районних центрах та маленьких містечках про вірус і не чутно, далека від істини. Головний лікар Яворівського району Львівської області Міля МАРКІВ спростувала небезпечний міф.

— Профілактикою ВІЛ/СНІДу ми займаємося вже не один рік. Досвід переконує: щоб досягти відчутних результатів, потрібна безпосередня, пряма розмова з людьми. Прочитано безліч лекцій школярам та солдатам. Але є безліч чинників, які зводять нанівець усі наші старання. Головні — наркоманія та розпуста. Уже навіть по селах відсоток залежних від ін'єкційних наркотиків — дуже високий.

Про ВІЛ/СНІД у глибинці ми можемо тільки здогадуватися. І хоча в районі є три анонімні лабораторії, люди не вважають за потрібне перевіритися, бо впевнені, що інфекція їх обмине. Телебачення популяризує агресію в стосунках між жінкою та чоловіком. Звідси — легкодоступність перших і часте насильство з боку других.

— Якими даними з поширення ВІЛ/СНІДу ви володієте?

— На 1 квітня 2002 року на обліку — троє дорослих і одна дитина. Але справжню картину сьогодні навіть досвідченому медику уявити важко. В Яворівському пологовому будинку двоє немовлят народжено ВІЛ-позитивними жінками. Про свій трагічний статус матері дізналися вже в лікарні, бо вагітними попереднє тестування не проходили. Виявилося, інфекцію привезли їм чоловіки з-за кордону.



— Як цьому завадити?

— У нашому законодавстві треба запровадити обов'язкове тестування на ВІЛ тих, хто приїздить в Україну. Це допоможе уникнути зайвих проблем, про що свідчить досвід багатьох країн.

— Як запобігти поширенню вірусу?

— Перш за все ми, медики, маємо їхати в села до людей. До мене часто звертаються люди, щоб довідатися про симптоми ВІЛ/СНІДу та хвороби, які передаються статевим шляхом. Проте молодь не сприймає нудних лекцій, незрозумілих термінів.

Профілактикою ВІЛ/СНІДу мають займатися не лише медики, науковці та священики. Було б дуже добре, якби створювали вітчизняні художні та документальні фільми, інформаційні ролики про хворобу. Тоді люди дізналися б: ВІЛ — не заморська недуга, а вірус, що може уразити будь-кого з нас.

Розмовляла Юлія АРТАМОЩЕНКО (УНІАН).

Фото з архіву «ГУ».

Мовою цифр

За даними Міністерства охорони здоров'я України, епідемія ВІЛ-інфекції і СНІДу продовжує досить упевнено крокувати країною. Тільки за січень 2002 року було зареєстровано 544 нові випадки ВІЛ-інфекції. Це на 20 відсотків більше, ніж за аналогічний період минулого року. Число ВІЛ-інфікованих дітей зросло у 2,3 разу.

І сміх і гріх

Хочемо до лазні!

У нашому місті вже десять років не працює лазня. Людям нема де помитися. Начальники на всі наші скарги відповідають, що вугілля дороге. Як нам бути?

Ф. СОКОЛЮК.

Ананьїв Одеської області.

Музей для мами

Долі людські

У Середах Ємільчинського району відкрито Музей матері.

І на тім рушникові...

Проводжаючи чоловіка на фронт, Марія Лісова із Садків (це село входить до Середівської сільради) подала йому хлібсіль на полотняному рушнику. Цей рушник став згодом сімейною реліквією — нагадуванням про той тривожний і трагічний день воєнного лихоліття. Старенька вже пішла з життя, а рушник і хустку-намітку, що була на ній у день прощання з чоловіком, її родина передала до Музею матері.

А першим експонатом стала Казанська чудотворна ікона Божої Матері — зцілювачки від усіх недуг. Звичайна репродукція, та за нею — люди, яких у селі всі знають, непрості долі.

Ох, як прагла б Ніна Іванівна Ляшук, щоб ікона справді могла зцілювати! Вона поховала чоловіка. Трохи згодом невиліковна хвороба забрала життя її сина. З того невигойного болю народився задум створити в сільській бібліотеці, якою вона завідує, куточок, куди могли б приходити матері, котрі втратили своїх дітей. Аби згадати й подумки поговорити з ними. Це ж бо так неприродно, коли діти помирають раніше за матерів.

Та перемогла життєствердна ідея. І стали всі разом облаштовувати не поминальну кімнату, а Музей матері.

Калина й верба

Серед тих, хто допомагав утілювати задум у життя, — вчителі з райцентру, об'єднання «Житомирліс». Народознавець із Житомира Інна Бондарчук, передаючи для експозиції свою книгу «Українка нашого краю», дуже пристрасно повідала про те, що українському народові споконвіку було притаманне шанобливе ставлення до матері. Музейні стенди розповідають і про одвічні народні символи — калину й вербу — обереги української родини. А ще — про роль жінки як берегині сімейного вогнища, про здобутки жінок у праці.

Окрім Ніни Іванівни, гідом «працює» вчителька місцевої школи Наталія Михайлівна. Її мати Єва Юхимівна й досі викладає у школі в рідному селі разом із дочкою. А в її бабусі Тетяни Жабровець було сімнадцятеро дітей. Найстарші народилися після громадянської війни, наймолодші — після Великої Вітчизняної. Разом із чоловіком Юхимом, простим колгоспником, зуміли сімом дати вищу освіту, а п'ятеро стали педагогами.

У Ганни і Трохима Примаків — дванадцятеро дітей. Гордість матері — синивійськові. Шанують у селі й материнський подвиг Віри Данильчук, яка ростила дітей разом із чоловіком Захаром, інвалідом війни.

Поважають і Овсійчуків із Сербо-Слобідки. Уявіть собі: ця родина продала за минулий рік зі свого двору 15 тонн молока. Це друге місце в області. В Ольги й Михайла — п'ятеро дітей-помічників. Їх змалку вчать шанувати працю.

Горілчані діти

Як розповіли в сільраді, нещодавно позбавлено батьківських прав одну з жительок — матір шістьох дітей. Невдовзі вона прибігла: скликайте, мовляв, сход села, хай поклопочуться про відміну цього рішення. Взялася за розум? Односельці думають по-іншому: зрозуміла, що доплат, які одержувала на дітей, тепер не буде. Більшість з дітей з'явилася на світ уже після того, як чоловік її покинув. А на запитання, чиї вони, люди відповідають: горілчані.

П'ють через труднощі? Та хіба то труднощі порівняно з війною, що її пережили Жабровці, яким Бог дав сімнадцять діток?

Привід для роздумів

Ємільчинський район завжди славився багатодітними сім'ями. Чарівний голос України Ніна Матвієнко теж з такої.

А сучасна статистика засмучує. 1950 року в районі народилося 2413 дітей. 1960-го — на 400 менше. 1970-го — 1163. 1980-го — 844. 1990 — 652 дитини. У позаминулому й минулому роках — по 420 дітей...

Олексій КАВУН.

Житомирська область.

Косметика для стін

Моя фортеця

Слово «ремонт» майже у всіх нас викликає «дорогі» — щодо затрачених зусиль, часу і фінансів — спогади. І у співгромадян, які живуть на одну зарплату, асоціюється з клопотами, незліченними рулонами шпалер, перестановкою меблів і запахом фарби, що не вивітрюється тижнями. Але краса і затишок домашнього вогнища варті цих титанічних зусиль. Головне для тих, хто зважиться на цю ратну справу — пам'ятати: очі бояться, а руки роблять. Сьогодні ми поговоримо про стіни на кухні. А саме — про шпалери і фарбу.

Плюси фарби:

- Практично, довговічно, до того ж, модно.
- Краще віддати перевагу матовій чи напівматовій фарбі (глянсова по зубах лише фахівцю).
- Добираючи фарбу, пам'ятайте: «чисті» кольори краще пом'якшити додаванням білої чи чорної (відтінок вийде шляхетніший).

Плюси шпалер:

- Стіни краще затримують тепло.
- Шпалери приємні на вигляд та дотик. До того ж у продажу великий асортимент шпалер на будь-який смак.
- Стіни не потребують ретельної підготовки, а отже, ремонт може зробити й новачок. До того ж цупкі вінілові шпалери приховують деякі нерівності і дефекти стін.
- Добираючи шпалери, пам'ятайте: світла гама зорово збільшує приміщення. Малюнок «цегла» створює агресивну атмосферу, а малопомітний квітковий — спокійну.



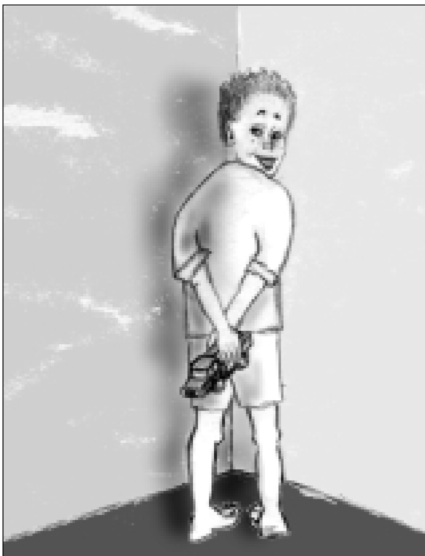
- Для кухні краще дібрати вологостійкі шпалери (з двома-трьома хвилями на етикетці). Це дасть вам змогу хоча б відносно знешкодити головний недолік шпалер — вони забруднюються.

Однак на стіни можна поклеїти спеціальні шпалери під фарбу і потім пофарбувати.

Ю. П.

Фото з архіву «ГУ».

Анекдот від сусіда



Дублерка

Восьмирічний Іванко стоїть у кутку, бо його покарано.

Бабуся співчутливо:

— Колись і твоя мама стояла в кутку, як була маленька.

Не довго думаючи, малий каже:

— А може, мама і тепер за мене постоїть?

Записала Олена ГОРБУНОВА.

Мал. Євгенії ВАСИЛЬЧЕНКО.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».
09.05 Подорож у дитинство.
09.25 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Мексика—Еквадор.
11.25 Наше військо.
11.55 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Коста-Ріка—Туреччина.
13.55 Формула 36,6.
14.25 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Японія — Росія. У перерві — Новини.
16.35 Духовний вісник.
17.00 Перехрестя.
17.30 Модний час.
18.00 Ток-ринг.
18.40 Новини.
18.55 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Кращий матч дня.
20.45 Вечірня казка.
20.50 Вечірня молитва.
20.55 Лотерея «Кено».
21.00 Панорама.
22.00 Японія — Корея-2002: свято футболу.
23.00 ТРК «Ера».
01.20 Чемпіонат світу з автоперегонів «Формула-1». Гран-прі Канади.

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Моя професія.
10.50 Реальний сектор.
11.30 Резонанс.
12.00 Сільський час.
12.45 Всеукраїнський фестиваль засобів масової інформації «Золоте перо». Частина 2.
13.25 Естрадна прем’єр-ліга.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Бокс по-справжньому. Ленокс Льюїс — Майк Тайсон.
08.05 Аншлаг, аншлаг.
09.10 Лото-забава.
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 Дісней. Мультфільм «Король Лев. Тімон і Пумба».
14.30 Дісней. Мультфільм «Аладдін».
15.00 Серіал «Поліцейська академія».
15.50 Серіал «Ес клаб 7».
16.20 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Тайсон».
18.20 Медовий місяць.
19.30 ТСН-епіцентр.
20.15 Російська рулетка.
21.20 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Бійка у Бронксі».
23.05 Бокс по-справжньому. Ленокс Льюїс — Майк Тайсон.
00.10 Футбольний огляд від «Жиллетт».

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

КДРТРК

07.00 З любов’ю.
07.30 На своїй землі.
08.00 Недільні зустрічі.
08.40 Торговий ряд.
08.45 Шлях до успіху.

«ІНТЕР»

09.00 Прогноз погоди.
09.05 Прокинься і співай!
10.00 Телефортуна.
10.35 Уїк-енд.
11.15 Караоке на майдані.
11.50 Показуха.
12.20 Мелорама.
12.55 Планета Здоров’я.
13.25 Мультсеріал «Покемон».
13.50 Худ.фільм «Інспектор Лосєв».
15.05 Дискавері.
15.40 Худ. фільм «Мисливець за старожитностями».
16.35 Банк-шоу «Сейф».
17.35 Худ.фільм «Серце дитини».
19.25 Джентльмен-шоу.
20.00 Інформаційно-аналітична програма «Подробиці тижня».
20.50 Худ. фільм «Захоплення-2».
22.45 Огляд Чемпіонату світу з футболу.
23.05 Великі драми XX століття.
23.30 Хокей. Фінал Кубку Стенлі.
02.10 Прогноз погоди.

ICTV

07.20 Мультфільми.
07.40 Погода.
07.45 Серіал «Висока хвиля».
08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00 Факти. Гарячі новини.
08.25 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
08.35 Серіал «Аніморфи».
09.05 Серіал «Чудернацька наука».
09.30 Худ.фільм «Золоті кучері».
11.00 Коронна страва.
11.30 Телевізійний центр моди.
12.05 Галопом по європах.
12.45 Факти. День.
13.00 Серіал «Кримінальний квартет».
13.30 Серіал «Висока хвиля».
14.20 Худ.фільм «Король Ральф».
16.05 Весь Жванецький.


Фото Костянтина ДУДЧЕНКА.(Укрінформ).

16.35 Шоу Олени Степаненко.
17.35 Серіал «Повернення Сандокана».
18.45 Факти. Підсумок дня.
19.00 Худ.фільм «Спокуса».
20.55 Худ.фільм «Славнозвісні брати Бейкер».
23.10 Штрафний удар.
23.40 Худ.фільм «Похмурі таємниці».
01.20 М-Файли.

СТБ

07.00 Музичний департамент «Ран ОК».
08.40, 01.00 Астрологічний прогноз.
08.50 Прописи.
09.10 Ви практично здорові.
09.30 Ні пуху ні пера.
09.50 Лабораторія малого бізнесу.
10.00 Худ. фільм «Придурки».
11.45 Док.фільм «Маестро».
12.20 «Вікна» у світ.
12.50 М-стиль.
13.20 «Дай собі волю». Святкування 5-річчя каналу СТБ.
15.10 Ваш затишний дім. Євровікна.
15.15 Зворотний бік медалі.
15.45 Худ. фільм «Чого хочуть жінки».
18.00 Автостиль.
18.20 Худ. фільм «Убити Лицедія».
20.00 Худ. фільм «Янгол-охоронець».
22.00 Бізнес-студія.
22.40 «Дай собі волю». Святкування 5-річчя каналу СТБ.

НОВИЙ КАНАЛ

07.45 Церква Христова.
08.00 Мультсеріал «Дикі Тонбери».
08.30 Мультсеріал «Дещо про Мімі».
09.00 Мультсеріал «Мишеня Лапич».
09.25 Серіал «Плем’я-2».
10.00 «3х4». Найкумедніше домашнє відео.
10.50, 12.30 Світ індійського кіно.
12.00 Запитайте у лікаря.
13.45 Репортер.
14.10 За склом -3. Тепер ти в армії.
15.20 Худ.фільм «Серце і душі».
17.05 Спецрепортер.
17.25 Худ.фільм «Непіддатливі».
19.00 Репортер.
19.20 Погода.
19.30 Худ.фільм «Доктор Дулітл».
21.15 Худ.фільм «Гладіатор».
23.35 Футбольний огляд «Гол!».
00.00 Зона ночі.
00.35 Худ.фільм «Легенди пекельного будинку».
02.10 Худ.фільм «Гладіатор».
03.45 Худ.фільм «Непіддатливі».
05.05 Худ.фільм «Машенька».

ГРТ

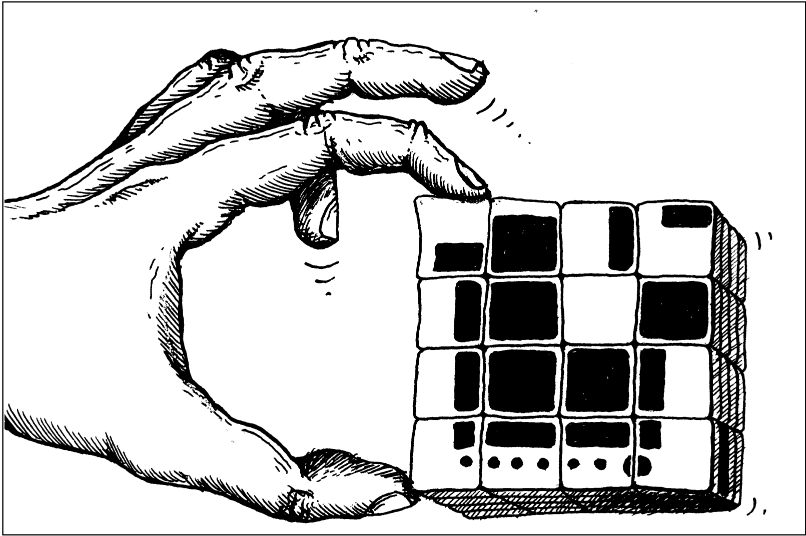
09.00 Новини (із субтитрами).
09.10 Хто хоче стати мільйонером?
10.00 Мультсеріал «Незнайка на Місяці».
10.25 Служу Росії!
10.50 «Право на радіацію». Спецрепортаж.
11.10 Док.детектив «Остання спокуса угонщика». Справа 2002 р.
11.35 Ранкова зірка.
12.20 «Непутні нотатки» з Д. Криловим.
12.35 Самі з вусами.
13.05 Скарби Кремля.
13.20 Клуб мандрівників.
14.00 Новини (із субтитрами).
14.10 Худ.фільм «Веселун».
16.40 «Єралаш».
17.00 Новини.
17.20 Розумниці і розумники.
17.55 Худ.фільм «Сезон чудес».
19.20 КВН-2002.
21.30 Часи.
22.40 Худ.фільм «Божевільний Сесіл».
00.10 Худ.фільм «Ринг».

РТР

05.30 Худ.фільм-казка «Осінні дзвони».
06.45 «І з вами знову я...», «Осінь». Мультфільми.
07.50 Російське лото.
08.40 ТБ «Бінго-шоу».
09.25 Доброго ранку, країно!
10.00 Сам собі режисер.
11.00 Містечко.
11.30 «Ха». Маленькі комедії.
11.50 Футбол. Чемпіонат світу. Збірна Коста-Ріки — збірна Туреччини.
14.00, 19.00 Вісті.
14.20 Парламентський час.
15.05 Діалоги про тварин.
16.00 Навколо світу.
16.50 ТБ «Бінго-новини».
16.55 Худ. фільм «Астерікс і Обелікс проти Цезаря».
20.10 Аншлаг.
21.15 Худ.фільм «Листоноша».
00.35 Щоденник Чемпіонату світу з футболу.
01.30 Чемпіонат світу з автогонок у класі «Формула-1». Гран-прі Канади.

НТБ

05.55, 07.15 Худ. фільм «Гостя з майбутнього». 4 і 5 серії.
07.00, 09.00, 11.00, 15.00 Сьогодні.
08.20 Пепсі-чарт.
09.15 Серіал «Сищики».
10.25 Рослинне життя.
11.20 Худ. фільм «Найчарівніша і найпривабливіша».
13.10 Усе відразу!
13.50 Смачні історії.
14.05 Своя гра.
15.20 Професія— репортер.
15.45 Я і мій собака.
16.35 «Жіночий погляд» О.Пушкіної.
17.10 Очна ставка.
17.45 Шоу Олени Степаненко.
18.45 Серіал «Сищики». Заключна серія.
20.00 Нещодавно.
21.15 Ляльки.
21.35 Худ. фільм «Надлишкова сила».
23.30 Худ. фільм «Сукіни діти».


Мал. Ігоря ЛУК'ЯНЧЕНКА.

АНОНСИ

Спокуса

ICTV, 19.00

Трилер. Карибське море. На борту розкішної яхти колишній в’язень Ланарський та його друг Боун вистежують партнера Сінатру, котрий зрадив їх. Але коли Ланарський закохується в дружину Сінатри — Лі Реддік, жадоба помсти згасає. В гру вступає подруга Лі — спокуслива Нікі Дуфор. Несподіваний розвиток подій приводить їх усіх до вбивств і зради.

Реж. Стрефорд Хемілтон. У ролях: Джеф Фейхі, Девід Кейт, Алісон Дуді, Філіп Кеснof.

Славнозвісні брати Бейкер

ICTV, 20.55


Мішель Пфайфер

Мелодрама. Брати Френк і Джек Бейкери вже п’ятнадцятий рік розважають своїм фортепіанним дуетом відвідувачів різних ресторанів і кафе. Коли їх справи погіршуються, вони вирішують знайти вокалістку. Після численних прослуховувань вони зупиняють свій вибір на Сюзі Даймонд, молодій жінці, котра встигла вже чимало побачити в житті і має чудовий голос.

Реж. Стів Клоуз. У ролях: Джеф Бріджес, Мішель Пфайфер, Бо Бріджес, Дженіфер Тіллі.

у МОРІ інформації серед дрібної рибинки і риби великої телебачення — **КАШАЛОТ**



ПРОГРАМА ТЕЛЕБАЧЕННЯ НА ТИЖДЕНЬ 3 ЧЕРВНЯ – 9 ЧЕРВНЯ

Передплачуйте і вигравайте!

Публікуємо пропозиції наших друзів-спонсорів для розіграшу серед передплатників газети «Голос України».

Вам пропонують:

21. Сатанівський санаторій «Товтри» Хмельницької області (головний лікар Василь Коциба) — лікувально-оздоровча путівка.

22. Державне виробниче об’єднання «Новатор» (генеральний директор Анатолій Вдовиченко) — лікувальні апарати МаГ-30-04, лічильники холодної та гарячої води СК15Х01, СК15Г01.

23. Маківський санаторій «Україна» Хмельницької області (головний лікар Юрій Лисюк) — лікувально-оздоровча путівка.

24. ВАТ Тростянецький завод «Електропобутприлад» (в. о. голови правління Євген Анісов) — праски.

25. Коростенське ЗАТ «Арсенія» (директор Петро Вигівський) — швейні вироби.

Передплачуйте і вигравайте! Удачі!



Телефонуйте на радіо і співайте про «Голос»!

Продовжуємо спілкування на «Радіо Ера на «Промені»!

Наше завдання просте: читаєте свіжий номер «Голосу України» і телефонуєте на «Радіо Ера на «Промені» в передачу «Ложа преси». Ваші відповіді на кілька запитань з публікацій «Голосу» — і ви переможець. А це означає, що наступні півроку газета надходитиме вам як приз редакції. Такий само подарунок отримаєте і за умови правильних відповідей на каверзні запитання, підготовлені журналістами «Голосу».

А для тих слухачів — читачів газети, котрі найкраще заспівають хоча б кілька рядків пісні-гімну «Голос України», композитор і виконавець якої — Микола Масюк, автор тексту — наш власний кореспондент на Черкащині Лідія Титаренко, ми підготували суперприз. Цього разу — міксер-кавомолку.

Передача на хвилі другої програми Українського радіо, 4 та 11 червня з 12.10 до 13-ї години. Тел. 228-50-19. Читайте «Голос», співайте про «Голос» уголос!

Кожний «лот» — виграшний

Увага! У п’ятницю, 31 травня, об 11-й годині газета «Голос України» разом із дирекцією «Львівпошти» проводить День передплатника.

Десятеро перших шанувальників нашої газети (львів’ян або жителів області), які пред’являть квитанції про передплату «Голосу України» на друге півріччя 2002 року, будуть нагороджені спеціальними призами. Поспішайте, адже в нашому подарунковому фонді є й цінні призи — світильники, вироби від хутрофірми «Тисмениця». Для отримання призів потрібно пред’явити не лише квитанцію про передплату, а й паспорт та ідентифікаційний номер.

У рамках Дня передплатника проводимо ярмарок ідей. Чекаємо від вас цікавих повідомлень, інформацій, пропозицій. Кращі з них опублікуємо на сторінках газети.

До зустрічі!

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».
09.02 Одвічні істини.
09.05 Щоденник сесії Верховної Ради України.
09.15 Телевізійна служба розшуку.
09.25 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Хорватія—Мексика. В перерві — Новини.
11.25 Магія живопису Михайла Гуйди.
11.55 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Бразилія — Туреччина.
13.55 Абетка безпеки.
14.05 Закон є закон.
14.10 Мультфільм.
14.25 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Італія—Еквадор. В перерві — Новини.
16.25 Надзвичайна ситуація.
17.00 Новини.
17.10 Закон є закон.
17.15 «Кохання чисте, як росинка».
17.30 Док. фільм «Владислав Городецький».
17.50 Новація.
18.00 Новини економіки.
18.30 Саме той.
18.55 Футбол. Чемпіонат України. «Шахтар» (Донецьк) — «Динамо» (Київ). В перерві — Новини.
20.55 Лотерея «Кено».
21.00 Новини.
21.30 Питання дня.
21.35 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Огляд.
21.55 «Веселкова Терпсихора». Міжнародний фестиваль танцю народів світу.
22.25 Казна держави.
22.55 Телевізійна служба розшуку.
23.00 ТРК «Ера».
01.18 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Кращий матч дня.

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.10 Телесеріал «Клан».
10.45 Український романс-2.
11.25 У світі хороших новин.
11.55 Док.фільм «Володимир Ніколаєв».
12.30 Худ.фільм «Вікно навпроти».

КАНАЛ «1+1»

07.00, 08.30 Сніданок з «1+1».
07.30 Серіал «Район Мелроуз».
09.20 Без Табу з О. Герасим'юк.
10.00—14.00 Програми УТ-2.
14.00 Серіал «Зоряні шляхи».
14.40 Серіал «Район Мерлоуз».
15.30 ТСН.
15.45 Серіал «Цілковита безпека».
16.40 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
17.20 Серіал «Пристрасті по-італійськи».
18.20 Серіал «Менти».
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.15 Перший мільйон.
21.20 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Конвоїр».
23.25 Парк автомобільного періоду.
00.00 ТСН.
00.30 Ситуація.
00.45 Телевізійна служба розшуку.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

07.00, 08.00, 09.00, 12.00 Новини.
07.20 Бадьорого ранку!
08.20 Худ. фільм «Одинакам надається гуртожиток».
10.05 Велике прання.
11.05 Серіал «Алондра».
12.15 Серіал «Заборонена жінка».
13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

КДРТРК

13.00 За київським часом.
13.10 Телемагазин.
13.15 Серіал «Любов іскриста».
14.00 Крихітка.
14.20 Телемагазин.
14.30 Шлягер представляє.
15.15 Док. фільм «Горовиць».
15.35 Телемагазин.
15.40 Телевізійна служба розшуку.
15.45 Медичний центр «Довіра».
15.50 На ранковому прийомі.
16.20 Шлях до успіху.
16.35 Лікар Роман Довженко.
16.40 Серіал «Любов іскриста».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

«ІНТЕР»

18.00 Новини.
18.10 Великі романи XX століття.
18.50 Чекай мене!
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.40 Афера.
21.40 Прем'єра серіалу «Азазель».
22.40 Програма К.Стогнія «Кримінал».
23.15 Проект-F.
23.55 Огляд Чемпіонату світу з футболу.
00.10 Подробиці. Підсумки дня. Нічний «Час».
00.50 Нічний сеанс. Худ. фільм «Солодкі 16».
02.40 Телефортуна.
03.00 Прогноз погоди.

ICTV

05.40 Серіал «Приватний детектив Магнум».
06.35 Хіт-парад «Гаряча сімка».
06.45 Факти. Ранок.
06.55 Мультсеріал «Принцеса Старла».
07.30 Плюс-мінус. Економічний вісник.
07.45 Факти. Ранок.
07.55 Погода.
08.00 Мультсеріал «Невгамовні».
08.20 Серіал «Родина Гарсія».
08.45 Факти. Ранок.
09.00 Серіал «Висока хвиля».
09.55 Серіал «Долі трьох жінок».
10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
10.50 Серіал «Чорна перлина».
11.45 Серіал «Приватний детектив Магнум».
12.45 Факти. День.
13.00 Худ.фільм «Невиправний».
14.55 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
15.20 Мультсеріал «Попелюшка».
15.45 Мультсеріал «Принцеса Старла».
16.10 Мультсеріал «Вуличні акули».
16.35 Серіал «Ноа знає краще».
17.00 Серіал «Фантастична дівчина».
17.25 Серіал «Нові пригоди Лессі».
17.45 Серіал «Квантовий стрибок».
18.45 Факти. Підсумок дня.
19.20 Худ.фільм «Полководці-3000».
21.15 Кримінальні історії.
21.45 Докладно з Д.Кисельовим.
22.35 Погода.
22.40 Худ.фільм «Місце злочину. Смерть лікаря».
00.15 ДКТ представляє. Світ Computera.
00.40 Хіт-парад «Гаряча сімка». Підсумки тижня.
01.05 Хіт-парад «Гаряча сімка».
01.15 Музика ночі.

СТБ

07.00 Музичний департамент «РанОК».
07.25, 01.05 Астрологічний прогноз.
07.30 «Вікна» у світ.
08.00 Бізнес-студія.
08.40 Автостиль.
09.00 Ні пуху ні пера.
10.00 Серіал «Директорія смерті».
10.40 Док.фільм «СТБ: перша п'ятирічка».
11.05 Ви практично здорові.
12.00 Худ.фільм «Велетень».
14.00 «Вікна». Новини.
14.40 Музичний департамент «День ОК».
16.00 Серіал «Фронт за лінією фронту». 1 серія.
17.00 Мильна опера.
17.15 Самостворене телебачення.
17.25 «Вікна». Кримінал.
17.35 Серіал «Одіссея». 1 серія.
18.10 «Вікна». Столиця.
18.20 Серіал «Одіссея». 1 серія.
19.00 «Вікна». Новини.
19.35 Худ. фільм «Робінзон Крузо».
21.35 Док.фільм «СТБ: перша п'ятирічка».
22.00 «Вікна». Бізнес.
22.20 Серіал «Директорія смерті».
23.20 Медіа-клуб. 5-річчя каналу СТБ.
00.00 Гола правда.
00.15 Голубий квадрат.
00.35 «Вікна». Кримінал.
00.45 Автостиль.

НОВИЙ КАНАЛ

06.25, 06.35, 07.20, 07.35, 08.10, 08.35, 08.50, 09.05 Підйом.
06.30 Репортер.
06.50 Мультсеріал «Кіт-Пес».
07.30 Репортер-бізнес.
07.45 Мультсеріал «Маска».
08.30 Репортер.
08.40 Знай наших.
09.00 Київський репортер.
09.25 Серіал «Слідопити». 1,2 серія.
10.25 Серіал «Рятувальники».
11.20 «Жіночий погляд» О. Пушкіної.
12.15 Худ.фільм «Один вдома-3».
14.00 Репортер.
14.10 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
14.20 За склом-3. Тепер ти в армії.
15.15 Мультсеріал «Кіт-Пес».
15.55 Мультсеріал «Маска».
16.15 Мультсеріал «Сейлормун».
16.40 Мультсеріал «Шоу Рена і Стімпі».
17.05 Серіал «Баффі — винищувачка вампірів-4».
18.00 Серіал «Кобра».
19.00 Репортер.
19.30 Серіал «Дикий янгол».
21.00 За склом -3. Тепер ти в армії.
21.40 Худ.фільм «Каблучка з Амстердама».
23.15 Репортер.
23.30 Погода.
23.40 Серіал «Відверті бажання». 1 серія.
00.30 Телевізійна служба розшуку.
00.35 За склом -3. Тепер ти в армії.
01.25 Спортивний огляд «Жилетт».
01.45 «Жіночий погляд» О. Пушкіної.
02.15 Село Глухівка.

ГРТ

07.05 Серіал «Тридцять випадків майора Земана».
08.00 Новини.
08.15 Телеканал «Доброго ранку».
10.05 Серіал «Сімейні пута».
10.55 Срібна куля. В.Редгрейв.
11.35 Новини (із субтитрами).
11.50 Худ.фільм «Бабій-2».
12.55 Що? Де? Коли?
14.00 Новини (із субтитрами).
14.15 Док.детектив «Диявольська колісниця». Справа 2000 р.
14.45 Худ.фільм «Як живете, карасі?»
17.00 Новини.
17.25 З легкою парою! В гостях у М.Євдокимова.
17.50 Смак.
18.05 Серіал «Тридцять випадків майора Земана».
19.05 Велике прання.
20.00 Час.
20.30 «Імперія під ударом. Бастард».
21.30 Серіал «Сімейні пута».
22.30 Нічний «Час».
23.00 Чекай мене.
23.45 Незалежне розслідування.
00.20 Док.фільм «Хроніка реставраторів».
01.00 Сати. В.Полунін.

РТР

04.50 — 08.00 Ранок на РТР.
04.50, 05.50, 06.50, 07.50 Вісті — Москва.
05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 14.00, 16.30, 19.00, 22.00 Вісті.
05.10 Православний календар.
05.15 Сімейні новини.
05.25 Чергова частина.
05.40 Дорожній патруль.
06.10 Експертиза РТР.
06.20 Національний доход.
06.25 Вісті — Спорт.
06.30 Сімейні новини.
06.40 Федерація.
07.10 Чергова частина.
07.15 Хронограф.
07.40 Експертиза РТР.
08.10 Худ.фільм «Сімейні таємниці».
09.20 Вісті тижні.
10.15 Моя сім'я.
11.10 Експертиза РТР.
11.20 Сімейні новини.
11.30 Серіал «Сібілл».
12.00 Серіал «Човен кохання».
13.00 Серіал «Дикий янгол».
14.20 Що хоче жінка.
14.50 Худ. фільм «Одні неприємності».
16.50 Вечір пам'яті Св. Федорова.
17.50 Серіал «Комісар Рекс».
18.50 На добраніч, малята!
19.35 Вісті — Москва.
19.55 Док. серіал «Футбольні війни». 1 серія.
20.50 Худ. фільм «Кобра. Заморожений транзит». Частина 1.
21.45 Дорожній патруль.
22.20 Вісті — Москва.
22.30 Футбол. Чемпіонат світу. Збірна Бразилії — збірна Туреччини.
00.40 Щоденник Чемпіонату світу з футболу.
01.35 Чергова частина.

НТБ

05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00, 23.00 Сьогодні.
05.05, 05.35, 06.10, 06.35, 07.10, 07.35 Ранок на НТБ.
07.50 Серіал «Сищики».
09.25 Нещодавно.
10.40 Ляльки.
11.20 Серіал «Тіні зникають опівдні». 1 серія.
13.20 Принцип «Доміно».
14.40 Кримінал.
15.30 Худ. фільм «Американська дочка».
17.35 Кримінал.
18.35 Серіал «Чорний ворон».
19.45 Серіал «На ім'я Барон...».
21.35 Герой дня.
21.55 Серіал «Швидка допомога-3».
23.20 Гордон.

Мал. Ігоря ЛУК'ЯНЧЕНКА.

АНОНСИ

Нудьгу переможе ТБ–арт

На каналі СТБ не сумніваються в тому, що особливу увагу глядачів з 3 по 7 червня привернуть чотири нові суперпроекти. Хоч як гучно це звучить, але досі в Україні жодний канал не звертався до такого жанру, як ТБ-арт. «Блакитний квадрат» (що вийде в ефір близько опівночі 3 і 5 червня) та «Рожевий фламінго» (відповідно 4 і 6 червня в цей самий час) — перша така вітчизняна продукція. При цьому СТБ традиційно пропонує майбутнім шанувальникам і противникам цих проектів зателефонувати за телефоном (044) 458-43-74 і досить відверто висловитися про побачене. Зусилля тих, хто ризикне, не будуть марні: у п'ятничному спецвипуску «Відкрита дискусія» автори найцікавіших, найємніших і найдошкульніших висловлювань зможуть почути себе в ефірі СТБ.

Ну а про суперпроекти «Мильна опера» і «Гола правда» нема сенсу багато говорити: сміливі, відверті та пікантні, вони напевне викличуть бурю схвалення в одних і шторм обурення в інших. Утім, до широкого діапазону думок своїх телеглядачів професіоналам з СТБ не звикати: нехай і телебачення, і реакція на нього глядачів будуть різні та емоційні. Лише байдужість і нудьга для телебачення смерті подібні.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».
09.10 Кордон.
09.25 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Південна Африка —Словенія.
11.25 Зірки, на сцену!
11.55 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Італія—Хорватія.
13.55 Хто в домі хазяїн?
14.25 Чемпіонат світу-2002. Бразилія—Китай. В перерві — Новини.
16.25 Classic-прем'єр.
16.45 Регіон. Захід.
17.10 Світ. Огляд.
17.40 Від сузір'я до сузір'я.
18.10 Вікно в Америку.
18.40 Новини.
18.55 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Кращий матч дня.
20.40 Вечірня казка.
20.45 Вечірня молитва.
20.50 Лотерея «Кено», «Суперлото».
21.00 Новини.
21.35 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Огляд.
22.00 Ток-шоу Оксани Марченко «Моя професія».
22.50 Телевізійна служба розшуку.
23.00 ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Диканька.
10.50 Мультфільм.
11.10 Чітко і ясно.
11.45 Надзвичайна ситуація.
12.20 Милосердя.
12.45 Всеукраїнський фестиваль засобів масової інформації «Золоте перо». Частина 1.
13.30 Людина і закон.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Парк автомобільного періоду.
07.35 Фонтан-клуб. І. Іртеньєв.
08.00 Перший мільйон.
09.00 Медовий місяць.
10.00—14.00 Програми УТ-2.
14.00 Дісней. Мультфільм «Король Лев. Тімон і Пумба».
14.30 Дісней. Мультфільм «Аладдін».
15.00 Серіал «Уокер — техаський рейнджер».
15.50 Серіал «Прогулянка з чудовиськами».
16.50 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Фанат».
18.25 Аншлаг, аншлаг.
19.30 ТСН.
20.00 Перший мільйон.
21.10 КВН. Українська ліга.
23.00 Худ.фільм «Глибоке прикриття».

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

КДРТРК

07.00 За київським часом.
07.30 Наодинці з музикою.
07.50 Пілігрим.
08.10 Ліки майбутнього.
08.25 Торговий ряд.
08.30 На ранковому прийомі.

«ІНТЕР»

09.00 Прогноз погоди.
09.05 Містечко.
09.40 Бадьорого ранку!
10.20 Дефіцит-шоу «Хто крайній?».
10.50 Доки всі вдома.
11.35 Смачно з Борисом Бурдою.
12.10 Планета тварин.
13.15 Мультсеріал «Покемон».
13.40 Худ. фільм «Пригоди на берегах Онтаріо».
15.30 Інтелект-шоу «LG-Евріка».
16.25 Худ. фільм «Інспектор Лосєв».
17.45 Сміхопанорама.
18.20 Ф.Кіркоров, групи «Любе», «Прем'єр-Міністр» та інші у програмі «Пісня року. Літо».
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.30 N-кілометр.
20.50 Що? Де? Коли? Фінал.
22.15 Худ. фільм «За останньою межею».
00.15 Огляд Чемпіонату світу з футболу.
00.35 Серіал «Ростов-тато».
01.45 Нічний сеанс. Комедія «Матуся в потрібну мить».
03.35 Прогноз погоди.

ICTV

07.25 Перехрестя.
08.00 Погода.
08.05 Серіал «Квантовий стрибок».
09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00,
20.00 Факти. Гарячі новини.
08.50 Погода.
08.55 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
09.15 Серіал «Аніморфи».
09.45 Серіал «Чудернацька наука».
10.15 Худ.фільм «Графиня з Гонконгу».
12.10 Дог-шоу «Я і мій собака».
12.45 Факти. День.
13.00 Мультфільми.
13.25 Мандрівки натураліста.
13.55 Серіал «Висока хвиля».
14.45 Худ.фільм «Піддослідний».
16.20 Худ.фільм «Сімейний план».
18.00 Галопом по європах.
18.45 Факти. Підсумок дня.
19.00 Худ.фільм «Король Ральф».
21.05 Шоу Олени Степаненко.
22.10 Худ.фільм «Казки біля вогнища».
23.50 Худ.фільм «Дочки Яманджі».
01.10 «Кентавр». Тележурнал для чоловіків. Мовлення на Київ і область:
01.30 Худ.фільм «Похмурі таємниці».
03.00 Худ.фільм «Славнозвісні брати Бейкер».
05.35 Худ.фільм «Графиня з Гонконгу».

СТБ

07.00, 08.40, 00.45 Астрологічний прогноз.
07.10 Музичний департамент «Ран ОК».
08.50 Імпреза.
09.20 Домовий.
09.35 Кава з молоком.
09.50 Лабораторія малого бізнесу.
10.00 Бокс.Тижневий огляд кращих міжнародних боїв.
10.45 Навколо спорту.
11.20 Худ. фільм «Мої щасливі зірки».
13.00 Док.серіал «Передова». 1 серія «Падіння Польщі».
13.35 Худ. фільм «Постовий на перехресті».
15.40 Наш час.
16.00 Маски-шоу.
16.40 Худ. фільм «Хитрий злодій».
18.40 Худ. фільм «Придурки».
20.35 Худ. фільм «Чого хочуть жінки».
23.00 Худ. фільм «11 днів, 11 ночей-2».

НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Мультсеріал «Дикі Тонбери».
08.25 Мультсеріал «Дещо про Мімі».
09.00 Мультсеріал «Мишеня Лапич».
09.25 Серіал «Плем'я-2».
10.00 «3х4». Найкумедніше домашнє відео.
10.45 Стань драйвером сторіччя.
10.50 За склом-3. Тепер ти в армії.
12.05 Серіал «Кібергьорл».
12.40 Посміхніться. Вас знімають.
13.15 Репортер.
13.30 За склом-3. Тепер ти в армії.
14.30 Серіал «Загублений світ».
15.35 Мультфільм «Астерикс із Галії».
16.45 Худ.фільм «Сирота казанська».
18.15 Репортер.
18.50 За склом-3. Тепер ти в армії.
20.30 Худ.фільм «Серце і душі».
22.30 Худ.фільм «Бізнес для насолоди».
00.25 Серіал «Латинський коханець».
01.20 Зона ночі.
02.15 Бівіс і Батхед.
02.40 Худ.фільм «Сирота казанська».
04.00 Худ.фільм «Бізнес для насолоди».
05.30 Худ.фільм «Богдан Хмельницький».
07.15 «3х4». Найкумедніше домашнє відео.

ГРТ

09.00 Новини (із субтитрами).
09.10 Худ.фільм «Таємничий острів».
10.40 Слідство веде Колобков.
11.05 Грай, гармонь улюблена!
11.40 Поле чудес.
12.30 Смак.
12.45 Здоров'я.
13.20 У світі тварин.
14.00 Новини (із субтитрами).
14.10 Худ.фільм «Ринг».
15.45 «Єралаш».
16.00 Док.детектив «Остання спокуса угонщика». Справа 2002 р.
16.25 Сміхопанорама.
17.00 Новини.
17.20 VRS-камера.
17.50 Худ.фільм «Хочу вашого чоловіка».
19.05 Хто хоче стати мільйонером?
20.00 Час.
20.30 Що? Де? Коли? Фінал.
21.50 Худ.фільм «Схід чорного Місяця».
23.25 «Пісня року. Літо».
00.50 Худ.фільм «Помста янгола».

РТР

05.25 «Я до вас лечу спогадом...» Мультфільм.
05.55 «Казка про царя Салтана». Мультфільм.
06.50 Діалоги про риболовлю.
07.20 Серіал «Повелитель звірів».
08.15 Військова програма.
08.30 Золотий ключ.
08.50 Здоров'я і життя.
09.20 Футбол. Чемпіонат світу. Збірна Південної Африки — збірна Словенії.
11.30 Доброго ранку, країно!
11.55 «Сто до одного». Телегра.
12.50 Наука і техніка.
14.00, 19,00 Вісті.
14.20 Футбол. Чемпіонат світу. Збірна Бразилії — збірна Китаю.
16.30 Серіал «Юрики».
17.00 Моя сім'я.
17.55 Аншлаг.
19.25 Дзеркало.
20.00 Худ.фільм «Таємниці Лос-Анджелеса».
22.25 Щоденник Чемпіонату світу з футболу.
23.20 Худ.фільм «Отрути, або Всесвітня історія отруєнь».
01.30 Чемпіонат світу з автогонок у класі «Формула-1». Гран-прі Канади. Кваліфікація.

НТБ

05.50 Серіал «Дзеркало, дзеркало». Заключна серія.
06.35 Ох, вже ці діти!
07.00, 09.00, 11.00, 15.00, 18.00 Сьогодні.
07.15 Худ. фільм «Гостя з майбутнього». 3 серія.
08.20 Без рецепта.
09.20 Щиросерде зізнання.
09.50 «Жіночий погляд» О.Пушкіної.
10.25 Квартирне питання.
11.25 Худ. фільм «Молода дружина».
13.25 Подорожі натураліста.
14.05 Своя гра.
15.25 Професія — репортер.
15.55 Далі буде...
16.55 Серіал «Невідома планета».
18.45 Серіал «Сищики».
19.55 Худ. фільм «Мерехтливий».
22.00 Суперпоєдинок. Тайсон проти Холіфілда.
23.00 Худ. фільм «Милосердя».

Мал. Ігоря ЛУК'ЯНЧЕНКА.

АНОНСИ

Сімейний план

ICTV, 16.20

Комедія. Помер старий (90 років) мільйонер, залишивши у спадок племінниці дитячий літній табір. Туди приїздить герой картини (Нілсен) зі своїми онуками. Дізнавшися, що табір хочуть захопити і перетворити на розкішний курорт для багатіїв, вигнавши звідти дітей, він починає боротьбу, не гребуючи нічим. Беруть участь у цьому і двоє винахідливих хлопчиків...

Реж. Фред Гербер. У ролях: Леслі Нілсен, Джадж Райнхолд, Херрі Морган, Едді Бауз.

Король Ральф

ICTV, 19.00

Джон Гудмен

Комедія. Внаслідок нещасного випадку гине вся королівська сім'я з Великої Британії. У пошуках претендента на трон доводиться звернутися й до тих, хто народився від позашлюбних зв'язків спадкоємців корони. Вибір падає на американця Ральфа, екстравагантного шоу-мена, позбавленого гарних манер, незграбу, але, загалом, симпатичного хлопця, котрий любить рок-н-ролл і веселе життя.

Реж. Девід С. Уорд. У ролях: Джон Гудмен, Пітер О'Тул, Джон Херт, Камілл Кодурі.

№ 96 (2847) ГОЛОС УКРАЇНИ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».
09.02 Одвічні істини.
09.05 Щоденник сесії Верховної Ради України.
09.20 Телевізійна служба розшуку.
09.25 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Швеція-Нігерія. В перерві — Новини.
11.30 Classic-прем'єр.
11.55 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Іспанія-Парагвай.
13.55 Закон є закон.
14.00 Дитяча лінія.
14.25 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Аргентина-Англія. В перерві — Новини.
16.25 Закон є закон.
16.30 «Золота нота». І Міжнародний дитячо-юнацький фестиваль мистецтв. Частина 4.
17.00 Новини.
17.20 Надвечір'я.
17.40 Державна служба зайнятості. Час нових технологій.
17.55 Грін-зона.
18.15 Новація.
18.30 Саме той.
18.55 Футбол. Чемпіонат України. «Дніпро» (Дніпропетровськ) — «Шахтар» (Донецьк). В перерві — Новини.
20.50 Лотерея «Кено».
21.00 Новини.
21.30 Питання дня.
21.35 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Огляд.
21.50 Щоденник сесії Верховної Ради України.
22.00 Диканька.
22.50 Телевізійна служба розшуку.
23.00 ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.10 Мультфільм на замовлення.
10.50 Польова пошта пам'яті.
11.30 Абетка безпеки.
11.40 Худ.фільм «Папуга, що говорить на ідиш».
13.20 Право.

КАНАЛ «1+1»

07.00, 08.30 Сніданок з «1+1».
07.30 Серіал «Район Мелроуз».
09.00 Серіал «День народження Буржуя».
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 Супер-шоу «Останній американський герой».
15.10 Парк автомобільного періоду.
15.45 ТСН.
16.00 Серіал «Кріт».
17.00 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Гонитва крізь час».
18.45 Кримінальна країна. «Справа Чайки. Операція «Шуба».
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.15 Прихована камера.
21.20 Серіал «Менти-3». «Людина зі шрамом».
22.25 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Вірус».
00.15 ТСН.
00.45 Ситуація.
01.00 Телевізійна служба розшуку.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

07.00, 08.00, 09.00, 12.00 Новини.
07.25 Смачно з Борисом Бурдою.
08.20 Серіал «Азазель». Заключна серія.
09.30 Велике прання.
10.25 Сім'я від А до Я.
10.35 Золотий гусак.
11.10 Серіал «Алондра».
12.15 Серіал «Заборонена жінка».
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

КДРТРК

13.00 За київським часом.
13.10 Телемагазин.
13.15 Серіал «Любов іскриста».
14.00 Музичний час.
14.30 Телевізійна служба розшуку.
14.35 Крила.
15.05 Естафета.
15.20 Конкурент.
15.50 Домашній доктор.
16.10 «Автографи» Ю.Вересоцького.
16.40 Серіал «Любов іскриста».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

«ІНТЕР»

18.00 Новини.
18.10 Серіал «Самозванці».
19.00 Поле чудес.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.40 Слабка ланка.
21.40 Худ. фільм «Не та жінка».
23.30 Огляд Чемпіонату світу з футболу.
23.50 Великі злочини і судові процеси XX століття.
00.20 Хокей. Фінал Кубка Стенлі.
03.00 Прогноз погоди.

ICTV

05.40 Серіал «Приватний детектив Магнум».
06.35 Хіт-парад «Гаряча сімка».
06.45 Факти. Ранок.
06.55 Телевізійна служба розшуку.
07.00 Мультсеріал «Принцеса Старла».
07.30 Плюс-мінус. Економічний вісник.
07.45 Факти. Ранок.
07.55 Погода.
08.00 Мультсеріал «Невгамовні».
08.20 Серіал «Нові пригоди Лессі».
08.45 Факти. Ранок.
09.00 Серіал «Квантовий стрибок».
09.55 Серіал «Долі трьох жінок».
10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
10.50 Серіал «Чорна перлина».
11.45 Серіал «Приватний детектив Магнум».
12.45 Факти. День.
13.00 Худ.фільм «Картель».
14.50 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
15.05 Мультсеріал «Попелюшка».
15.30 Мультсеріал «Принцеса Старла».
15.55 Мультсеріал «Вуличні акули».
16.20 Худ.фільм «Полісмен-щасливець-3».
17.45 Серіал «Квантовий стрибок».
18.45 Факти. Підсумок дня.
19.20 Худ.фільм «Піддослідний».
21.05 Весь Жванецький.
21.45 Свобода слова.
22.35 Погода.
22.40 Худ.фільм «Ідеальна жертва».
00.35 «Кентавр». Тележурнал для чоловіків.
01.00 Худ.фільм «Казки біля вогнища».
02.25 Хіт-парад «Гаряча сімка». Мовлення на Київ і область:
02.35 Худ.фільм «Дочки Яманджі».
03.45 Худ.фільм «Жахливі видіння».
05.50 Худ.фільм «Ідеальна жертва».

СТБ

07.05, 08.25, 09.15, 01.00 Астрологічний прогноз.
07.10 Серіал «Одіссея». 3 серія.
08.00 «Вікна». Бізнес.
08.30 Музичний департамент «Ран ОК».
09.00 «Вікна». Столиця.
09.50 Худ. фільм «Новий кулак люті».
12.00 Худ. фільм «Кращі з кращих-2».
14.00 «Вікна». Новини.
14.20 Музичний департамент «День ОК».
15.35 Худ. фільм «Годинниковий механізм».
17.25 «Вікна». Кримінал.
17.35 Док.серіал «Передова». 1 серія «Падіння Польщі».
18.10 «Вікна». Столиця.
18.20 Маски-шоу.
19.00 «Вікна». Новини.
19.35 Худ. фільм «Мої щасливі зірки».
21.35 Бокс.Тижневий огляд кращих міжнародних боїв.
22.10 Худ. фільм «Хитрий злодій».
00.00 Гола правда.
00.15 «Голубий квадрат», «Рожевий фламінго», «Відкритий діалог».
00.50 «Вікна». Кримінал.

НОВИЙ КАНАЛ

06.25, 06.35, 07.20, 07.35, 08.10, 08.35, 08.50, 09.05 Підйом.
06.30 Репортер.
06.50 Мультсеріал «Кіт-Пес».
07.30 Репортер-бізнес.
07.45 Мультсеріал «Маска».
08.30 Репортер.
08.40 Знай наших.
09.00 Київський репортер.
09.20 Мультсеріал «Шоу Рена і Стімпі».
09.40 Серіал «Слідопити». 9, 10 серія.
10.35 Серіал «Рятувальники».
11.30 Тетянин полудень.
12.20 Худ.фільм «Справа «строкатих».
14.00 Репортер.
14.10 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
14.20 За склом -3. Тепер ти в армії.
15.15 Мультсеріал «Кіт-Пес».
15.55 Мультсеріал «Маска».
16.15 Мультсеріал «Сейлормун».
16.40 Мультсеріал «Шоу Рена і Стімпі».
17.05 Серіал «Баффі — винищувачка вампірів-4».
18.00 Серіал «Кобра».
19.00 Репортер.
19.30 За гроші.
20.45 За склом-3. Тепер ти в армії.
21.25 Худ.фільм «Солдати фортуни».
23.15 Репортер.
23.30 Погода.
23.40 Худ.фільм «Вони спостерігають».
01.45 Телевізійна служба розшуку.
01.55 Зона ночі.
02.55 Бівіс і Батхед.
03.20 Худ.фільм «Справа «строкатих».
04.55 Худ.фільм «Вони спостерігають».
06.30 Худ.фільм «Вогонь, вода і мідні труби».

ГРТ

07.05 Серіал «Тридцять випадків майора Земана».
08.00 Новини.
08.15 Телеканал «Доброго ранку».
10.00 Серіал «Сімейні пута».
10.55 У пошуках утраченого. О.Роу.
11.35 Новини (із субтитрами).
11.50 «Імперія під ударом. Великий провокатор».
12.45 «Єралаш».
12.55 Сміхопанорама.
13.25 Людина і закон.
14.00 Новини (із субтитрами).
14.15 Мультсеріал «Незнайка на Місяці».
14.40 Самі з вусами.
15.05 Здоров'я.
15.35 Худ.фільм «Світла особа».
17.00 Новини.
17.20 VRS-камера.
17.50 «Голлівуд — фабрика мрій». Спецрепортаж.
18.10 Серіал «Тридцять випадків майора Земана».
19.05 Велике прання.
20.00 Час.
20.30 Поле чудес.
21.25 Серіал «Сімейні пута».
22.25 Худ.фільм «Допінг для янголів».
23.55 «Остання висота генерала Лебедя».
00.30 Худ.фільм «Янгол».

РТР

04.50 — 08.00 Ранок на РТР.
04.50, 05.50, 06.50, 07.50 Вісті — Москва.
05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 14.00, 16.30, 19.00 Вісті.
05.10 Православний календар.
05.15 Сімейні новини.
05.25 Чергова частина.
05.40 Дорожній патруль.
06.10 Експертиза РТР.
06.20 Національний доход.
06.25 Вісті — Спорт.
06.30 Сімейні новини.
06.40 «Пролог». Частина І.
07.10 Чергова частина.
07.15 Мусульмани.
07.40 «Пролог». Частина 2.
08.10 Худ.фільм «Сімейні таємниці».
09.20 Худ. фільм «Вірте мені, люди».
11.30 Серіал «Сібілл».
12.00 Серіал «Човен кохання».
13.00 Серіал «Дикий янгол».
14.20 Що хоче жінка.
14.50 Худ. фільм «Старі буркуни разлютилися».
16.50 Гімнастичний бал у «Динамо».
17.50 Серіал «Комісар Рекс».
18.50 На добраніч, малята!
19.35 Вісті — Москва.
19.55 Авторська програма А. Мамонтова «Зворотний бік Чужі».
20.40 Худ.фільм «Жива мішень».
22.30 Футбол. Чемпіонат світу. Збірна Іспанії — збірна Парагваю.
00.40 Щоденник Чемпіонату світу з футболу.

НТБ

05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00, 23.00 Сьогодні.
05.05, 05.35, 06.10, 06.35, 07.10, 07.35 Ранок на НТБ.
07.50 Серіал «Чорний ворон».
09.25 Цілком таємно.
10.20 Очна ставка.
11.20 Кримінал.
11.35 Серіал «Тіні зникають опівдні». 5 серія.
13.25 Далі буде...
14.15 Пепсі — чарт.
15.30 Серіал «На ім'я Барон...».
16.40 Увага, розшук!
17.40 Кримінал.
18.35 Свобода слова.
20.10 Кримінальна Росія. «Фальшивомонетники». 2 серія.
21.30 Худ. фільм «Поліцейські. фатальні помилки».
23.20 Усе відразу!
23.55 Худ. фільм «Пінк Флойд. Стіна».

Мал. Ігоря ЛУК'ЯНЧЕНКА.

АНОНСИ

Папуга, який говорить на ідиш

Другий Національний, 11.40

Фільм за повістю Е. Севели «Мама». Молодий хлопець Янкель Лапідус із міста Вільно став випадковим героєм багатьох війн, що випали на його долю. Але не в його силах було врятувати матір, яка загинула під час другої світової війни.

Реж. Е. Севела. У ролях: Р. Іоселіані, С. Фарада, А. Мутульоніс.

Справа строкатих

Новий канал. 12.20

Детектив за мотивами повісті А. Адамова. За рекомендацією райкому партії демобілізований офіцер Сергій Коршунов усупереч бажанню коханої стає працівником кримінального розшуку.

Реж. М. Досталь. У ролях: А. Абрикосов, В. Сафонов, Н. Фатєєва.

Піддослідний

ICTV,19.20

Фантастика. Головний герой спопеляє поглядом, а в гніві може обпалити руками і ногами. Звідки ці здібності? І лише коли приходить інопланетний термінатор, щоб знищити хлопця, ми дізнаємося, що інопланетяни проводили досліди зі спарювання земних жінок з прибульцями. І тут на захист хлопця став його батько-інопланетянин.

Реж. Джон Бредшоу. У ролях: Марк Пол Госселар, Доуг О'Кіф, Інгрид Келеварс, Девід Херман, Мішель Джонсон.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».
09.00 Державна підсумкова атестація з української мови (9 кл.).
09.12 Одвічні істини.
09.25 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Китай — Коста-Ріка. В перерві — Новини.
11.25 Цей таємничий світ... «Господар Мармурової печери».
11.50 Закон є закон.
11.55 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Японія-Бельгія.
13.55 Док.фільм «Історія Києва». Фільм 12 — «Під наглядом».
14.25 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Корея-Польща. В перерві — Новини.
16.25 Закон є закон.
16.30 Мультсеріал «Книга джунглів». Заключна серія.
17.00 Новини.
17.25 Абетка безпеки.
17.30 «Золота нота». І Міжнародний дитячо-юнацький фестиваль мистецтв. Частина 1.
18.00 Енергетичне поле.
18.20 Саме той.
18.45 Новини.
18.55 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Кращий матч дня.
20.45 Вечірня казка.
20.50 Вечірня молитва.
20.55 Лотерея «Кено».
21.00 Новини.
21.30 Питання дня.
21.35 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Огляд.
21.50 Щоденник сесії Верховної Ради України.
22.00 Милосердя.
22.20 Футбол. Вища ліга. Огляд XXV туру чемпіонату України.
23.00 ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.10 Іван Франко. «Пісне моя...»
10.35 Подорож у дитинство.
11.05 Модний час.
11.45 Перехрестя.
12.25 Худ. фільм «Місяцева зозулька».
13.50 В гостях у «Довіри».

КАНАЛ «1+1»

07.00, 08.30 Сніданок з «1+1».
07.30 Серіал «Район Мелроуз».
08.50 Серіал «Менти».
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 Серіал «Зоряні шляхи».
14.40 Серіал «Район Мелроуз».
15.30 ТСН.
15.45 Серіал «Цілковита безпека».
16.40 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
17.20 Серіал «Пристрасті по-італійськи».
18.25 Серіал «День народження Буржуя».
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.15 Серіал «Кріт».
21.20 Серіал «Слід перевертня».
22.30 Подвійний доказ.
23.30 ТСН.
00.00 Ситуація.
00.15 Остання барикада.
01.00 Ситуація.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

07.00, 08.00, 09.00, 12.00 Новини.
07.15 Мелорама.
08.20 Серіал «Азазель».
09.25 Хто крайній?
09.55 Кримінал-шоу «Афера».
10.50 Уїк-енд.
11.25 Серіал «Алондра».
12.15 Серіал «Заборонена жінка».
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

КДРТРК

13.00 За київським часом.
13.10 Телемагазин.
13.15 Серіал «Любов іскриста».
14.00 Хіт-базар.
14.35 Телемагазин.
14.40 Хай світ пізнає Україну.
15.10 Історія однієї картини.
15.20 Телемагазин.
15.25 Щит.
15.50 Медичний центр «Довіра».
15.55 Недільні зустрічі.
16.35 Лікар Роман Довженко.
16.40 Серіал «Любов іскриста».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

«ІНТЕР»

18.00 Новини.
18.10 Серіал «Самозванці».
19.05 Велике прання.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.40 Слабка ланка.
21.40 Серіал «Азазель».
22.45 Огляд Чемпіонату світу з футболу.
23.05 Камера сміху.
23.50 Подробиці. Підсумки дня. Нічний «Час».
01.25 Нічний сеанс. Худ. фільм «Премія Пулітцера».
02.10 Прогноз погоди.

ICTV

05.40 Серіал «Приватний детектив Магнум».
06.35 Хіт-парад «Гаряча сімка».
06.45 Факти. Ранок.
06.55 Мультсеріал «Принцеса Старла».
07.30 Плюс-мінус. Економічний вісник.
07.45 Факти. Ранок.
07.55 Погода.
08.00 Мультсеріал «Невгамовні».
08.20 Серіал «Нові пригоди Лессі».
08.45 Факти. Ранок.
09.00 Серіал «Квантовий стрибок».
09.55 Серіал «Долі трьох жінок».
10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
10.50 Серіал «Чорна перлина».
11.45 Серіал «Приватний детектив Магнум».
12.45 Факти. День.
13.00 Худ.фільм «Полководці-3000».
14.45 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
15.20 Мультсеріал «Попелюшка».
15.45 Мультсеріал «Принцеса Старла».
16.10 Мультсеріал «Вуличні акули».
16.35 Серіал «Пригоди Піта і Піта».
17.00 Серіал «Фантастична дівчина».
17.25 Серіал «Нові пригоди Лессі».
17.45 Серіал «Квантовий стрибок».
18.45 Факти. Підсумок дня.
19.20 Худ.фільм «Гарячі хлопці».
21.15 Серіал «Справи Кепських».
21.45 Докладно з Д.Кисельовим.
22.35 Погода.
22.40 Худ.фільм «Комодо».
00.25 Телевізійний центр моди.
00.50 Кримінальні історії.
01.15 Хіт-парад «Гаряча сімка».
01.25 Музика ночі.

СТБ

07.05, 09.15, 01.45 Астрологічний прогноз.
07.10 Серіал «Одіссея». 1 серія.
08.00 «Вікна». Бізнес.
08.20 Медіа-клуб.
09.00 «Вікна». Столиця.
10.05 Худ. фільм «Заручники».
12.00 Худ. фільм «Робінзон Крузо».
14.00 «Вікна». Новини.
14.40 Музичний департамент «День ОК».
16.00 Серіал «Фронт за лінією фронту». 2 серія.
17.00 Мильна опера.
17.15 Самостворене телебачення.
17.25 «Вікна». Кримінал.
17.35 Серіал «Одіссея». 2 серія.
18.10 «Вікна». Столиця.
18.20 Серіал «Одіссея». 2 серія.
19.00 «Вікна». Новини.
19.35 Худ. фільм «Заручники».
21.45 Самостворене телебачення.
22.00 «Вікна». Бізнес.
22.20 Худ. фільм «Нечисть».
00.00 Гола правда.
00.15 Рожевий фламінго.
00.35 «Вікна». Кримінал.

НОВИЙ КАНАЛ

06.25, 06.35, 07.20, 07.35, 08.10, 08.35, 08.50, 09.05 Підйом.
06.30 Репортер.
06.50 Мультсеріал «Кіт-Пес».
07.30 Репортер-бізнес.
07.45 Мультсеріал «Маска».
08.30 Репортер.
08.40 Знай наших.
09.00 Київський репортер.
09.20 Мультсеріал «Шоу Рена і Стімпі».
09.45 Серіал «Слідопити». 3,4 серія.
10.45 Серіал «Рятувальники».
11.40 Тетянин полудень.
12.30 Худ.фільм «Каблучка з Амстердама».
14.00 Репортер.
14.10 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
14.20 За склом -3. Тепер ти в армії.
15.15 Мультсеріал «Кіт-Пес».
15.55 Мультсеріал «Маска».
16.15 Мультсеріал «Сейлормун».
16.40 Мультсеріал «Шоу Рена і Стімпі».
17.05 Серіал «Баффі — винищувачка вампірів-4».
18.00 Серіал «Кобра».
19.00 Репортер.
19.30 Серіал «Дикий янгол».
20.50 За склом -3. Тепер ти в армії.
21.30 Худ.фільм «У пошуках пригод».
23.15 Репортер.
23.30 Погода.
23.40 Серіал «Відверті бажання». 2 серія.
00.30 За склом -3. Тепер ти в армії.
01.20 Серіал «Зона сутінків».
01.50 Зона ночі.
02.50 Худ.фільм «У пошуках пригод».
04.20 Серіал «Відверті бажання». 1 серія.
04.45 Серіал «Зона сутінків».
05.10 Худ.фільм «Медовий місяць».

ГРТ

07.05 Серіал «Тридцять випадків майора Земана».
08.00 Новини.
08.15 Телеканал «Доброго ранку».
10.05 Серіал «Сімейні пута».
11.00 Новини (із субтитрами).
11.15 Чекай мене.
12.00 «Імперія під ударом. Бастард».
12.55 З легкою парою! В гостях у М.Євдокимова.
13.20 Незалежне розслідування.
14.00 Новини (із субтитрами).
14.15 Мультабетка.
14.30 Цар гори.
14.55 «Єралаш».
15.05 Худ.фільм «Ніжний вік».
17.00 Новини.
17.20 Сміхопанорама.
17.50 Смак.
18.05 Серіал «Тридцять випадків майора Земана».
19.05 Велике прання.
20.30 Хто хоче стати мільйонером?
21.25 Серіал «Сімейні пута».
22.30 Нічний «Час».
23.00 Кремль-9. «Ув'язнений N35».
23.35 Худ.фільм «За що?».

РТР

04.50 — 08.00 Ранок на РТР.
04.50, 05.50, 06.50, 07.50 Вісті — Москва.
05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 14.00, 16.30, 19.00, 22.00 Вісті.
05.10 Православний календар.
05.15 Сімейні новини.
05.25 Чергова частина.
05.40 Дорожній патруль.
06.10 Експертиза РТР.
06.20 Національний доход.
06.25 Вісті — Спорт.
06.30 Сімейні новини.
06.40 «Пролог». Частина І.
07.10 Чергова частина.
07.15 Колосальне господарство.
07.40 «Пролог». Частина 2.
08.10 Худ.фільм «Сімейні таємниці».
09.20 Футбол. Чемпіонат світу. Збірна Китаю — збірна Коста-Ріки.
11.30 Серіал «Сібілл».
12.00 Серіал «Човен кохання».
13.00 Серіал «Дикий янгол».
14.20 Футбол. Чемпіонат світу. Збірна Кореї — збірна Польщі. .
16.50 Серіал «Друзі-4».
17.20 Вісті — Москва.
17.50 Серіал «Комісар Рекс».
18.50 На добраніч, малята!
19.35 Вісті — Москва.
19.55 Док. серіал «Футбольні війни». 2 серія.
20.50 Худ. фільм «Кобра. Заморожений транзит». Частина 2.
21.45 Дорожній патруль.
22.20 Вісті — Москва.
22.30 Щоденник чемпіонату світу з футболу.
23.25 Худ. фільм «Сни».
01.05 Гаряча десятка.

НТБ

05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00, 23.00 Сьогодні.
05.05, 05.35, 06.10, 06.35, 07.10, 07.35 Ранок на НТБ.
07.50 Серіал «Чорний ворон».
09.25 Увага, розшук!
10.20 Рослинне життя.
11.20 Кримінал.
11.30 Серіал «Тіні зникають опівдні». 2 серія.
13.20 Принцип «Доміно».
14.40 Кримінал.
15.30 Серіал «На ім'я Барон...».
16.35 Серіал «Брудна робота».
17.40 Кримінал.
18.35 Серіал «Чорний ворон».
19.45 Серіал «На ім'я Барон...».
21.35 Герой дня.
21.55 Серіал «Швидка допомога-3».
23.20 Гордон.

Мал. Ігоря ЛУК'ЯНЧЕНКА.

АНОНСИ

Гарячі хлопці

ICTV, 19.20

Бойовик. Тут поліція загрузла в корупції. Тут нема умов для солодких мрій і чесної гри, бо «чорні квартали» великих міст — місце для сильних і безжалісних. Хлопець Кул, який мешкає тут, просто намагається стати реп-зіркою. Крок за кроком він іде до визначеної мети. Але останні ілюзії руйнуються, коли його кохану несправедливо звинувачують у вбивстві. З одного боку, безпощадні гангстери, а з другого — люті поліцейські пропонують Кулові працювати на них. Він вибирає роботу для себе —стає жорстоким бандитом, щоб зброєю і кров'ю завоювати своє місце в житті.

Реж. Майстер Пі. У ролях: Сі Томас Хауелл, Гері Бьюзі.

Нечисть

СТБ, 22.20

З давніх-давен у Лос-Анджелесі процвітає таємне товариство блискучих, безстрашних та кровожерливих вампірів. У розкішних підпільних клубах не припиняються їх вакханалії, замішані на крові та сексі.

Реж. Р. Елфман. У ролях: Н. Андрейченко, К. Ван Дієн, Р. Пастореллі, У. Кір, Р. Стайгер.

Комодо

ICTV, 22.40

Жахи. Розлючені ящери тероризують мешканців острова поряд з узбережжям Північної Кароліни. Герой, батьків якого з'їли жахливі монстри, повертається на острів і розпочинає боротьбу з монстрами-вбивцями.

Реж. Майк Лантієрі. У ролях: Джуліан Хеннесі, Кевін Зігерс.

СЕРЕДА, 5 червня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».
09.00 Державна підсумкова атестація з української мови (11 кл.).
09.07 Одвічні істини.
09.10 Щоденник сесії Верховної Ради України.
09.25 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Росія—Туніс. В перерві — Новини.
11.25 Телевізійна служба розшуку.
11.30 Док.фільм «Історія Києва». Фільм 12 — «Напередодні».
11.55 Футбол. Чемпіонат світу-2002. США—Португалія.
14.00 Закон є закон.
14.10 Мультфільм.
14.25 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Німеччина—Ірландія. В перерві — Новини.
16.25 Абетка безпеки.
16.30 Крок до зірок.
17.00 Новини.
17.10 Закон є закон.
17.15 «Золота нота». І Міжнародний дитячо-юнацький фестиваль мистецтв. Частина 2.
17.45 Маршрут XXI.
18.05 Експосвіт.
18.25 Саме той.
18.45 Новини.
18.55 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Кращий матч дня.
20.40 Вечірня казка.
20.45 Вечірня молитва.
20.50 Лотерея «Кено», «Суперлото».
21.00 Новини.
21.30 Питання дня.
21.35 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Огляд.
21.50 Щоденник сесії Верховної Ради України.
22.00 Кращі миттєвості Чемпіонату світу-2002.
22.55 Телевізійна служба розшуку.
23.00 ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.10 Телесеріал «Клан».
10.45 Зірки, на сцену!
11.20 Ток-ринг.
12.00 Сільський час.
13.00 Новини економіки.
13.40 Від сусір'я до сусір'я.

КАНАЛ «1+1»

07.00, 08.30 Сніданок з «1+1».
07.30 Серіал «Район Мелроуз».
09.00 Серіал «День народження Буржуя».
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 Серіал «Зоряні шляхи».
14.40 Серіал «Район Мелроуз».
15.30 ТСН.
15.45 Серіал «Кріт».
16.45 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
17.20 Серіал «Пристрасті по-італійськи».
18.25 Серіал «День народження Буржуя».
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.15 Серіал «Кріт».
21.20 Серіал «Слід перевертня».
22.30 Без табу з О. Герасим'юк.
23.10 ТСН.
23.40 Ситуація.
23.55 Телевізійна служба розшуку.
00.00 Остання барикада.
00.45 Ситуація.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

07.00, 08.00, 09.00, 12.00 Новини.
07.20 Джентльмен-шоу.
08.20 Серіал «Азазель».
09.30 Велике прання.
10.35 Слабка ланка.
11.30 Програма К.Стогнія «Кримінал».
12.15 Серіал «Заборонена жінка».
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

КДРТРК

13.00 За київським часом.
13.10 Телемагазин.
13.15 Серіал «Любов іскриста».
14.00 Телемагазин.
14.05 Шлягер представляє.
14.50 Чорнобривці Анатолія Москаленка.
15.25 Телевізійна служба розшуку.
15.30 Телемагазин.
15.35 Київ діловий.
16.05 Люди і долі.
16.35 Центр «Невроотологія».
16.40 Серіал «Любов іскриста».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

«ІНТЕР»

18.00 Новини.
18.10 Серіал «Самозванці».
19.05 Велике прання.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.40 Моя сім'я.
21.45 Серіал «Азазель».
22.55 Огляд Чемпіонату світу з футболу.
23.15 Кохання з першого погляду.
00.00 Подробиці. Підсумки дня. Нічний «Час».
00.40 Хокей. Фінал Кубку Стенлі.
03.20 Прогноз погоди.

ICTV

05.40 Серіал «Приватний детектив Магнум».
06.35 Хіт-парад «Гаряча сімка».
06.45 Факти. Ранок.
06.55 Телевізійна служба розшуку.
07.00 Мультсеріал «Принцеса Старла».
07.30 Плюс-мінус. Економічний вісник.
07.45 Факти. Ранок.
07.55 Погода.
08.00 Мультсеріал «Невгамовні».
08.20 Серіал «Нові пригоди Лессі».
08.45 Факти. Ранок.
09.00 Серіал «Квантовий стрибок».
09.55 Серіал «Долі трьох жінок».
10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
10.50 Серіал «Чорна перлина».
11.45 Серіал «Приватний детектив Магнум».
12.45 Факти. День.
13.00 Худ.фільм «Гарячі хлопці».
14.50 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
15.20 Мультсеріал «Попелюшка».
15.45 Мультсеріал «Принцеса Старла».
16.10 Мультсеріал «Вуличні акули».
16.35 Серіал «Пригоди Піта і Піта».
17.00 Серіал «Фантастична дівчина».
17.25 Серіал «Нові пригоди Лессі».
17.45 Серіал «Квантовий стрибок».
18.45 Факти. Підсумок дня.
19.20 Худ.фільм «Коротун із Маямі».
21.15 Серіал «Справи Кепських».
21.45 Докладно з Д.Кисельовим.
22.35 Погода.
22.40 Худ.фільм «Війна у хмарочосі».
00.20 ДКТ представляє. Світ Computera.
00.45 Хіт-парад «Гаряча сімка».
00.55 Музика ночі.

СТБ

16.15 Серіал «Фронт за лінією фронту». 3 серія.
17.00 Мильна опера.
17.15 Самостворене телебачення.
17.25 «Вікна». Кримінал.
17.35 Серіал «Одіссея». 3 серія.
18.10 «Вікна». Столиця.
18.20 Серіал «Одіссея». 3 серія.
19.00 «Вікна». Новини.
19.35 Худ. фільм «Вибухівка».
21.45 Самостворене телебачення.
22.00 «Вікна». Бізнес.
22.20 Худ. фільм «Помста».
00.00 Гола правда.
00.15 Голубий квадрат.
00.35 «Вікна». Кримінал.
00.45 Астрологічний прогноз.

НОВИЙ КАНАЛ

06.25, 06.35, 07.20, 07.35, 08.10, 08.35, 08.50, 09.05 Підйом.
06.30 Репортер.
06.50 Мультсеріал «Кіт-Пес».
07.30 Репортер-бізнес.
07.45 Мультсеріал «Маска».
08.30 Репортер.
08.40 Знай наших.
09.00 Київський репортер.
09.20 Мультсеріал «Шоу Рена і Стімпі».
09.40 Серіал «Слідопити». 5,6 серія.
10.40 Серіал «Рятувальники».
11.30 Тетянин полудень.
12.20 Худ.фільм «Змієлов».
14.00 Репортер.
14.10 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
14.20 За склом -3. Тепер ти в армії.
15.20 Мультсеріал «Кіт-Пес».
16.00 Серіал «Маска».
16.20 Мультсеріал «Сейлормун».
16.45 Мультсеріал «Шоу Рена і Стімпі».
17.10 Серіал «Баффі — винищувачка вампірів-4».
18.05 Серіал «Кобра».
19.00 Репортер.
19.30 Серіал «Дикий янгол».
20.40 За склом -3. Тепер ти в армії.
21.20 Худ.фільм «Їх поміняли тілами».
23.15 Репортер.
23.40 Серіал «Відверті бажання». 3 серія.
00.20 Телевізійна служба розшуку.
00.30 За склом -3. Тепер ти в армії.
01.25 Серіал «Зона сутінків».
01.50 Зона ночі.
02.45 Худ.фільм «Подруги».
04.15 Серіал «Відверті бажання». 2 серія.
04.50 Худ.фільм «Змієлов».

ГРТ

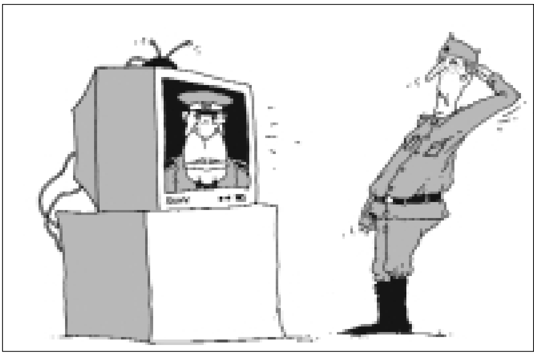
07.05 Серіал «Тридцять випадків майора Земана».
08.00 Новини.
08.15 Телеканал «Доброго ранку».
10.05 Серіал «Сімейні пута».
10.55 У пошуках втраченого. Т.Пельтцер.
11.35 Новини (із субтитрами).
11.50 Худ.фільм «Дамський кравець».
13.15 Хто хоче стати мільйонером?
14.00 Новини (із субтитрами).
14.15 Мультсеріал «Незнайка на Місяці».
14.40 Кумири. Л.Лужина.
15.05 Худ.фільм «Проста історія».
17.00 Новини.
17.20 Жарт за жартом.
18.00 Смак.
18.15 Серіал «Тридцять випадків майора Земана».
19.05 Велике прання.
20.00 Час.
20.30 «Імперія під ударом. Хлист».
21.25 Серіал «Сімейні пута».
22.30 Нічний «Час».
23.00 Худ.фільм «Країна глухих».
00.55 Худ.фільм «Світла особа».

РТР

04.50 — 08.00 Ранок на РТР.
04.50, 05.50, 06.50, 07.50 Вісті — Москва.
05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 14.00, 16.30, 19.00, 22.00 Вісті.
05.10 Православний календар.
05.15 Сімейні новини.
05.25 Чергова частина.
05.40 Дорожній патруль.
06.10 Експертиза РТР.
06.20 Національний доход.
06.25 Вісті — Спорт.
06.30 Сімейні новини.
06.40 «Пролог». Частина І.
07.10 Чергова частина.
07.15 Москва — Мінськ.
07.40 «Пролог». Частина 2.
08.10 Худ.фільм «Сімейні таємниці».
09.20 Худ.фільм «Мінливості кохання».
11.30 Серіал «Сібілл».
12.00 Серіал «Човен кохання».
13.00 Серіал «Дикий янгол».
14.20 Що хоче жінка.
14.50 Худ.фільм «Мандрівники».
16.50 Серіал «Друзі-4».
17.20 Вісті — Москва.
17.50 Серіал «Комісар Рекс».
18.50 На добраніч, малята!
19.35 Вісті — Москва.
19.55 Док. серіал «Футбольні війни». 3 серія.
20.50 Худ. фільм «Кобра. Чорна кров». Частина 1.
21.45 Дорожній патруль.
22.20 Вісті — Москва.
22.30 Футбол. Чемпіонат світу. Збірна США — збірна Португалії.
00.40 Щоденник Чемпіонату світу з футболу.

НТБ

05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00, 23.00 Сьогодні.
05.05, 05.35, 06.10, 06.35, 07.10, 07.35 Ранок на НТБ.
07.50 Серіал «Чорний ворон».
09.25 Кримінальна Росія. «Фальшивомонетники». 1 серія.
09.55 Квартирне питання.
10.30 Середовище.
11.20 Кримінал.
11.35 Серіал «Тіні зникають опівдні». 3 серія.
13.20 Принцип «Доміно».
14.40 Кримінал.
15.30 Серіал «На ім'я Барон...».
16.35 Серіал «Брудна робота».
17.40 Кримінал.
18.20 Серіал «Чорний ворон».
19.45 Серіал «На ім'я Барон...».
21.35 Герой дня.
21.55 Серіал «Швидка допомога-3».
23.20 Гордон.



Мал. Ігоря ЛУК'ЯНЧЕНКА.

АНОНСИ

Коротун із Маямі

ICTV, 19.20

Комедійний бойовик. Букмекер з Маямі-Біч Гаррі Арно двадцять років потайки обкрадав свого боса — мафіозі Джиммі Капоторто. Гаррі вже зібрав чимало грошей, щоб «піти на спочинок», перебравшися разом зі своєю подружкою на італійську Рив'єру. Але у плани Гаррі втручається ФБР, яке вирішило зробити з нього свідка обвинувачення проти мафії. ФБР підставляє Гаррі, повідомивши, що він привласнює гроші мафії, самому Джиммі Капоторто. Замість «заслуженого відпочинку» на Рив'єрі Гаррі змушений рятувати своє життя. На нього полюють і гангстери, і агенти ФБР.

Реж. Д. Макбрайд. У ролях: Пітер Фальк.

Війна у хмарочосі

ICTV, 22.40



Майкл Паре

Бойовик. Дружину мільйонера Еріка Дрейка місцева мафія взяла в заручниці, бо Ерік винен гроші. Здається, смерть неминуча, а порятунку вже не буде. Якби не Джефф Флінн — звичайний поліцейський. Саме йому належить одному вийти на бій із всесильним Ломбарді та його головорізами, котрі захопили величезний хмарочос. Тепер уже лік іде не на хвилини, а на секунди.

Реж. Вільям Сакс. У ролях: Майкл Паре, Шеннон Твід.

ЧЕТВЕР, 6 червня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».
09.02 Одвічні істини.
09.05 Щоденник сесії Верховної Ради України.
09.25 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Франція—Уругвай. В перерві — Новини.
11.30 Док.фільм «Історія Києва». Фільм 13 — «Відгомін».
13.55 Закон є закон.
14.05 «Бачу землю». Есе В.Скуратівського.
14.25 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Данія—Сенегал. В перерві — Новини.
16.25 «Золота нота». І Міжнародний дитячо-юнацький фестиваль мистецтв. Частина 3.
16.55 Закон є закон.
17.00 Новини.
17.10 Бізнес за правилами.
17.40 Резонанс.
18.00 У світі хороших новин.
18.20 Саме той.
18.45 Новини.
18.55 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Кращий матч дня.
20.45 Вечірня казка.
20.55 Вечірня молитва.
20.55 Лотерея «Кено».
21.00 Новини.
21.30 Питання дня.
21.35 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Огляд.
21.50 Щоденник сесії Верховної Ради України.
22.00 І до, і після... Б.Патон.
22.30 «Портрет душі». І.Поклад.
23.00 ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.10 Дитяча лінія.
10.25 Абетка безпеки.
10.40 Крок до зірок.
11.20 Хто в домі хазяїн?
11.55 Стара колекція «Києве мій».
12.25 Худ.фільм «Лючія де Ламмермур».

КАНАЛ «1+1»

07.00, 08.30 Сніданок з «1+1».
07.30 Серіал «Район Мелроуз».
09.00 Серіал «День народження Буржуя».
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 Серіал «Зоряні шляхи».
14.40 Серіал «Район Мелроуз».
15.30 ТСН.
15.45 Серіал «Кріт».
16.45 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
17.20 Серіал «Пристрасті по-італійськи».
18.25 Серіал «День народження Буржуя».
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.15 Серіал «Кріт».
21.25 Серіал «Слід перевертня».
22.30 Я так думаю.
23.30 ТСН.
00.00 Ситуація.
00.15 Остання барикада.
01.00 Ситуація.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

07.00, 08.00, 09.00, 12.00 Новини.
07.25 Камера сміху.
08.20 Серіал «Азазель».
09.25 Велике прання.
10.25 Сім'я від А до Я.
10.30 Кохання з першого погляду.
11.15 Серіал «Алондра».
12.15 Серіал «Заборонена жінка».
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

КДРТРК

13.00 За київським часом.
13.10 Телемагазин.
13.15 Серіал «Любов іскриста».
14.00 Хіт-базар.
14.35 Телемагазин.
14.45 Ексклюзив М.
15.30 Телемагазин.
15.40 Театральний Київ.
16.05 Оплески, оплески.
16.35 Медичний центр «Довіра».
16.40 Серіал «Любов іскриста».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

«ІНТЕР»

18.00 Новини.
18.10 Серіал «Самозванці».
19.05 Велике прання.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.40 Банк-шоу «Сейф».
21.40 Серіал «Азазель». Заключна серія.
22.50 Клуб «Золотий гусак».
23.35 Огляд Чемпіонату світу з футболу.
23.55 Подробиці. Підсумки дня. Нічний «Час».
00.35 Нічний сеанс. Худ. фільм «Смертельна втеча».
02.15 Прогноз погоди.

ICTV

05.40 Серіал «Приватний детектив Магнум».
06.35 Хіт-парад «Гаряча сімка».
06.45 Факти. Ранок.
06.55 Мультсеріал «Принцеса Старла».
07.30 Плюс-мінус. Економічний вісник.
07.45 Факти. Ранок.
07.55 Погода.
08.00 Серіал «Невгамовні».
08.20 Серіал «Нові пригоди Лессі».
08.45 Факти. Ранок.
08.55 Погода.
09.00 Серіал «Квантовий стрибок».
09.55 Серіал «Долі трьох жінок».
10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
10.50 Серіал «Чорна перлина».
11.45 Серіал «Приватний детектив Магнум».
12.45 Факти. День.
13.00 Худ.фільм «Коротун із Маямі».
14.55 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
15.20 Мультсеріал «Попелюшка».
15.45 Мультсеріал «Принцеса Старла».
16.10 Мультсеріал «Вуличні акули».
16.35 Серіал «Пригоди Піта і Піта».
17.00 Серіал «Фантастична дівчина».
17.25 Серіал «Нові пригоди Лессі».
17.45 Серіал «Квантовий стрибок».
18.45 Факти. Підсумок дня.
19.20 Худ.фільм «Картель».
21.10 Серіал «Кримінальний квартет».
21.45 Докладно з Д.Кисельовим.
22.35 Погода.
22.40 Худ.фільм «Брати по зброї».
00.30 М-Файли.
00.55 Хіт-парад «Гаряча сімка».
01.05 Музика ночі.

СТБ

07.05, 08.25, 09.15, 00.45 Астрологічний прогноз.
07.10 Серіал «Одіссея». 2 серія.
08.00 «Вікна». Бізнес.
08.30 Імпреза.
09.00 «Вікна». Столиця.
10.00 Худ. фільм «Чудова охорона».
11.50 Худ. фільм «Вибухівка».
14.00 «Вікна». Новини.
14.40 Музичний департамент «День ОК».
15.55 Серіал «Фронт за лінією фронту». 4 серія.
17.00 Мильна опера.
17.15 Самостворене телебачення.
17.25 «Вікна». Кримінал.
17.35 Серіал «Одіссея». 4 серія.
18.10 «Вікна». Столиця.
18.20 Серіал «Одіссея». 4 серія.
19.00 «Вікна». Новини.
19.35 Худ. фільм «Кращі з кращих-2».
21.45 Самостворене телебачення.
22.00 «Вікна». Бізнес.
22.20 Худ. фільм «Годинниковий механізм».
00.00 Гола правда.
00.15 Рожевий фламінго.
00.35 «Вікна». Кримінал.

НОВИЙ КАНАЛ

06.25, 06.35, 07.20, 07.35, 08.10, 08.35, 08.50, 09.05 Підйом.
06.30 Репортер.
06.50 Мультсеріал «Кіт-Пес».
07.30 Репортер-бізнес.
07.45 Мультсеріал «Маска».
08.30 Репортер.
08.40 Знай наших.
09.00 Київський репортер.
09.15 Мультсеріал «Шоу Рена і Стімпі».
09.30 Серіал «Слідопити». 7, 8 серія.
10.25 Серіал «Рятувальники».
11.20 Тетянин полудень.
12.10 Худ.фільм «Їх поміняли тілами».
14.00 Репортер.
14.10 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
14.20 За склом -3. Тепер ти в армії.
15.20 Мультсеріал «Кіт-Пес».
16.00 Мультсеріал «Маска».
16.20 Мультсеріал «Сейлормун».
16.45 Мультсеріал «Шоу Рена і Стімпі».
17.10 Серіал «Баффі — винищувачка вампірів-4».
18.05 Серіал «Кобра».
19.00 Репортер.
19.30 Серіал «Дикий янгол».
20.50 За склом -3. Тепер ти в армії.
21.30 Худ.фільм «Наказано знищити».
23.15 Репортер.
23.40 Серіал «Відверті бажання».
00.20 За склом -3. Тепер ти в армії.
01.15 Серіал «Зона сутінків».
01.45 Зона ночі.
02.45 Худ.фільм «Наказано знищити».
04.15 Серіал «Відверті бажання». 3 серія.
04.40 Серіал «Зона сутінків».
05.05 Худ.фільм «Швидкий поїзд».

ГРТ

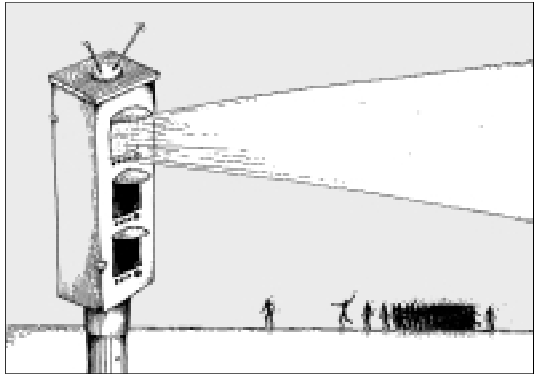
07.05 Серіал «Тридцять випадків майора Земана».
08.00 Новини.
08.15 Телеканал «Доброго ранку».
10.00 Серіал «Сімейні пута».
11.00 Новини (із субтитрами).
11.15 Срібна куля. Н.Гончарова.
11.50 «Імперія під ударом. Хлист».
12.50 У світі тварин.
13.20 Кремль-9. «Ув'язнений №35».
14.00 Новини (із субтитрами).
14.15 Мультсеріал «Незнайка на Місяці».
14.40 Об'єктив.
14.55 Життя чудових людей. Г.Жженов.
15.25 Худ.фільм «Шербурзькі парасольки».
17.00 Новини.
17.20 Доки всі вдома.
17.50 Самі з вусами.
18.15 Серіал «Тридцять випадків майора Земана».
19.05 Велике прання.
20.00 Час.
20.30 «Імперія під ударом. Великий провокатор». Заключна серія.
21.30 Серіал «Сімейні пута».
22.30 Нічний «Час».
23.00 Людина і закон.
23.30 Худ.фільм «Депресія».

РТР

04.50 — 08.00 Ранок на РТР.
04.50, 05.50, 06.50, 07.50 Вісті — Москва.
05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 14.00, 16.30, 19.00, 22.00 Вісті.
05.10 Православний календар.
05.15 Сімейні новини.
05.25 Чергова частина.
05.40 Дорожній патруль.
06.10 Експертиза РТР.
06.20 Національний доход.
06.25 Вісті — Спорт.
06.30 Сімейні новини.
06.40 «Пролог». Частина І.
07.10 Чергова частина.
07.15 Відкрита митниця.
07.40 «Пролог». Частина 2.
08.10 Худ.фільм «Сімейні таємниці».
09.20 Футбол. Чемпіонат світу. Збірна Данії — збірна Сенегалу.
11.30 Серіал «Сібілл».
12.00 Серіал «Човен кохання».
13.00 Серіал «Дикий янгол».
14.20 Футбол. Чемпіонат світу. Збірна Франції — збірна Уругваю.
16.50 Серіал «Друзі-4».
17.20 Вісті — Москва.
17.50 Серіал «Комісар Рекс».
18.50 На добраніч, малята!
19.35 Вісті — Москва.
19.55 Док. серіал «Футбольні війни». 4 серія.
20.50 Худ. фільм «Кобра. Чорна кров». Частина 2.
21.45 Дорожній патруль.
22.20 Вісті — Москва.
22.30 Щоденник Чемпіонату світу з футболу.
23.25 Худ.фільм «Принцеса і воїн».

НТБ

05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00, 23.00 Сьогодні.
05.05, 05.35, 06.10, 06.35, 07.10, 07.35 Ранок на НТБ.
07.50 Серіал «Чорний ворон».
09.25 Щиросерде зізнання.
09.55 Шоу Олени Степаненко.
11.20 Кримінал.
11.35 Серіал «Тіні зникають опівдні». 4 серія.
13.20 Принцип «Доміно».
14.40 Кримінал.
15.30 Серіал «На ім'я Барон...».
16.35 Серіал «Брудна робота».
17.40 Кримінал.
18.40 Серіал «Чорний ворон».
19.45 Серіал «На ім'я Барон...».
21.35 Герой дня.
21.55 Цілком таємно.
23.20 Гордон.
00.05 Усі зірки чемпіонату світу з футболу.



Мал. Ігоря ЛУК'ЯНЧЕНКА.

АНОНСИ

Картель

ICTV, 19.20

Бойовик. Картель всесильний. Він живе смертю. Головне для нього — гроші та помста. Всесильний бос Тоні Кінг здатний управляти картелем навіть із в'язниці. Та коли колишній пілот-винищувач Чак Тейлор опиняється за неправдивим обвинуваченням за гратами, безхмарним дням Кінга настає кінець. Він розуміє — це війна.

Реж. Лон Стюарт. У ролях: Майлс О'Кіфі, Сюзанн Слейтер.

Банк–шоу «Сейф»

«Інтер», 20.40

До цього сейфа ви нічого не зможете покласти, але якщо пощастить, зможете дістати звідти... 100 тисяч гривень, але для цього потрібно зважитися на супергру! Грайте в нову інтелектуальну гру. Двері нашого «Сейфа» завжди відкриті для вас!

Брати по зброї

ICTV, 22.40

Бойовик. Елітний підрозділ «Дельта» отримує завдання захопити керівників наймогутнішої терористичної організації на планеті. Бійці «Дельти» не знають поразок. Але ця операція стає для них першим провалом. Уряд Сполучених Штатів змушений звернутися до колишніх ворогів — росіян. Тепер російський підрозділ спецпризначення і «Дельта» пліч-о-пліч ідуть у бій. Вони поклялися у вічній ненависті один до одного, але стали братами по зброї.

Реж. Крістіан Інгвордсен. У ролях: Ланс Хенріксен, Джон Крістіан.

ОГОЛОШЕННЯ

Річний фінансовий звіт АБ «Столичний» за 2001 рік

Зведений балансовий звіт АБ "Столичний"
на 01 січня 2002 року форма №1_11.92 223 "СТОЛИЧНИЙ" Київ

(тис.грн.

Рядок	Найменування статті	01.01.02	01.01.01
	АКТИВИ		
1	Кошти та залишки в НБУ	1603	632
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються реалізуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	0	0
3	Кошти в інших банках	3724	2450
4	Цінні папери на продаж	0	684
5	Кредити та заборгованість клієнтів	10310	8219
6	Інвестиційні цінні папери	1387	669
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	0	0
8	Основні засоби та нематеріальні активи	466	411
9	Нараховані доходи до отримання	1459	1418
10	Інші активи	48	20
11	**Усього активів**	**18997**	**14502**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	3500	2500
13	Кошти клієнтів	4104	1199
14	Інші депозити	0	0
15	Боргові цінні папери емітовані банком	0	0
16	Нараховані витрати до сплати	0	0
17	Інші зобовязання	4101	3669
18	**Усього зобов'язань**	**11704**	**7368**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	5635	5635
20	Капіталізовані дивіденди	633	633
21	Акції, викуплені в акціонерів	0	0
22	Емісійні різниці	0	0
23	Резерви	270	248
24	Результати переоцінки	5	5
25	Нерозподілений прибуток	749	613
26	Сума переоцінки при вибутті необоротних активів	0	0
27	**Усього власного капіталу**	**7293**	7134
28	**Усього пасивів**	**18997**	**14502**
	Активи - пасиви (має бути 0)	**0**	**0**

Голова Правління **А.Ю. Куфтарков**
Головний бухгалтер **О.В. Бреус**

Звіт про прибутки та збитки АБ "Столичний"
на 01 січня 2002 року (тис. грн.) форма №1_11.91 223 "СТОЛИЧНИЙ" Київ

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	01.01.02	01.01.01
1,1	Процентний дохід	**3416**	3696
1,2	Процентні витрати	-984	-1062
1	Чистий процентний дохід	2433	2634
2,1	Комісійні доходи	162	312
2,2	Комісійні витрати	-872	-533
2	Чистий комісійний дохід	-709	-221
3	Дивідендний дохід	7	7
4	Чистий торговельний дохід	58	-22
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані й дочірні уствнови та інших інвестицій	0	0
7	Інший операційний дохід	72	59
8	Операційний дохід	1861	2457
9	**Загальноадміністративні витрати**	-1149	-1054
10	Витрати на персонал	-321	-246
11	Прибуток від операцій	391	1157
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	-29	-539
13	Прибуток до оподаткування	362	618
14	Податок на прибуток	-203	-174
15	Прибуток після оподаткування	159	444
16	Непередбачені доходи/витрати	0	0
17	Чистий прибуток/збиток банку	159	444

Голова Правління **А.Ю. Куфтарков**
Головний бухгалтер **О.В. Бреус**

АБ "Столичний"
Звіт про рух грошових коштів (непрямий метод)

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний 2001 рік	Попередній 2000 рік
	I. Операційна діяльність		
1	Чистий прибуток (збиток) поточного року	159	444
	Поправки чистого прибутку		
2	Нараховані витрати		
3	Нараховані доходи	-41	-641
4	Амортизація основних засобів	68	56
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	-56	563
6	Торговельний результат	-3	-3
7	Нарахований та відстрочений податок	-10	7
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій		
9	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії		
10	Амортизація дисконту і премії цінних паперів		
11	Інший рух коштів, які не є грошовими		
12	**Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку**	**117**	**426**
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	-1274	-249
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані	-2092	-4123
15	Зменшення (збільшення) інших активів	-27	
16	Зменшення (збільшення) коштів, які отримані від Національного банку України		
17	Зменшення (збільшення) коштів інших банків	1000	1988
18	Зменшення (збільшення) поточних та депозитних рахунків	2902	-630
19	Зменшення (збільшення) інших зобов'язань	9	63
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	684	929
21	**Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності**	**1202**	**-2022**
22	**Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності**	**1319**	**-1596**
	II. Інвестиційна діяльність		
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	-718	-808
24	Збільшення (зменшення) вкладень в асоційовані компанії		
25	Збільшення (зменшення) вкладень у дочірні установи		
26	Збільшення (зменшення) основних засобів та нематеріальних активів	-55	-75
27	**Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності**	**-773**	**-883**
	III. Фінансова діяльність		
28	Реалізація (придбання) цінних паперів власного боргу		
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	425	2150
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу		
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду		
32	**Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності**	**425**	**2150**
33	**Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів**	**971**	**-329**
34	**Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року**	**632**	**961**
35	**Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року**	**1603**	**632**

Голова Правління **А.Ю. Куфтарков**
Головний бухгалтер **О.В. Бреус**

Аудиторський висновок

Реєстраційний №3

18 січня 2002 року **м. Київ**

Згідно з договором від 28 травня 2001 року №40-АР незалежна аудиторська фірма ЗАТ "АФ"Київська аудиторська група" провела аудит по даних в додатку балансу (валюта балансу складає 19676477,44грн.) Акціонерного банку "Столичний" (надалі — "Банк") за 29 грудня 2001 року та звіту "Про прибутки і збитки" Банку. Нашим обов'язком є висловлення висновку стосовно наданої інформації на підставі проведеного аудиту.

Ми провели нашу перевірку у відповідності з вимогами Закону України "Про аудиторську діяльність" та "Національних нормативів аудиту в Україні". Ці нормативи вимагають, щоб планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання розумних підтверджень щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих помилок. Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестування доказів на обгрунтування сум та інформації, розкритих у фінансовому звіті, а також оцінку відповідності застосованих принципів обліку вимогам чинного законодавства щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, чинним протягом періоду перевірки. Крім того, шляхом тестування здійснено також оцінку відповідності даних звітності даним бухгалтерського обліку. На нашу думку, проведена аудиторська перевірка забезпечує розумну основу для аудиторського висновку.

Ми підтверджуємо, що фінансова звітність в усіх суттєвих аспектах достовірно та повно подає фінансову інформацію про Банк станом на 01 січня 2002 року згідно з вимогами чинного законодавства щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні.

Банк зареєстрований Національним банком України 22 жовтня 1993 року (реєстраційний№202).

Юридична адреса Банку: м. Київ, проспект Возз'єднання, 15.

Голова Правління ЗАТ "АФ"Київська аудиторська група" (сертифікат аудитора: серія Б №000087)

В.ЛИННИК

Ліцензія на аудиторську діяльність №001560.
Ліцензія на здійснення юридичної практики № І-5384.

АБ "Столичний" Звіт про зміни у власному капіталі за 2001 рік (тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Статутний капітал зареєстрований	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Переоцінка основних засобів і нематеріальних активів	Нерозподілений прибуток	Капіталізовані дивіденди	Капітал та резервні фонди, усього
1	Залишок на 01 січня звітного року	5635			248	5	613	633	7134
2	Переоцінка основних засобів								
3	Переоцінка нематеріальних активів								
4	Дивіденди за минулий рік, сплачені								
5	Капіталізовані дивіденди за минулий рік								
6	Чистий прибуток						159		159
7	Розподіл у загальні резерви банку				22		-23		
8	Розподіл у резервні фонди								
9	Сплата в раніше зареєстрований статутний капітал								
10	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)								
11	Купівля власних акцій								
12	Продаж раніше викуплених власних акцій								
13	Ефект змін в облікових політиуах або виправлення суттєвих помилок								
14	Залишок на 31 грудня звітного року	5635			270	5	749	633	7293

Голова Правління Куфтарков А.Ю.
Головний бухгалтер Бреус О.В.

Арбітражний суд Донецької області постановою від 18.12.1995 р. по справі № 159/1-2 визнав банкрутом приватну компанію «Клуб-3Т» (83012, м. Донецьк, вул. Куйбишева, 201А, к. 126, р/р 1065245 в ДОФ АКБ «Укрсоцбанк» МФО 334011, ЕДРПОУ 13474604.

Ухвалою господарського суду Донецької області від 22.10.2001 р. по справі № 159/1-2 відкрита ліквідаційна процедура, ліквідатором призначено Несвіт Олександр Вікторович (ліцензія № 249939 від 19.10.2001р.).

Заяви кредиторів приймаються за адресою: 83100, м. Донецьк, бул. Шевченка, 20, 5-й поверх, кімната 4.

ПП «Промтехінформ», код ЄДРПОУ 31567462, зареєстроване в ДПІ Печерського р-ну, повідомляє про свою ліквідацію з 22.05.2002. Претензії приймаються протягом трьох місяців з дня публікації оголошення.

ДП «Чигиринське житлово-комунальне господарство» ВАТ «Черкасиобленерго» повідомляє про свою ліквідацію.

Юридична адреса: 20902, Черкаська обл. м. Чигирин, вул. Миру, 4б, ідент. код 25728352, р/р 26003301532, МФО 354734, код 2767243 в Ощадбанку м. Чигирин.

Претензії кредиторів приймаються протягом двох місяців з дня опублікування оголошення.

КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ КУЛЬТУРИ І МИСТЕЦТВ

ОГОЛОШУЄ НАБІР

НА ДЕННУ, ЗАОЧНУ ТА ЕКСТЕРНАТНУ ФОРМИ НАВЧАННЯ НА БАЗІ ПОВНОЇ СЕРЕДНЬОЇ ТА ВИЩОЇ ОСВІТИ ПО ПЕРЕВОДУ І ПОНОВЛЕННЮ З ІНШИХ ВУЗІВ ЗА СПЕЦІАЛЬНОСТЯМИ:

МЕНЕДЖМЕНТ ОРГАНІЗАЦІЙ:
- менеджер-економіст;
- менеджер шоу-бізнесу;
- менеджер міжнародного туризму;
- менеджер по зв'язках з громадськістю (Public relations), іміджмейкер;
- менеджер модельного бізнесу;
- менеджер готельно-ресторанного бізнесу.

ПЕРУКАРСЬКЕ МИСТЕЦТВО І ДЕКОРАТИВНА КОСМЕТИКА:
- модельєр-перукар; стиліст-візажист, косметолог.

ДИЗАЙН:
- художник-дизайнер (інтер'єру, одягу, аудіовізуальних систем).

ПРАВОЗНАВСТВО:
- юрист.

ОБЛІК І АУДИТ:
- бухгалтер-економіст.

СОЦІОЛОГІЯ:
- соціолог.

ФАКУЛЬТЕТ ОФІС-МЕНЕДЖЕРІВ:
- офіс-менеджер;
- референт-перекладач;
- менеджер служби зайнятості;
- менеджер з інформаційного моніторінгу;
- офіс-менеджер документальних комунікацій;
- офіс-менеджер з прикладних технологій діловодства.

КНИГОЗНАВСТВО, БІБЛІОТЕКОЗНАВСТВО І БІБЛІОГРАФІЯ:
- книгознавець-менеджер видавничої діяльності;
- бібліограф-менеджер міжнародної інформації;
- референт державних і комерційних структур;
- бібліографознавець, інформаційний менеджер;
- бібліотекознавець, менеджер бібліотечно-інформаційних систем і технологій.

МУЗЕЙНА СПРАВА І ОХОРОНА ПАМ'ЯТОК ІСТОРІЇ І КУЛЬТУРИ:
- історик-музеєзнавець, експерт з культурних цінностей для митної служби України.

КІНО-, ТЕЛЕМИСТЕЦТВО:
- телеоператор;
- звукорежисер;
- режисер телебачення;
- актор кіно і телебачення;
- диктор та ведучий телепрограм;
- режисер анімаційного фільму;
- фотохудожник-рекламіст;
- телевізійний репортер.

ДОКУМЕНТОЗНАВСТВО ТА ІНФОРМАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ:
- документознавець-менеджер органів державної влади і управління;
- документознавець-менеджер комп'ютерних технологій;
- документознавець-архівіст.

ХОРЕОГРАФІЯ:
- балетмейстер народної, бальної, класичної, сучасної, джазової, спортивної хореографії, викладач, артист.

ТЕАТРАЛЬНЕ МИСТЕЦТВО:
- режисер естради та масових свят;
- режисер драматичного театру, актор.

МУЗИЧНЕ МИСТЕЦТВО:
- диригент академічного (народного) хору, артист хору, артист-вокаліст (виконавець народних і естрадних пісень), диригент оркестру (народного, естрадного, духового, камерного, капели бандуристів), викладач;
- керівник (артист) фольклорного ансамблю;
- керівник (артист) джазового оркестру
- бандурист-співак (кобзар);
- концертмейстер (фортепіано, баян), викладач.

МУЗИЧНА ПЕДАГОГІКА ТА ВИХОВАННЯ:
- викладач фахових дисциплін.

КУЛЬТУРОЛОГІЯ:
- культуролог, викладач теорії та історії культури, перекладач;
- менеджер культури, педагог-психолог;
- культуролог, менеджер міжнародного культурного співробітництва, перекладач.

ПРИЙМАЛЬНА КОМІСІЯ ПРАЦЮЄ ЦІЛОДОБОВО!

Телефони: (044) 295-43-86, 295-85-27, 295-44-03. www.knukim.edu.ua

ОСОБИ, ЯКІ МАЮТЬ СТУПІНЬ "МОЛОДШИЙ СПЕЦІАЛІСТ", "БАКАЛАВР" ЗАРАХОВУЮТЬСЯ НА СТАРШІ КУРСИ.

Університет акредитовано за найвищим IV рівнем (державна ліцензія: ВЦД - IV № 117706 від 21.09.2001 р.) Міністерством освіти України.

Університет здійснює військову підготовку, іногороднім студентам надається гуртожиток.

УНІВЕРСИТЕТ ГАРАНТУЄ ЯКІСНЕ НАВЧАННЯ, СУЧАСНИЙ СЕРВІС,НЕЗАБУТНІ СТУДЕНТСЬКІ РОКИ ТА ПРАЦЕВЛАШТУВАННЯ.

---

17 липня 2002 року о 15.00 за адресою: с. м. т. Буча Київської обл., вул. Тарасівська, 32, офіс № 312, відбудуться загальні збори акціонерів **Закритого акціонерного товариства «НТБ»** (с. м. т. Буча Київської обл., вул. Тарасівська, 32).

Порядок денний:

1. Звіт правління.
2. Зміни та доповнення до статуту ЗАТ «НТБ».
3. Затвердження Договорів.
4. Відкликання та обрання членів правління ЗАТ «НТБ».
5. Про формування статутного фонду ЗАТ «НТБ».
6. Делегування повноважень.

Господарським судом Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під.) постановою від 22.04.2002 р. по справі № Б-4956/2-19 визнано банкрутом підприємство Торгівельно-збутова база «Професіонал» Харківського обласного відділення Всеукраїнського благодійного фонду «Професіонал», ЄДРПОУ 30361026 (м. Харків, вул. Пушкінська, 46, р/р 26008301567 в ХОД АКБ «Укрсоцбанк», МФО 350523) та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначена Погоріла О. І. (61022, м. Харків, вул. А. Барбюса, 6, кв. 16, ліц. № 250089 від 30.11.2001 р.).

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня публікації.

ВАТ «Бердичівський хлібозавод» повідомляє про проведення позачергових загальних зборів акціонерів, які відбудуться 10 липня 2002 року об 11.00 за адресою: 13300, м. Бердичів, Житомирської області, вул. Червона, 4 (ВАТ «Бердичівський хлібозавод» активний ал). Реєстрація акціонерів о 10.00.

Порядок денний:

1. Зміни до Статуту АТ.
2. Перевибори Спостережної Ради АТ.
3. Перевибори правління акціонерного товариства.

Акціонерам при собі мати документ, що посвідчує особу. Уповноваженим особам, крім того, мати довіреність.

Довідки за телефонами: (8-04143) 2-22-40 та 2-02-19.

Правління ВАТ «Бердичівський хлібозавод».

БАЛАНС АБ "БРОКБІЗНЕСБАНК"

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний 2001 рік	Попередній 2000 рік
	АКТИВИ		
1	Кошти та залишки в НБУ	91580	57553
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках	245997	190128
4	Цінні папери на продаж	4598	0
5	Кредити та заборгованість клієнтів	495539	256152
6	Інвестиційні цінні папери	83626	83800
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	4003	203
8	Основні засоби та нематеріальні активи	55596	50746
9	Нараховані доходи до отримання	27611	19029
10	Інші активи	50527	48131
11	**Усього активів**	**1059077**	**705742**
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	147836	185643
13	Кошти клієнтів	566444	315397
14	Інші депозити	0	0
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
16	Нараховані витрати до сплати	1542	719
17	Інші зобов'язання	265888	141748
18	**Усього зобов`язань**	**981710**	**643507**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	30081	16922
20	Капіталізовані дивіденди	0	0
21	Акції, що викуплені в акціонерів	(-481)	(-96)
22	Емісійні різниці	8	0
23	Резерви	6089	2422
24	Результати переоцінки	15378	15378
25	Нерозподілений прибуток	26292	27609
26	у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів	0	0
27	**Усього власного капіталу**	**77367**	**62235**
28	**Усього пасивів**	**1059077**	**705742**

Голова Правління **О.В. Буряк**
Головний бухгалтер **Т.Д. Нечипоренко**

ЗВІТ ПРО ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ АБ "БРОКБІЗНЕСБАНК"

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний 2001 рік	Попередній 2000 рік
1,1	Процентний дохід	57619	45521
1,2	Процентні витрати	(-72538)	(-65965)
1	**Чистий процентний дохід**	**(-14919)**	**(-20444)**
2,1	Комісійний дохід	12988	7714
2,2	Комісійні витрати	(-1351)	(-2651)
2	**Чистий комісійний дохід**	**11637**	**5063**
3	Дивідендний дохід	0	38
4	Чистий торговельний дохід	34871	51288
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	5	182
6	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	25	0
7	Інший операційний дохід	1353	2495
8	**Операційний дохід**	32972	38622
9	Загальноадміністративні витрати	(-14250)	(-10978)
10	Витрати на персонал	(-7231)	(-5284)
11	**Прибуток від операцій**	**11491**	**22360**
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	(-6574)	(-15329)
13	**Прибуток до оподаткування**	**4917**	**7031**
14	Податок на прибуток	(-1598)	(-1673)
15	**Прибуток після оподаткування**	**3319**	**5358**
16	Непередбачені доходи/витрати	4	1
17	**Чистий прибуток/ збиток банку**	**3323**	**5359**
18	Чистий прибуток на одну просту акцію	1,65	3,22
19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	1,65	3,22

Голова Правління **О.В. Буряк**
Головний бухгалтер **Т.Д. Нечипоренко**

ЗВІТ ПРО ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ АБ "БРОКБІЗНЕСБАНК"

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал, зареєстрований, сплачений	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Результати переоцінки	Нерозподілений прибуток	Капіталізовані дивіденди	Капітал та резервні фонди, усього	Попередній рік
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Залишок на 1 січня		16922	-	(96)	2422	15378	27609	-	62235	60333
2,1	Коригування: Зміна облікової політики										
2,2	Виправлення помилок							+ 719		+ 719	(-196)
2	Скоригований залишок на початок року							28328		62954	
3	Переоцінка основних засобів										
4	Переоцінка нематеріальних активів										
5	Покриття пе-ревищення сум поперед-ніх дооцінок над сумою попередніх уцінок залишкової вартості об`єктів необоротних активів, що раніше були переоцінені, у разі їх вибуття										
6	Дивіденди за минулий рік сплачені							(-1692)		(-1692)	0
7	Капіталізовані дивіденди за минулий рік										5359
8	Чистий прибуток							3323		3323	
9	Розподіл у загальні резерви банку										
10	Розподіл у резервні фонди					3666		(-3666)		0	0
11	Сплата в раніше зареєстрований статутний капітал										
12	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)		13159							13159	
13	Купівля власних акцій				(-3810)					(-3810)	(-4245)
14	Продаж раніше викуплених власних акцій			8	+ 3425					3433	984
15	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня		30081	8	(481)	6088	15378	26293		77367	62235

Голова Правління **О.В. Буряк**
Головний бухгалтер **Т.Д. Нечипоренко**

Висновок незалежних аудиторів про фінансову звітність Акціонерного банку «Брокбізнесбанк» станом на 31.12.2001 р.

Керівництву
АБ «Брокбізнесбанк»

Згідно з договором № 01040300 від 12.04.01 р. Аудиторська фірма «Блискор» провела аудиторську перевірку фінансової звітності Акціонерного банку «Брокбізнесбанк» (надалі — Банк) за 2001 рік за станом на 31.12.2001 р. Фінансова звітність, відповідальність за яку несе керівництво Банку, була підготовлена відповідно до вимог чинного законодавства України.

Аудит фінансової звітності було сплановано і проведено відповідно до вимог Національних нормативів аудиту, Законів України «Про аудиторську діяльність», «Про банки і банківську діяльність», що забезпечило достатню впевненість у тому, що фінансова звітність не містить істотних помилок.

Відповідальність аудиторів полягає у висловленні своєї думки про фінансову звітність на підставі проведеного аудиту. Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестування доказів на обгрунтування сум та інформації, розкритих у фінансовій звітності Банку, а також оцінку відповідності застосованих принципів обліку нормативним вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, чинним протягом періоду перевірки. Проведений аудит служить достатньою підставою для висловлення думки незалежних аудиторів.

Банківські операції здійснювалися Банком відповідно до ліцензії Національного банку України. Позаліцензійної діяльності Банк у 2001 році не проводив. Зловживань керівними особами Банку не виявлено.

В аудиторському звіті розглянуто створення та дотримання Банком порядку формування резервів і якість кредитного портфеля відповідно до вимог нормативних актів Національного банку України.

Нерозподілений прибуток після коригуючих проводок становить 3323 тис. грн.

Аудитори підтверджують, що, за винятком обмежень, зазначених в аудиторському звіті, фінансова звітність в усіх суттєвих аспектах достовірно і повно, згідно з нормативними вимогами щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, подає інформацію про діяльність Банку та фінансовий стан за період із 01.01.2001 р. по 31.12.2001 р.

Аудитори підтверджують фінансову звітність Банку за 2001 рік за станом на 31.12.2001 р.

Балансовий звіт Банку, Звіт про прибутки та збитки, Звіт про власний капітал станом на 31.12.2001 року є невід'ємними частинами аудиторського висновку.

м. Київ, 25 березня 2002 р.
02124, м. Київ, вул. Радищева, 12/16,
Свідоцтво № 1992 видане рішенням
Аудиторської палати України № 98
від 26 січня 2001 року.

Директор аудиторської фірми «Блискор» **Н. А. Пінчук**
(сертифікат Б № 000242)

К сведению акционеров ОАО «Югтехгаз»

17 июля 2002 г. в 10 часов в актовом зале ОАО «Югтехгаз» по адресу: Одесская область, ст. Борщи состоится общее собрание акционеров. регистрация участников с 8 часов в день работы собрания.

Повестка дня:

1. Отчет председателя правления о финансово-хозяйственной деятельности ОАО «Югтехгаз» за 2001 год.
Основные направления деятельности Общества на 2002 год..
2. Отчет ревизионной комісії за 2001 год (информирует председатель ревкомиссии Шалабонина Г. А.)
3. Утверждение годового баланса и отчета за 2001 год (информирует гл. бухгалтер Тоток М. П.
4. Отчет наблюдательного совета о проделанной работе.
5. Выборы наблюдательного совета.
6. Довыборы членов ревизионной комиссии.

Для регистрации акционерам необходимо иметь документ удостоверяющий личность, представителям акционеров соответствующим образом оформленную доверенность и документ, удостоверяющий личность.

Справки по тел. (04862) 2-42-58, 2-47-62.

Правление ОАО «Югтехгаз».

Річний фінансовий звіт АБ «Укоопспілка»

Звіт про фінансові результати

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	за 2001 рік	за 2000 рік
1.1	Процентний дохід	5700	5306
1.2	Процентні витрати	(2781)	(3651)
1	**Чистий процентний дохід**	**2919**	**1655**
2.1	Комісійний дохід	1620	1044
2.2	Комісійні витрати	(240)	(103)
2	**Чистий комісійний дохід**	**1380**	**941**
3	Дивідендний дохід		
4	Чистий торговельний дохід	1722	(1649)
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів		
6	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій		
7	Інший операційний дохід	109	31
8	**Операційний дохід**	**6130**	**978**
9	Загальноадміністративні витрати	(1924)	(1948)
10	Витрати на персонал	(2016)	(1487)
11	**Прибуток від операцій**	**2190**	**(2457)**
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	40	(32)
13	**Прибуток до оподаткування**	**2230**	**(2489)**
14	Податок на прибуток	(115)	(115)
15	**Прибуток після оподаткування**	**2115**	**(2604)**
16	Непередбачені доходи/витрати	1	(2)
17	**Чистий прибуток/ збиток банку**	**2116**	**(2606)**
18	Чистий прибуток на одну просту акцію	0.002	
19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	0.002	

Голова правління **М. О. Левінський**
Головний бухгалтер **Т. В. Мельниченко**

Балансовий звіт

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	за 2001 рік	за 2000 рік
	АКТИВИ		
1	Кошти та залишки в НБУ	4754	7636
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України		
3	Кошти в інших банках	4799	4787
4	Цінні папери на продаж		
5	Кредити та заборгованість клієнтів	18728	12607
6	Інвестиційні цінні папери	10	10
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	66	66
8	Основні засоби та нематеріальні активи	1373	1026
9	Нараховані доходи до отримання	1196	1769
10	Інші активи	528	369
11	**Усього активів**	**31454**	**28270**
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків		
13	Кошти клієнтів	17125	16243
14	Інші депозити		
15	Боргові цінні папери, емітовані банком		
16	Нараховані витрати до сплати	179	234
17	Інші зобов'язання	3161	3337
18	**Усього зобов`язань**	**20465**	**19814**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	9583	9583
20	Капіталізовані дивіденди		
21	Акції, що викуплені в акціонерів	(705)	(705)
22	Емісійні різниці		
23	Резерви	0	440
24	Результати переоцінки	417	0
25	Нерозподілений прибуток	1694	(862)
26	у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів		
27	**Усього власного капіталу**	**10989**	**8456**
28	**Усього пасивів**	**31454**	**28270**

Голова правління **М. О. Левінський**
Головний бухгалтер **Т. В. Мельниченко**

Звіт про рух грошових коштів (непрямий метод)

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	за 2001 рік	за 2000 рік
	I. Операційна діяльність		
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	2116	(2606)
	Поправки чистого прибутку		
2	Нараховані витрати	(55)	(124)
3	Нараховані доходи	573	(782)
4	Амортизація основних засобів	208	203
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	40	(32)
6	Торговельний результат		
7	Нарахований та відстрочений податок	70	(168)
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій		
9	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії		
10	Амортизація дисконту і премії цінних паперів		
11	Інший рух коштів, які не є грошовими	(924)	(934)
12	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	**2028**	**(4443)**
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	400	(2500)
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(5985)	(2999)
15	Зменшення (збільшення) інших активів	(1094)	172
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від НБУ		
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків		(-1)
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	630	1347
19	Збільшення (зменшення) інших зобов`язань	193	(-48)
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	1439	9884
21	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	**(4417)**	**5855**
22	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	**(2389)**	**1412**
	II. Інвестиційна діяльність		
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів		4
24	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії		(66)
25	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні установи		
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	152	245
27	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	**152**	**183**
	III. Фінансова діяльність		
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу		
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов`язань	(200)	3200
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу		
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду		
32	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	**(200)**	**3200**
33	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів	**(2437)**	**4795**
34	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	**8894**	**4099**
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	**6457**	**8894**

Голова правління **М. О. Левінський**
Головний бухгалтер **Т. В. Мельниченко**

Звіт про власний капітал

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Статутний капітал, зареєстрований, сплачений	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Результати переоцінки	Нерозподілений прибуток	Капіталізовані дивіденди	Капітал та резервні фонди, усього	За 2000 рік
1	Залишок на 1 січня звітного року	9583		(705)	440		(862)		8456	10742
2.1	Коригування: Зміна облікової політики									
2.2	Виправлення помилок									
2	Скоригований залишок на початок року	9583		(705)	440		(862)		8456	10742
3	Переоцінка основних засобів					417			417	
4	Переоцінка нематеріаль-них активів									
5	Покриття перевищення сум попередніх дооці-нок над сумою попередніх уцінок залишкової вартості об`єктів необорот-них активів, що раніше були переоцінені, у разі їх вибуття									
6	Дивіденди за минулий рік сплачені									
7	Капіталізовані дивіденди за минулий рік									
8	Чистий прибуток						2116		2116	(2606)
9	Розподіл у загальні резерви банку				(440)		440			
10	Розподіл у резервні фонди									
11	Сплата в раніше зареєстрова-ний статутний капітал									
12	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)									
13	Купівля власних акцій									
14	Продаж раніше викуплених власних акцій									320
15	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня	9583		(705)		417	1694		10989	8456

Голова правління **М. О. Левінський**
Головний бухгалтер **Т. В. Мельниченко**

Аудиторський висновок

Річна фінансова звітність АБ "Укоопспілка" перевірена **аудиторською фірмою "Аналітик".** Сертифікат аудитора - серія АБ №000052.

Аудитори підтверджують, що фінансова звітність складена на основі дійсних облікових даних і в цілому достовірно відображає фактичний фінансовий стан АБ "Укоопспілка" на 1 січня 2002 року по результатах операцій за період з 1 січня 2001 року по 31 грудня 2001 року.

Генеральний директор
АФ "Аналітик" **І.О. Каштанова**

Фінансовий звіт «ПРАВЕКС-БАНК»

Аудиторський висновок
про результати аудиторської перевірки
фінансово-господарської діяльності
Акціонерного комерційного банку "Правекс-Банк"
станом на 01.01.2002 року

м. Київ, Україна **29 березня 2002 р.**

Згідно з договором від 15 листопада 2001 року №793/01 між аудиторською фірмою "Віжа-Аудит" (свідоцтво про внесення в Реєстр суб`єктів аудиторської діяльності №0951, видане 26.01.2001р., порядковий номер 3) та Акціонерним комерційним банком "Правекс-Банк" з 01 березня по 29 березня 2002 року проведена перевірка фінансово-господарської діяльності АКБ "Правекс-Банк" за період з 01.01.2001р. по 31.12.2001р. з метою підтвердження достовірності звітності та відповідності її статтям балансу, а також річної фінансової звітності станом на 31 грудня 2001 року.

Аудит проводився у відповідності до вимог Законів України "Про банки і банківську діяльність", "Про аудиторську діяльність" та "Національними нормативами з питань аудиту", згідно з якими планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання підтверджень щодо відсутності в бухгалтерській звітності суттєвих помилок та порушень. Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестування доказів на обгрунтування сум та інформації, розкритих у фінансовому звіті, а також оцінку відповідності застосованих принципів обліку нормативним вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні.

За підсумками перевірки встановлено:

Бухгалтерський облік та звітність ведуться у відповідності з діючим законодавством, національними Положеннями (стандартами) бухгалтерського обліку, Положенням про організацію бухгалтерського обліку та звітності в банківських установах України, затвердженим постановою Правління НБУ від 30.12.1998 №566, Планом рахунків бухгалтерського обліку комерційного банку, що затверджений постановою Правління НБУ від 21.11.97р. №388. АКБ "Правекс-Банк" дотримується вимог Декрету КМУ "Про систему валютного регулювання і валютного контролю" від 19.02.1993р., вказівок НБУ від 27.08.1996 №13-105/1332, "Правил бухгалтерського обліку операцій в іноземній валюті і банківських металах", затверджених постановою Правління НБУ від 16.12.98р. №520, вказівок НБУ по обліку операцій, які здійснюються пунктами обміну валюти та ін.

Вибірковою перевіркою правильності проведення валютних операцій і обліку курсових різниць порушень не встановлено.

Станом на 01.01.2002р. зареєстрований Національним банком України статутний фонд Банку становить 60 мільйонів гривень.

На протязі 2001 року банк активно здійснював операції по кредитуванню клієнтів. АКБ "Правекс-Банк" здійснює кредитні операції відповідно до напрямків кредитної діяльності Банку на підставі чинного законодавства України, свого Статуту, Ліцензії НБУ на право проведення активних операцій, нормативних актів НБУ та внутрішніх положень. Операції по наданню кредитів клієнтам здійснювались з дотриманням вимог про максимальну відповідальність по кожному окремому кредиту, що видавався.

Відображення операцій з основними засобами та нематеріальними активами здійснюється у відповідності з національними Положеннями (стандартами) бухгалтерського обліку та "Інструкцією з бухгалтерського обліку основних засобів і нематеріальних активів комерційних банків України", затвердженою постановою Правління Національного банку України від 11.12.2000р. №475.

Порушень обліку матеріалів, палива, запасних частин та товарно-матеріальних цінностей не встановлено.

Перевіркою розрахунків по заробітній платі та підзвітними особами порушень не встановлено.

Станом на 01.01.2002р. розрахунки з бюджетом та позабюджетними фондами проводились своєчасно і в повному обсязі.

Порушень у порядку формування доходів та витрат банку, а також у порядку визначення прибутку не встановлено.
Станом на 01.01.2002р. чистий прибуток АКБ "Правекс-Банк" згідно консолідованого балансу складає 8 729 тис.грн.
Облік касових операцій ведеться відповідно до чинного законодавства, Інструкції №1 "З організації емісійно-касової роботи в установах банків України", затвердженої постановою Правління НБУ від 07.07.1994р. №129 та інших нормативних актів НБУ.
Зловживань керівних осіб не зафіксовано.
Ми підтверджуємо, що надана інформація дає дійсне та повне уявлення про реальний склад активів та пасивів банку.
Фінансово-господарська діяльність здійснюється відповідно до чинного законодавства. Прийнята система бухгалтерського обліку відповідає законодавчим та нормативним вимогам. Фактів допущення діяльності та проведення операцій на здійснення яких банк не має ліцензії НБУ не встановлено.
Проведена аудиторська перевірка показала, що фінансова звітність банку в усіх суттєвих аспектах достовірно та повно подає фінансову інформацію про банк за період з 01.01.2001р. по 31.12.2001р. згідно з нормативними вимогами щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні.
Виходячи з вищевикладеного, аудиторська фірма "Віжа-Аудит" в цілому підтверджує річну фінансову звітність станом на 31.12.2001 і за 2001 рік у складі: баланс, звіт про фінансові результати, звіт про власний капітал, звіт про рух грошових коштів, примітки до річного фінансового звіту.

Директор АФ "Віжа-Аудит"
(сертифікат серії "АБ" №000053) **І.І.Пилипенко**

Баланс
на 31 грудня 2001 року
"ПРАВЕКС-БАНК" Київ

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	за 2001 рік	за 2000 рік
	АКТИВИ		
1	Кошти та залишки в НБУ	95940	88229
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	0	651
3	Кошти в інших банках	179382	202719
4	Цінні папери на продаж	54	0
5	Кредити та заборгованість клієнтів	360551	203668
6	Інвестиційні цінні папери	133	130
7	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	3147	3629
8	Основні засоби та нематеріальні активи	95795	43569
9	Нараховані доходи до отримання	4514	2158
10	Інші активи	15728	12376
11	**Усього активів**	755244	557129
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	166658	93243
13	Кошти клієнтів	430109	333212
14	Інші депозити	1	1
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	150	1736
16	Нараховані витрати до сплати	6356	4241
17	Інші зобов'язання	63705	44890
18	**Усього зобов`язань**	666979	477323
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	60000	60000
20	Капіталізовані дивіденди	0	0
21	Акції, що викуплені в акціонерів	0	0
22	Емісійні різниці	672	672
23	Резерви	2212	1818
24	Переоцінка основних засобів	108	386
25	Нерозподілений прибуток	25273	16930
26	у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів	278	24
27	**Усього власного капіталу**	88265	79806
28	**Усього пасивів**	755244	557129

Голова Правління **О.О.Логошняк**
Головний бухгалтер **О.Ю.Кібець**

Звіт про фінансові результати
на 31 грудня 2001 року
"ПРАВЕКС-БАНК" Київ

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	за 2001 рік	за 2000 рік
1.1	Процентний дохід	64776	61798
1.2	Процентні витрати	(42419)	(41383)
1	**Чистий процентний дохід**	22357	20415
2.1	Комісійний дохід	51033	34016
2.2	Комісійні витрати	(3123)	(2685)
2	**Чистий комісійний дохід**	47910	31331
3	Дивідендний дохід	0	0
4	Чистий торговельний дохід	3184	8704
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	(12448)
6	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
7	Інший операційний дохід	2796	3473
8	**Операційний дохід**	76247	51475
9	Загальноадміністративні витрати	(44535)	(32737)
10	Витрати на персонал	(27066)	(9362)
11	**Прибуток від операцій**	4646	9376
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	5866	(1136)
13	**Прибуток до оподаткування**	10512	8240
14	Податок на прибуток	(1783)	(359)
15	**Прибуток після оподаткування**	8729	7881
16	Непередбачені доходи/витрати	0	0
17	**Чистий прибуток/ збиток банку**	8729	7881
18	Чистий прибуток на одну просту акцію (коп.)	14460	
19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (коп.)	14460	

Голова Правління **О.О.Логошняк**
Головний бухгалтер **О.Ю.Кібець**

Звіт про рух грошових коштів
на 31 грудня 2001 року
"ПРАВЕКС-БАНК" Київ

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	за 2001рік	за 2000 рік
	I. Операційна діяльність		
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	8729	7881
	Поправки чистого прибутку		
2	Нараховані витрати	2114	(575)
3	Нараховані доходи	(2069)	1519
4	Амортизація основних засобів	6460	4194
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	(3511)	3777
6	Торговельний результат	(143)	(353)
7	Нарахований та відстрочений податок	1666	(196)
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	219	13230
9	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії	0	0
10	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	(160)	(266)
11	Інший рух коштів, які не є грошовими	3330	(21904)
12	***Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку***	16635	7307
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	44745	(172079)
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(157239)	(75977)
15	Зменшення (збільшення) інших активів	(1234)	(4303)
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	0	0
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	73414	85334
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	114508	114907
19	Збільшення (зменшення) інших зобов`язань	(22052)	25479
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	(794)	756
21	***Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності***	51348	(25883)
22	***Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності***	67983	(18576)
	II. Інвестиційна діяльність		
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	(3)	2960
24	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії	482	(3277)
25	Зменшення (збільшення) інвестицій в дочірні установи	0	0
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(38172)	(22044)
27	***Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності***	(37693)	(22361)
	III. Фінансова діяльність		
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	(1522)	1725
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов`язань	(952)	38041
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	0	0
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	(269)	0
32	***Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності***	(2743)	39766
33	***Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів і їх еквівалентів***	27547	(1171)
34	***Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року***	103908	105079
35	***Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року***	131455	103908

Голова Правління **О.О.Логошняк**
Головний бухгалтер **О.Ю.Кібець**

Звіт про зміни у власному капіталі АКБ «Правекс-Банк» на 31 грудня 2001 року

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Результати переоцінки	Нерозподілений прибуток	Капіталізовані дивіденди	Капітал та резервні фонди, усього	За 2000 рік
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Залишок на 1 січня 2001 року	60000	672	0	1818	386	16930	0	79806	71925
2.1	Коригування: зміна облікової політики								0	0
2.2	Виправлення помилок								0	0
2	Скоригований залишок на початок року	60000	672	0	1818	386	16930	0	79806	71925
3	Переоцінка основних засобів								0	0
4	Переоцінка нематеріальних активів								0	0
5	Перевищення сум попередніх дооцінок над сумою попередніх уцінок залишкової вартості об`єктів необоротних активів, що раніше були переоцінені, у разі їх вибуття					(278)	278		0	0
6	Дивіденди за минулий рік, сплачені						(270)		(270)	0
7	Капіталізовані дивіденди за минулий рік								0	0
8	Чистий прибуток						8729		8729	7881
9	Розподіл у загальні резерви банку								0	0
10	Розподіл у резервні фонди				394		(394)		0	0
11	Сплата в раніше зареєстрований статутний капітал								0	0
12	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)								0	0
13	Купівля власних акцій								0	0
14	Продаж раніше викуплених власних акцій								0	0
15	Залишок за станом на 31 грудня 2000 року	60000	672	0	2212	108	25273	0	88265	79806

1. Інший рух за рахунками капіталу та резервних фондів протягом 2001 року не спостерігався.
2. Залишку за рахунком 3630 «Внески за незареєстрованим статутним капіталом» немає.
3. За станом на 31 грудня 2001 року до складу балансового рахунку 5040 входять несплачені нараховані доходи в сумі 4 514 тис. грн. та нараховані витрати в сумі 6 355 тис. грн.

Голова Правління **О.О.Логошняк**
Головний бухгалтер **О.Ю.Кібець**

Господарський суд Вінницької області (21036, м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе,7) порушив справу № 87/10-150 про банкрутство сільськогосподарського кооперативу «Лан» (смт. Теплик, Теплицького району, Вінницької області, код ЗКПО 30807900, р/р 260065458 в Теплицькому відділенні АППБ «Аваль», МФО 302247). Розпорядником майна призначений Болховітін В. М., ліцензія № 00014769 (21036, м. Вінниця, Хмельницьке шосе,7, к.1303, тел. 52-03-41).

Претензії кредиторів і заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Хозяйственным судом Житомирской области постановлением от 18.12.2001 г. по делу № 1/111 «Б» Кооперативное предприятие «Бердичевпродукт» признано банкротом и открыта ликвидационная процедуру отсутствующего должника.

Ликвидатор КП «Бердичевпродукт» Дунаевский Юрий Борисович, лицензия № 250042 от 19.11.2001 г.

Претензии кредиторов принимаются в течение месяца со дня опубликования данного объявления по адресу: 10009, г. Житомир-9, А/Я-62.

Господарським судом м. Києва (01003, м. Київ, вул. Б. Хмельницького,44-б) постановою від 07.05.02 по справі № 24/255-б визнав банкрутом та відкрив ліквідаційну процедуру по відношенню до Товариства з обмеженою відповідальністю «Оском», юридична адреса та реквізити: м. Київ, вул. Г. Сковороди,7, р/р 26009090901 в АКБ «ОЛБанк», МФО 322885, код ЄДРПОУ 21620959.

Ліквідатором призначено Чечельницького Олександра Йосиповича (ліцензія № 000411 від 05.04.2000 р.).

Господарським судом Черкаської області порушено провадження у справі про банкрутство Уманського ЛГЗ (20300, м. Умань, вул. Ленінської іскри,27, р/р 26001269 в Уманській філії АППБ «Аваль», МФО 354228, код ЄДРПОУ 14216689). Номер справи 08/1957. Розпорядник майна Осипчук В. М. (м. Черкаси, вул. Вернигори,16, кв.11, тел.63-10-96).

Господарський суд Харківської обл. (61022, м. Харків, Держпром,8-й під.) постановою від 16.05.2002 р. по справі № 16377/2-19 визнав банкрутом та відкрив ліквідаційну процедуру щодо ВАТ «Краснопавлівське ремонтно-транспортне підприємство», ЄДРПОУ 0907792 (Харківська обл., Лозівський р-н, смт. Краснопавлівка, вул. Маяковського, 1, р/р 260004854780001 в АКПБ «Україна», МФО 321221).

Ліквідатор Вінник А. І. (ліц. № 250085 від 30.11.2001 р.). Адреса: Харківська обл., м. Лозова, м/р 3, буд.28, кв.6.

ОГОЛОШЕННЯ

Фінансова звітність ЗАТ «АЛЬФА-БАНК» на 31 грудня 2001 р., м. Київ, МФО 300346

Баланс

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	2001 рік	2000 рік
	АКТИВИ		
1	Кошти та залишки в НБУ	12417	21962
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках	36433	32073
4	Цінні папери на продаж	35627	15218
5	Кредити та заборгованість клієнтів	87806	17541
6	Інвестиційні цінні папери	0	0
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	1	0
8	Основні засоби та нематеріальні активи	8120	5843
9	Нараховані доходи до отримання	1875	1552
10	Інші активи	1440	1684
11	Усього активів	183719	95873
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	43691	7011
13	Кошти клієнтів	41737	31249
14	Інші депозити	24291	9287
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	3094
16	Нараховані витрати до сплати	252	384
17	Інші зобов'язання	353	103
18	Усього зобов`язань	110324	51128
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	73000	44488
20	Капіталізовані дивіденди	0	0
21	Акції, що викуплені в акціонерів	0	0
22	Емісійні різниці	6	6
23	Резерви	218	183
24	Результати переоцінки	4	4
25	Нерозподілений прибуток	167	64
26	у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів	0	0
27	Усього власного капіталу	73395	44745
28	Усього пасивів	183719	95873

Звіт про фінансові результати

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	2001 рік	2000 рік
1.1	Процентний дохід	24504	4674
1.2	Процентні витрати	-24405	-5403
1	Чистий процентний дохід	99	-729
2.1	Комісійний дохід	7025	1608
2.2	Комісійні витрати	-314	-671
2	Чистий комісійний дохід	6711	937
3	Дивідендний дохід	48	0
4	Чистий торговельний дохід	2355	3577
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	33	0
6	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
7	Інший операційний дохід	1589	2258
8	Операційний дохід	10835	6043
9	Загальноадміністративні витрати	-6756	-3562
10	Витрати на персонал	-1840	-905
11	Прибуток від операцій	2239	1576
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	-1282	-1011
13	Прибуток до оподаткування	957	565
14	Податок на прибуток	-819	-530
15	Прибуток після оподаткування	138	35
16	Непередбачені доходи/витрати	0	0
17	Чистий прибуток/збиток банку	138	35
18	Чистий прибуток на одну просту акцію		
19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію		

Звіт про власний капітал за 2001 р.

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Статутний капітал, зареєстрований, сплачений	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Результат переоцінки	Нерозподілений прибуток	Капіталізовані дивіденди	Капітал та резервні фонди, усього	За 2000 рік
1	Залишок на 1 січня	44488	6	-	183	4	64	-	44745	14350
2.1	Коригування: Зміна облікової політики			-						
2.2	Виправлення помилок			-						
2	Скоригований залишок на початок року			-						
3	Переоцінка основних засобів	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	Переоцінка нематеріальних активів	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	Покриття перевищення сум попередніх дооцінок над сумою попередніх уцінок залишкової вартості об`єктів необоротних активів, що раніше були переоцінені, у разі їх вибуття	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	Дивіденди за минулий рік сплачені	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	Капіталізовані дивіденди за минулий рік	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	Чистий прибуток	-	-	-	-		138		138	35
9	Розподіл у загальні резерви банку	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	Розподіл у резервні фонди			-	35		-35	-	-	-
11	Сплата в раніше зареєстрований статутний капітал	28512	-	-	-	-	-	-	28512	-
12	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)	-	-	-	-	-	-	-	-	30360
13	Купівля власних акцій	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	Продаж раніше викуплених власних акцій	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня	73000	6	-	218	4	167	-	73395	44745

Інший рух за рахунками капіталу та резервних фондів не спостерігався. Внесків за незареєстрованим статутним капіталом (залишок за рахунком 3630) не було. Сума нарахованих та неотриманих доходів станом на 31 грудня 2001 року становила 1 875 тис. грн., а сума нарахованих та несплачених витрат – 252 тис. грн. Ці суми є складовою частиною залишку балансового рахунку 5040.

Звіт про рух грошових коштів (непрямий метод)

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	за 2001 р.	за 2000 р.
	І. Операційна діяльність		
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	138	35
	Поправки чистого прибутку		
2	Нараховані витрати	-132	236
3	Нараховані доходи	-323	-1163
4	Амортизація основних засобів	1320	434
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	1282	1011
6	Торговельний результат	-1	-1151
7	Нарахований та відстрочений податок	177	-
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	-40	-1621
9	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії	-	-
10	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	-	1658
11	Інший рух коштів, які не є грошовими	-2335	5808
12	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	86	5247
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	13434	-17823
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	-70293	-7646
15	Зменшення (збільшення) інших активів	-647	-743
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	-	-
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	36680	-965
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	11111	20365
19	Збільшення (зменшення) інших зобов`язань	-599	-859
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	-20408	-15218
21	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	-30722	-22889
22	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	-30636	-17642
	ІІ. Інвестиційна діяльність		
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	-15	-2232
24	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії	-1	-
25	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні установи	-	-
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	-3107	-4991
27	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	-3123	-7223
	ІІІ. Фінансова діяльність		
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	11910	12380
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов`язань	-	-
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	28512	30354
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	-	-
32	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	40422	42734
33	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів	6663	17869
34	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	34712	16843
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	41375	34712

Аудиторський висновок незалежної аудиторської фірми "Украудит - XXI"

Аудиторською фірмою перевірено прикладений баланс станом на 1 січня 2002 року і відповідний звіт про фінансові результати, а також звіти про рух грошових коштів та про власний капітал, за рік, який закінчився 31 грудня 2001 року.

Відповідальність за цю звітність несе керівництво ЗАТ "Альфа-Банк". У наші обов'язки входить представлення висновку на підставі даних (інформації), які надійшли від результатів аудиторської перевірки цієї звітності.

Перевірка проведена відповідно до українських нормативів аудиту, якими вимагається, щоб аудитори планували та проводили аудиторську перевірку з метою збору достатньої інформації про те, що звіти не містять в собі суттєвих помилок. Аудитори перевірили шляхом тестування інформацію, яка підтверджує цифровий матеріал, покладений в основу звітності.

Під час аудиторської перевірки були проаналізовані бухгалтерські принципи, які використовувалися банком, розглянуті принципи оцінки статей балансу і звітність в цілому.

Аудиторська перевірка здійснювалась вибірково за різні періоди діяльності замовника у 2001 році із забезпеченням репрезентативності результатів перевірки для всього періоду перевірки по таких основних нампрямках:

- додержання вимог законів України, указів Президента України, нормативно-правових актів Національного банку України та державних органів управління, у тому числі тих, у яких до фінансових установ-порушників передбачене застосування фінансових та інших санкцій, а також наявність Ліцензії та письмового Дозволу Національного банку України по здійснених банком операціях;
- формування капіталу банку;
- аналіз правильності формування доходів і витрат ЗАТ "Альфа-Банк" та формування його прибутку, перевірка повноти нарахування та сплати сум податків та відрахувань у державні бюджетні та позабюджетні фонди;
- додержання правил бухгалтерського обліку запасів, основних засобів та інших необоротних матеріальних активів і нематеріальних активів;
- перевірка виникнення та погашення дебіторської заборгованості та зобов'язань, реальність залишків на відповідних рахунках на кінець року;
- стан бухгалтерського обліку та його відповідність вимогам НБУ;
- правильність здійснення операцій з валютними цінностями, фінансовими інвестиціями, в тому числі цінними паперами;
- правильність здійснення розрахунків з підзвітними особами;
- стан організації роботи внутрішнього аудиту та внутрішнього контролю;
- дотримання порядку створення та формування резервів відповідно до вимог чинного законодавства України та нормативно-правових актів Національного банку України;
- наявність фактів зловживання керівних осіб банку;
- якість кредитного портфеля.

Під час аудиторської перевірки по зазначених вище напрямках встановлено, що окремі операції, про що повідомлено Замовника, проведені (оформлені) з незначними відхиленнями від встановленого порядку, проте названі моменти мають обмежений вплив на стан справ у цілому і не перекручують дійсної загальної картини фінансового стану. Розмір резервів та капіталу ЗАТ "Альфа-Банк" відповідає вимогам, встановленим нормативно-правовими актами Національного банку України. Прийнята система бухгалтерського обліку задовольняє законодавчим та нормативним вимогам. Процедури внутрішнього аудиту та заходи контролю банку забезпечують адекватність відображення в бухгалтерському обліку та фінансовій звітності результатів здійснених банком операцій. Фактів зловживань керівних осіб банку не виявлено.

Тому аудитори вважають за можливість підтвердити, що, за винятком згаданих обмежень, надана інформація у всіх суттєвих аспектах свідчить про відповідність здійснюваної фінансово-господарської діяльності діючому законодавству. Фінансова звітність складена на основі дійсних облікових данних і в цілому достовірно відображає фактичний фінансовий стан ЗАТ "Альфа-Банк" на 1 січня 2002 року по результатах операцій за період з 1 січня 2001 року по 31 грудня 2001 року.

Виконавчий директор В. О. Мельник
(аудитор України, сертифікат серії АБ №000061)

М. Київ — 29 квітня 2002 року

Ліц. НБУ №61 від 03.12.2001 р.

Голова Правління — А.В.Тарасов
Головний бухгалтер — С.В.Сакунов

ВАТ "ДЕРЖАВНИЙ ЕКСПОРТНО-ІМПОРТНИЙ БАНК УКРАЇНИ" — Фінансова звітність

Балансовий звіт

(тис.грн.)

Найменування статті	за 2001 р.	за 2000 р.
АКТИВИ		
Кошти та залишки в НБУ	238,840	175,973
Казначейські цінні папери, нетто	63,358	5,649
Кошти в інших банках, нетто	260,201	401,765
Цінні папери на продаж	-	1,944
Кредити та заборгованість клієнтів, нетто	1,316,537	1,012,280
Інвестиційні цінні папери, нетто	1,233	2,210
Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	916	5,784
Основні засоби і нематеріальні активи	216,318	173,872
Нараховані доходи	4,765	2,249
Інші активи, нетто	457,563	506,193
УСЬОГО АКТИВІВ	**2,559,731**	**2,287,919**
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
Кошти банків	639,245	838,618
Кошти клієнтів	1,619,863	1,152,502
Інші депозити	664	647
Боргові цінні папери, емітовані банком	-	1,500
Нараховані витрати	4,604	4,228
Інші зобов'язання	5,262	9,645
Усього зобов'язань	2,269,638	2,007,140
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
Статутний капітал	108,000	108,000
Резерви	85,006	52,331
Результати переоцінки	3,600	4,171
Нерозподілений прибуток	93,487	116,277
У тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів	571	-
Усього власного капіталу	290,093	280,779
УСЬОГО ЗОБОВ'ЯЗАНЬ ТА ВЛАСНОГО КАПІТАЛУ	**2,559,731**	**2,287,919**

Звіт про фінансові результати

(тис.грн.)

Найменування статті	за 2001 р.	за 2000 р.
Процентний дохід	231,557	168,479
Процентні витрати	(118,907)	(75,056)
ЧИСТИЙ ПРОЦЕНТНИЙ ДОХІД	**112,650**	**93,423**
Комісійний дохід	95,563	90,550
Комісійні витрати	(6,610)	(5,119)
ЧИСТИЙ КОМІСІЙНИЙ ДОХІД	**88,953**	**85,431**
Чистий торговельний дохід	8,506	1,074
Прибуток від інвестиційних цінних паперів	1	300
Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані й дочірні установи та інших інвестицій	-	-
Інший операційний дохід	3,917	2,131
ОПЕРАЦІЙНИЙ ДОХІД	**214,027**	**182,359**
Загальноадміністративні витрати	(59,558)	(45,823)
Витрати на персонал	(41,811)	(33,956)
ПРИБУТОК ВІД ОПЕРАЦІЙ	**112,658**	**102,580**
Витрати на безнадійні та сумнівні борги	(96,352)	(51,623)
ПРИБУТОК ДО ОПОДАТКУВАННЯ	**16,306**	**50,957**
Податок на прибуток	(7,383)	(18,282)
ПРИБУТОК ПІСЛЯ ОПОДАТКУВАННЯ	**8,923**	**32,675**
Непередбачені доходи	391	-
ЧИСТИЙ ПРИБУТОК	**9,314**	**32,675**

Звіт про зміни у власному капіталі за 2001 р.

(тис.грн.)

Найменування статті	Статутний капітал, зареєстрований, сплачений	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Результат переоцінки	Нерозподілений прибуток	Капіталізовані дивіденди	Капітал та резервні фонди, усього
На 1 січня 2000 року	107,355	-	-	31,721	4,171	104,857	-	248,104
Чистий прибуток	-	-	-	-	-	32,675	-	32,675
Розподіл у загальні резерви	-	-	-	20,448	-	(20,448)	-	-
Розподіл в інші резерви	-	-	-	162	-	(162)	-	-
Сплата у раніше зареєстрований статутний капітал	645	-	-	-	-	(645)	-	-
На 1 січня 2001 року	108,000	-	-	52,331	4,171	116,277	-	280,779
Чистий прибуток	-	-	-	-	-	9,314	-	9,314
Розподіл у загальні резерви банку	-	-	-	32,675	-	(32,675)	-	-
Покриття перевищення сум попередніх дооцінок над сумою попередніх уцінок залишкової вартості об'єктів необоротних активів, що раніше були переоцінені, у разі їх вибуття	-	-	-	-	(571)	571	-	-
На 1 січня 2002 року	108,000	-	-	85,006	3,600	93,487		290,093

Звіт про рух грошових коштів (непрямий метод)

(тис.грн.)

Найменування статті	за 2001 р.	за 2000 р.
ОПЕРАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ		
Чистий прибуток поточного року	9,314	32,675
Поправки чистого прибутку на:		
Нараховані витрати	(414)	(1,178)
Нараховані доходи	3,161	(354)
Амортизаційні відрахування	15,039	10,575
Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	94,820	52,270
Нарахований та відстрочений податок	(266)	292
Торговельний результат	(8,505)	-
Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	(1)	(305)
Амортизація дисконту і премії цінних паперів	(4,419)	(6,105)
Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	108,729	87,870
(Збільшення) зменшення операційних активів:		
Позики та аванси надані банкам	(21,791)	22,241
Кредити, які надані клієнтам	(343,262)	(431,242)
Інші активи	487	(3,612)
Збільшення (зменшення) операційних пасивів:		
Кошти, які отримані від НБУ	(65,623)	3,783
Кошти інших банків	(133,751)	57,841
Поточні та депозитні рахунки	231,976	262,671
Інші зобов'язання	228,956	39,641
Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	5,564	(1,866)
Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	(97,444)	(50,543)
Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	11,285	37,327
ІНВЕСТИЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ		
Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	(57,130)	17,599
Зменшення (збільшення) вкладів в дочірні установи	4,869	(5,624)
Збільшення основних засобів та нематеріальних активів	(54,183)	(56,093)
Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	(106,444)	(44,118)
ФІНАНСОВА ДІЯЛЬНІСТЬ		
Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	(1,500)	2,072
Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	-	645
Чистий приплив (відплив) грошових коштів від фінансової діяльності	(1,500)	2,717
ЧИСТЕ (ЗМЕНШЕННЯ) ГРОШОВИХ КОШТІВ ТА ЇХ ЕКВІВАЛЕНТІВ	(96,659)	(4,074)
ГРОШОВІ КОШТИ ТА ЇХ ЕКВІВАЛЕНТИ НА ПОЧАТОК РОКУ	**537,106**	**541,180**
ГРОШОВІ КОШТИ ТА ЇХ ЕКВІВАЛЕНТИ НА КІНЕЦЬ РОКУ	**440,447**	**537,106**

ЗВІТ НЕЗАЛЕЖНИХ АУДИТОРІВ
Правлінню ВАТ "Державний експортно-імпортний банк України"

Згідно з Угодою №183/КА-2001 від 2 листопада 2001 року, аудиторська фірма ЗАТ "Делойт енд Туш Юкрейніан Сервісез Компані", що здійснює аудиторську діяльність на підставі ліцензії №001973, виданої Аудиторською палатою України 3 вересня 1998 року, провела аудиторську перевірку наведених далі балансу ВАТ "Державний експортно-імпортний банк України" (надалі - "Банк") станом на 1 січня 2002 року, звіту про фінансові результати, звіту про власний капітал та звіту про рух грошових коштів за 2001 рік. Відповідальність за фінансову звітність несе керівництво Банку. Нашим обов'язком є надання висновку щодо цієї фінансової звітності за результатами аудиторської перевірки.

Ми провели нашу перевірку відповідно до вимог Закону України "Про аудиторську діяльність" та "Національних нормативів аудиту в Україні", з урахуванням рекомендацій Національного банку України щодо проведення зовнішнього аудиту комерційних банків. Ці нормативи вимагають, щоб ми планували та проводили аудиторську перевірку з метою отримання достатньої впевненості в тому, що у фінансовій звітності відсутні істотні помилки. Аудит полягає у перевірці, на основі вибіркового аналізу, доказів, які підтверджують обсяги операцій та їх відображення у фінансовій звітності. Також в ході аудиту проводиться оцінка принципів бухгалтерського обліку, які використовувались, істотних припущень, застосованих керівництвом та загальна оцінка звітності в цілому. Ми вважаємо, що проведена нами аудиторська перевірка дає достатню підставу для надання висновку.

Річну фінансову звітність Банку складено без урахування даних річних звітів дочірної установи Банку - "Укрексімлізинг". Як зазначено у примітці 18, балансова вартість дизельного палива, яке Банк мав на балансі, перевищує його чисту вартість реалізації, що на нашу думку не відповідає Закону України "Про бухгалтерський облік та фінансову звітніть в Україні", і призводить до завищення активів і чистого прибутку за період. На наш погляд, наведена далі фінансова звітність Банку достовірно, в усіх суттєвих аспектах, за винятком обмежень, зазначених вище, відображає фінансовий стан Банку на 1 січня 2002 року та фінансові результати Банку і рух грошових коштів за рік, що закінчився 31 грудня 2001 року, відповідно до Закону України "Про бухгалтерський облік та фінансову звітність в Україні".

Без включення обмежень у наш висновок, ми звертаємо Вашу увагу на те, що станом на 1 січня 2002 року Банк мав непрацюючі активи, деноміновані у вільно конвертованій валюті, на суму 59,607 тисяч доларів США, які були видані за розпорядженням Уряду України. Ці кредити залишаються непогашеними з 1993 року. Протягом 1999 року Банк погодив з Урядом, який як гарант повинен здійснити повернення наданих кредитів, довгостроковий графік погашення значної частини цих активів на суму 89,600 тисяч доларів США, розрахований до 2003 року, і отримав від Уряду у забезпечення цих розрахунків векселі Державного Казначейства України. Також Банк отримав довгостроковий депозит Національного банку України з почастковим графіком погашення та кінцевими строками у 2004 році. Цей депозит визнається Банком як виконання зобов'язань Уряду України щодо підтримки довгострокової ліквідності Банку у зв'язку з цими непрацюючими активами.

На 1 січня 2002 року Банк створив резерв під непрацюючі активи у розмірі 31,116 тисяч доларів у відповідності з постановою Національного банку України №455 від 17 листопада 2000 року, яка встановлює графік створення резерву під ці активи до кінця 2003 року.

22 березня 2002 року
Генеральний директор
ЗАТ "Делойт енд Туш Юкрейніан Сервісез Компані" Євген Заноза
Україна, Київ, вул. Притисько-Микільська, 5

UKR EXIM BANK

Голова Правління Банку — О. М. Сорокін
Начальник Управління обліку та звітності — О. М. Алєксєєва

вул. Горького, 127, тел.: (044) 247-8070
Ліц. НБУ №2 від 25.12.2001
Дозвіл на здійснення операцій №2-2 від 21.03.2002

Комбайн: спільний варіант

В експозиційному комплексі села Чубинське, що під Києвом, цими днями яблуку ніде впасти. Вже вчотирнадцяте тут стартувала міжнародна виставка-ярмарок «Агро-2002». Рекордною, стверджували під час відкриття виставки її організатори, буде й кількість вітчизняних підприємств, що приїхали сюди «себе показати» з усіх регіонів країни. Їх кількість, порівняно з минулим роком, зросла майже вдвічі. А загалом в «Агро-2002», за словами Міністра агрополітики Сергія Рижука, беруть участь близько тисячі підприємств з 25 країн. Презентовано нові експозиції, зокрема Української академії аграрних наук. Сільськогосподарські експонати привернули увагу і рекордної кількості високих посадових осіб. А першого дня роботи виставку оглянув Президент України Л. Кучма.

Аукціони, семінари, «круглі столи» — все це здебільшого попереду: «Агро-2002» завершиться 4 червня. А отже, відвідувачі матимуть змогу не лише побачити, а й вибрати, купити. Вибирати, слід зазначити, є з чого. Породисті свині, вівці, кози... Цього року вперше тваринництво представлено у всій красі. А особливо широко — птахівництво (кроси, корми, раціони годування — від перепілок до страусів). Це одна з відмінностей нинішньої виставки від торішньої, коли ветеринари наклали табу на живі експонати через тяжку епізоотичну ситуацію в Європі.

Фото Олександра СИНИЦІ (УНІАН).

Звичайно, керівників реформованих агропідприємств насамперед цікавила зернозбиральна техніка — жнива не за горами, а з комбайнами просто лихо. З наявних 54 тисяч кораблів ланів, згідно зі статистикою, відремонтовано лише 25,7 тисячі. Президент визнає, що «техніка стала обмежувачем реформ на селі». Адже «убитий» комбайн ремонтуй—не ремонтуй... Якщо він навіть у загінці — втрати колоскових значні. А купити «Джон Дір» чи «Домінатор» — не кожному господарству по кишені. Зрозуміло, що виставка стала полігоном і для розв'язання цієї технічної проблеми.

На потужностях Херсонського комбайнового заводу, а також низки інших підприємств, з якими тривають переговори, найближчим часом планується поставити на потік виробництво якісної збиральної техніки для сільського господарства за прийнятними для аграріїв цінами. Перший крок — це складання комбайнів на базі ростсільмашівських «Донів» та «Нив». За інформацією віце-прем'єр-міністра Леоніда Козаченка, машини на 50 відсотків вскладатимуть з українських комплектувальних. А це означає створення нових робочих місць і відродження виробництв у Херсоні та на інших підприємствах України. Адже, за словами голови ради директорів фінансово-промислового холдингу «Нова Співдружність» Костянтина Бабкіна (до складу цієї структури і входить нині «Ростсільмаш»), ще 15—20 років тому українська промисловість постачала «Ростсільмашу» не лише метал, а й половину комплектувальних вузлів і агрегатів для зернозбиральних комбайнів. Відродження двостороннього співробітництва у цьому напрямі буде корисним і для Росії, і для України.

Окрім складання комбайнів, на Херсонському заводі також планується виробництво жаток і мостів для комплектації «Донів», що їх випускає «Ростсільмаш». Як стверджують представники Херсонського комбайнового заводу, сьогодні готовність підприємства до цього виробництва становить 80 відсотків. А на виставці «Агро-2002» в експозиції нового СП «Дон-Лан» відвідувачі вже мали змогу ознайомитися з першими зразками російсько-українських машин спільного виробництва — комбайнами «Дон-Лан-1500У» і «Нива-Лан».

Валерій ДРУЖЕНКО.

ZOO- ХАЩІ

А змію пригріли в кабінеті

Менському зоопарку, що в Чернігівській області, і його старожилові бізону Бузі виповнилося 25 років.

Затишний куточок виник у 1977 році завдяки колишньому директорові Геннадієві Полосьмаку. Він зібрав на своїй присадибній ділянці звірів та пернатих — диких кабанів, косуль, зайців, орлів, лелек... Переважно покалічених. Першими поселенцями домашнього зоопарку стали двоє маленьких сліпих вовченят, яких подарували Геннадію Івановичу єгері місцевого лісництва. Невдовзі кількість мешканців збільшилася майже до 70. І тоді на допомогу прийшла місцева влада і громада, які звели приміщення і вольєри для тварин.

Маленьких звірят і пташат з Менського зоопарку розбирали по цирках та інших зоопарках. Навіть іноземні туристи зацікавилися незвичайним живим куточком природи, бо чимало тварин не сиділи за гратами, а вільно ходили за рукотворними ровами.

...Нині в колекції звіринця тварин та пернатих налічується 74 види (365 особин). Серед улюбленців малечі — малий пітон, який добре почувається в кабінеті директора Зінаїди Чирви-Самойленко, а також ведмедиця Ніка, колишня циркачка, яка любить танцювати під гучні оплески, качечка-мандаринка, горді павичі, крикливі мавпочки... А ще кінь Пржевальського, косулі, плямиста лань, яких подарував столичний зоопарк.

На жаль, маленькі мешканці райського куточка постраждали від скандалів із зміною керівництва. Втім, про це меняни не люблять говорити і сподіваються на відродження колишньої окраси району.

Наталя ЯРЕМЕНКО.
Чернігівська область.



Фото Юлії ПОТАПЕНКО.

ЗАЛИШАЙТЕСЯ З «ГУ»

Коли вік не має значення

Нещодавно придбав автомобіль, якому майже 25 років. Чи маю право на які-небудь пільги під час сплати податку з транспортних засобів, враховуючи «вік» машини?

Михайло ФАЙТ.

Крим.

Власники легкових автомобілів, вироблених у країнах СНД і поставлених на облік в Україні до 1990 року включно відповідно до Закону України «Про податок з власників транспортних засобів та інших самохідних машин та механізмів», платять лише 50 відсотків встановленого розміру податку.

Крім цього, звільняються від сплати податку з власників транспортних засобів та інших самохідних машин та механізмів «чорнобильці» I та II категорій, ветерани війни, учасники бойових дій, особи, які належать до учасників бойових дій, інваліди війни, учасники війни, особи, яких прирівняно до учасників війни, особи, на яких поширюється Закон України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту», особи, що мають особливі заслуги перед Батьківщиною, ветерани праці, особи, що мають особливі трудові заслуги перед Батьківщиною, а також інваліди незалежно від групи інвалідності щодо одного легкового автомобіля (мотоколяски) з об'ємом циліндрів двигуна до 2500 куб. см. «Чорнобильцям» III та IV категорій надаються пільги на один легковий автомобіль з об'ємом циліндрів двигуна до 2500 куб. см до їх відселення та протягом трьох років після переселення із зони гарантованого добровільного відселення чи зони посиленого радіоекологічного контролю.

Наталя ГЕЛЕТКО.

Смерть під землею буває і... «природною»

«Зяючі дірки» у протиаварійному захисті шахт, незважаючи на уроки останніх років, залишаються. Торік на вугільних підприємствах під час перевірок виявлено понад 290 тисяч порушень правил безпеки.

За словами начальника головного управління із надзвичайних ситуацій Мінпаливенерго Миколи Подгорного, за останні п'ять років простежувалася тенденція зростання смертельного травматизму одночасно зі збільшенням кількості групових нещасних випадків. «Є всі підстави для збереження цієї тенденції в 2002 році, з початку якого допущено п'ять аварій із груповим смертельним травматизмом, в яких загинули 12 осіб», — каже начальник управління.

Перелік НП, які сталися цього року на шахтах, нагадує зведення із фронтів бойових дій.

13 січня, шахта імені Карла Маркса виробничого об'єднання «Орджонікідзевугілля»: обвалення покрівлі застало чотирьох вибійників.

14 лютого, шахта «Красноармійська-Західна № 1»: вибух газу, загинули шестеро і тяжко травмовані двоє осіб.

21 березня, шахта імені Гайового, Горлівка: під час розвідування обстановки у виробці після пожежі від отруєння загинули заступник головного інженера шахти та заступник командира гірничорятувального загону.

26 березня, шахта «Прогрес» державної холдингової компанії «Торезантрацит»: під час ведення вогневих робіт на дільниці спровоковано підривання вибухівки. Травмовані троє і один гірник загинув.

3 квітня, шахта імені Кірова державної холдингової компанії «Макіїввугілля»: обвалення покрівлі, загинули двоє гірників.

— Вказані випадки напряму пов'язані насамперед із грубими порушеннями порядку ведення і технології робіт у шахтах, — заявив Микола Подгорний у Донецьку на спільному засіданні постійно діючої комісії з охорони праці державних департаментів вугільної промисловості і з нагляду за охороною праці. — Результати першого кварталу переконують у цілковитій відсутності зрушень до поліпшення становища на шахтах. Під час профілактичних обстежень виявлено більш як 78 тисяч порушень.

«Спалах» активності підземних пожеж спостерігається у вугільній галузі України. Якщо торік у сумі економічних втрат від аварій збитки від пожеж становили п'яту частину, то за перший квартал цього року — 44 відсотки.

Випадки, коли травмуються та гинуть не просто рядові шахтарі, а інженерно-технічні працівники, тобто люди, безпосередньо відповідальні за техніку безпеки під землею, уже не рідкість. Щось таки негаразд із кадрами в цій галузі. Те саме відзначають і фахівці з охорони праці. Наприклад, за більш як рік у державній холдинговій компанії «Селидіввугілля» (Донецька область) змінилися один директор шахти, два головні інженери (із п'яти), два заступники директора із охорони праці, п'ять начальників змін із охорони праці. Про яку послідовну політику у питанні техніки безпеки можна говорити?

І ще один сумний і тривожний симптом — зростання відсотка так званих природних смертей у вугільній галузі. Саме так реєструються випадки смерті гірників від серцевого нападу прямо на робочому місці. За статистикою, із серцево-судинними захворюваннями пов'язаний кожний шостий нещасний випадок під землею. З одного боку, варто говорити про низький рівень профілактики та медичного обслуговування «гвардійців праці». А з другого — про те, що не зовсім здорових людей під землю женуть нестатки і відсутність підходящої роботи.

Ліна КУЩ.
Донецька область.

Голос України
ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Редактор номера Леонід БРОВЧЕНКО.

Internet: http://uamedia.visti.net/golos

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання— КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для індивідуальних передплатників — 40224, для підприємств і організацій — 60955.
Загальний тираж 159000.

Комбінат друку видавництва «Преса України».
03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.
Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»
Зам. 0311096. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-84-92;
телефакс — 224-72-54;
відділ реклами — 449-72-53, 441-89-34, 441-89-44;
телефакс — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua — загальний
reklama@golos.com.ua — відділ реклами
let@golos.com.ua — відділ листів
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій